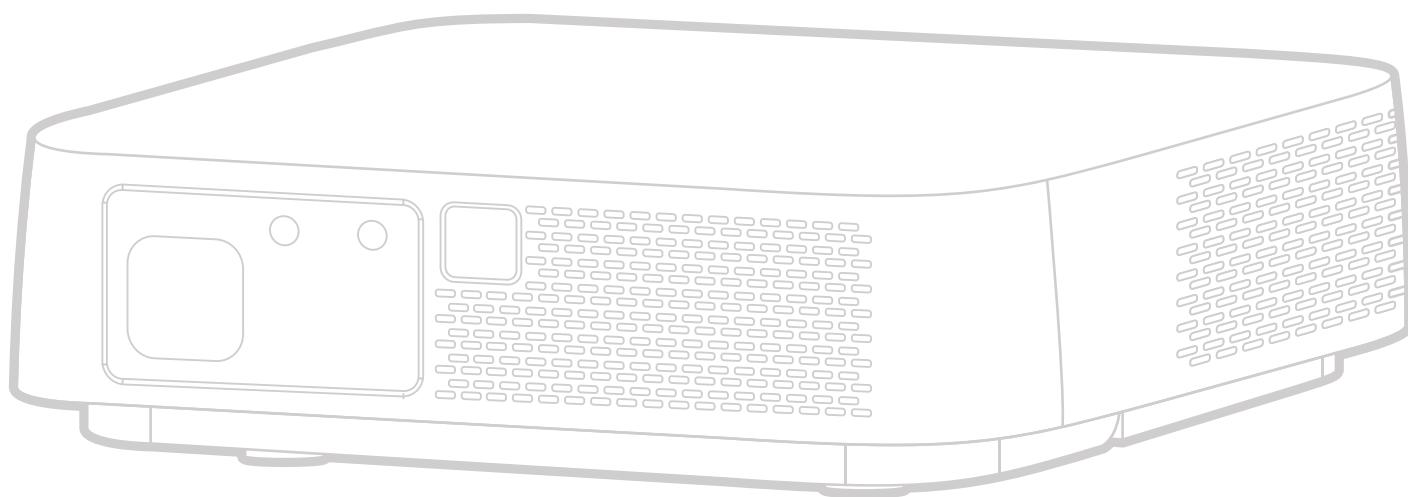


# > M2e

Светодиодный смарт-проектор  
Руководство пользователя



## **Благодарим за выбор ViewSonic®.**

Компания ViewSonic® — ведущий мировой поставщик видеотехники. Наша высокотехнологичная, новаторская и удобная в эксплуатации продукция превосходит все ожидания потребителей. Мы верим, что продукция ViewSonic® может изменить мир в лучшую сторону. Без сомнения, изделие производства ViewSonic® прослужит вам долго.

Еще раз благодарим за выбор ViewSonic®!

# > Меры обеспечения безопасности

Перед началом эксплуатации устройства ознакомьтесь со следующими мерами обеспечения безопасности.

- Храните руководство пользователя в безопасном месте для справки.
- Ознакомьтесь с предупреждениями и выполняйте все инструкции.
- Для надлежащей вентиляции свободное пространство вокруг проектора должно быть не менее 50 см.
- Устанавливайте проектор в хорошо вентилируемых местах. Не ставьте на проектор никакие предметы, препятствующие рассеянию тепла.
- Не ставьте проектор на неровную или неустойчивую поверхность. Проектор может упасть, что может привести к травме или повреждению проектора.
- Не используйте проектор, если его угол наклона составляет больше 10° влево или вправо либо больше 15° вперед или назад.
- Не смотрите в объектив во время работы проектора. Интенсивный луч света опасен для зрения.
- Во время работы проектора запрещается закрывать проекционный объектив каким-либо предметами, т. к. это может привести к нагреванию и деформированию этих предметов или даже стать причиной возгорания.
- Не пытайтесь разбирать проектор. Детали внутри корпуса находятся под высоким напряжением, контакт с ними может привести к смертельному исходу.
- Во время перемещения проектора не допускайте его падения и не ударяйте его.
- Не ставьте тяжелые предметы на проектор или соединительные кабели.
- Не устанавливайте проектор вертикально на торцовую часть. Это может вызвать падение проектора может упасть, что может привести к травме или повреждению проектора.
- Не допускайте воздействия на проектор прямых солнечных лучей и других постоянных источников тепла. Запрещается устанавливать проектор вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, кухонные плиты и другие устройства (включая усилители), нахождение поблизости от которых может привести к опасному повышению температуры устройства.
- Не ставьте емкости с жидкостью на проектор или рядом с ним. Попадание жидкости внутрь корпуса может привести к выходу проектора из строя. При намокании проектора выньте вилку шнура питания из розетки и обратитесь в местный сервисный центр для обслуживания проектора.

- Во время работы проектора вы можете почувствовать поток теплого воздуха со специфическим запахом из вентиляционной решетки проектора. Это нормальное явление и не является неисправностью.
- Соблюдайте правила техники безопасности при использовании полярной или заземляющей вилки. Полярная вилка имеет два плоских контакта разной ширины. Заземляющая вилка имеет два контакта питания и третий заземляющий контакт. Широкий контакт и третий контакт обеспечивают безопасность пользователя. Если вилка не подходит к электрической розетке, приобретите адаптер. Не пытайтесь с усилием вставить вилку в розетку.
- При подключении к электрической розетке НЕ удаляйте заземляющий контакт. ЗАПРЕЩАЕТСЯ удалять заземляющие контакты.
- Запрещается наступать на сетевой шнур или сгибать его, особенно возле вилки и в месте выхода из проектора.
- В некоторых странах напряжение НЕСТАБИЛЬНО. Проектор рассчитан на безотказную эксплуатацию при напряжении питания переменного тока от 100 до 240 В, однако сбои питания и скачки напряжения выше  $\pm 10$  В могут привести к выходу проектора из строя. Поэтому при опасности сбоев питания или скачков напряжения рекомендуется подключать проектор через стабилизатор напряжения, фильтр для защиты от перенапряжения или источник бесперебойного питания (ИБП).
- При задымлении, аномальном шуме или сильном запахе сразу же выключите проектор и обратитесь к продавцу или в компанию ViewSonic®. Использование проектора в таких условиях представляет опасность.
- Используйте только принадлежности и аксессуары, указанные производителем.
- Отсоедините штепсель питания от электрической розетки, если проектор не будет использоваться длительное время.
- Для проведения технического обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам.



**ВНИМАНИЕ!** Данное изделие может являться источником потенциально опасного оптического излучения. Поскольку устройство является источником яркого света, не смотрите на его луч (RG2 IEC 62471-5:2015)

# > Содержание

<b>Меры обеспечения безопасности .....</b>	<b>3</b>
<b>Введение.....</b>	<b>8</b>
Комплектация .....	8
Описание изделия .....	9
Проектор .....	9
Порты подключения.....	10
Пульт ДУ .....	11
<b>Первоначальная настройка.....</b>	<b>13</b>
Выбор места установки: ориентация проектора.....	13
Размеры проецирования .....	14
Монтаж проектора .....	15
<b>Подключение устройств .....</b>	<b>16</b>
Подключение к источнику питания.....	16
Питание постоянного тока (электрическая розетка) .....	16
Внешний аккумулятор USB-C.....	17
Подключение к внешним устройствам .....	18
Подключение кабелем HDMI .....	18
Подключение кабелем USB .....	19
Беспроводное дублирование экрана .....	20
Подключение к аудиоустройствам .....	21
Bluetooth Speaker (Громкоговоритель Bluetooth) .....	21
Bluetooth Out (Выход Bluetooth).....	23
Подключение к сетям .....	24
Подключение по Wi-Fi.....	24
Настраиваемый SSID.....	26

# **Использование проектора ..... 27**

Запуск проектора .....	27
Первое включение .....	27
Auto Focus (Автофокусировка) .....	27
Projection Orientation (Ориентация проецирования) .....	28
Preferred Language (Предпочтительный язык) .....	28
Network Settings (Параметры сети) .....	29
Source Input (Источник входного сигнала) .....	29
Выбор источника входного сигнала .....	30
Настройка проецируемого изображения .....	31
Настройка высоты и угла проецирования проектора .....	31
Выключение проектора.....	32
Источник входного сигнала выбран — древовидная схема экранного меню	33

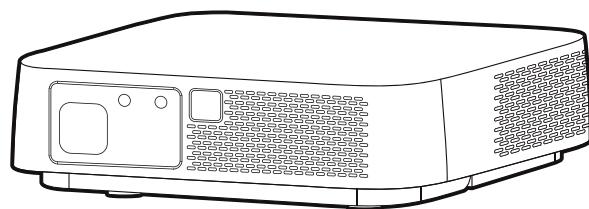
# **Управление проектором ..... 45**

Home Screen (Главный экран) .....	45
Home Screen (Главный экран) — древовидная схема экранного меню.....	46
Работа с меню .....	50
File Management (Управление файлами).....	50
Apps Center (Центр приложений).....	55
Aptoide.....	56
Bluetooth .....	58
Setting (Настройка) .....	59
Screen Mirroring (Дублирование экрана).....	77

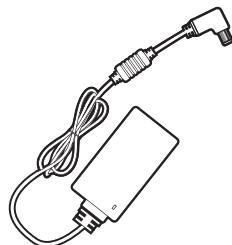
<b>Приложение .....</b>	<b>80</b>
Технические характеристики .....	80
Размеры проектора .....	81
Таблица синхронизации.....	81
Синхронизация видеосигнала HDMI.....	81
HDMI ПК.....	82
Кабель USB С с таймером.....	84
Поиск и устранение неисправностей .....	85
Светодиодные индикаторы.....	86
Уход.....	87
Общие меры предосторожности .....	87
Чистка объектива.....	87
Очистка корпуса.....	87
Хранение проектора.....	87
<b>Информация о соответствии нормам и обслуживании .....</b>	<b>88</b>
Информация о соответствии.....	88
Соответствие требованиям ФКС США .....	88
Заявление о соответствии стандартам Федеральной комиссии по связи США (FCC) по излучению радиоволн .....	89
Уведомление IC .....	89
Код страны .....	89
Заявление о соответствии требованиям IC к радиационному воздействию .	90
Соответствие стандартам ЕС для европейских стран .....	90
Заявление о соответствии стандартам RoHS2 .....	91
Ограничение использования опасных веществ для Индии.....	92
Утилизация продукта после окончания срока службы .....	92
Сведения об авторских правах .....	93
Ограниченная гарантия.....	95

# > Введение

## Комплектация



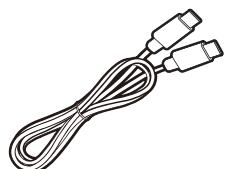
Проектор M2e



Блок питания



Сетевой шнур



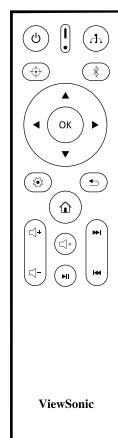
Кабель USB Type-C



Батарейки



Краткое руководство



Пульт ДУ

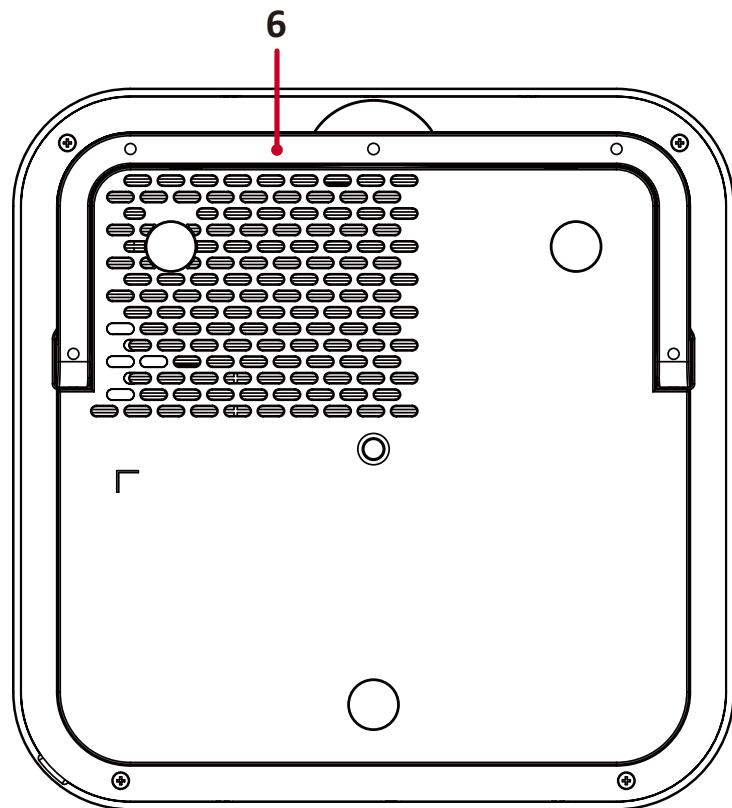
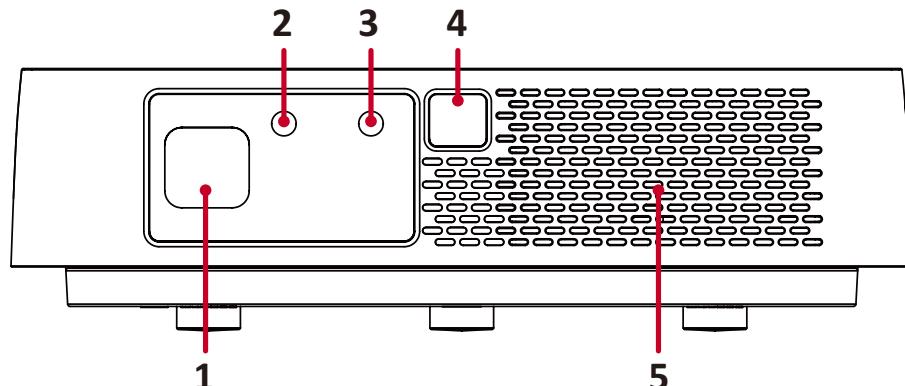


Сумка для переноски из мягкого материала

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В зависимости от страны в комплект поставки могут входить разные видеокабели и шнур питания. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному поставщику оборудования.

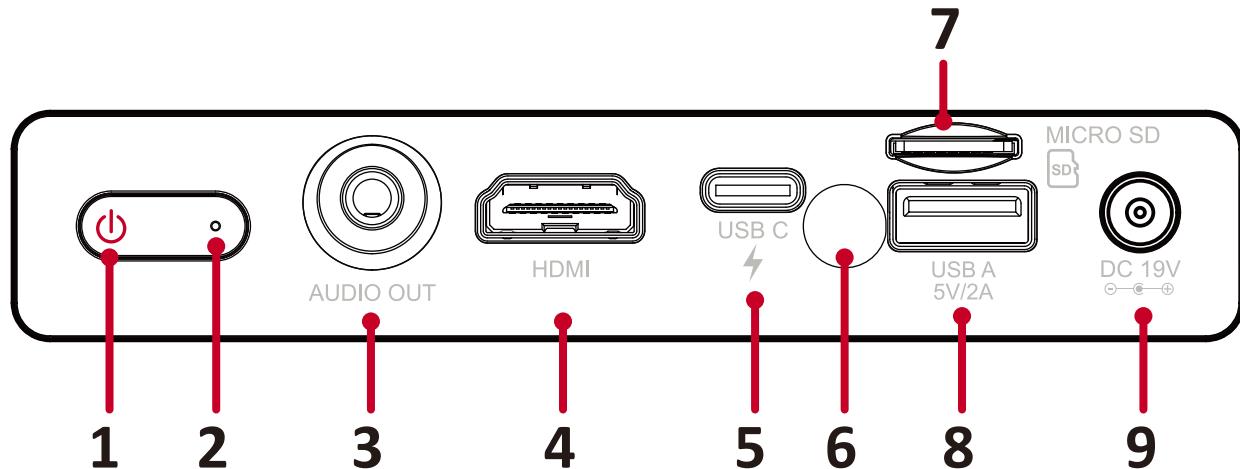
# Описание изделия

## Проектор



Пункт	Описание
[1] Объектив	Проекционный объектив
[2] ИК-датчик	ИК-датчик
[3] Камера с функцией автофокусировки	Автоматическая фокусировка
[4] Датчик автофокусировки	Автоматическая фокусировка
[5] Динамики harman/kardon	динамики harman/kardon
[6] Ножка с регулированием высоты	Ножка для плавного регулирования высоты

## Порты подключения



Порт	Описание
[1] Кнопка питания	Питание вкл/выкл
[2] Светодиодный индикатор	Светодиодный индикатор
[3] Аудиовыход (разъем 3,5 мм)	Разъем аудиовыхода 3,5 мм
[4] HDMI <sup>1</sup>	Порт HDMI <sup>2</sup>
[5] USB-C <sup>3</sup>	Порт USB-C
[6] ИК-датчик	ИК-датчик
[7] MICRO SD	Гнездо для микро-SD (SDX до 256 Гб — FAT32/NTFS)
[8] USB A (выход, 5B/2A)	Порт USB 2.0 Type A (устройство чтения USB — FAT32/NTFS)
[9] Разъем DC IN	Вход для подключения источника питания

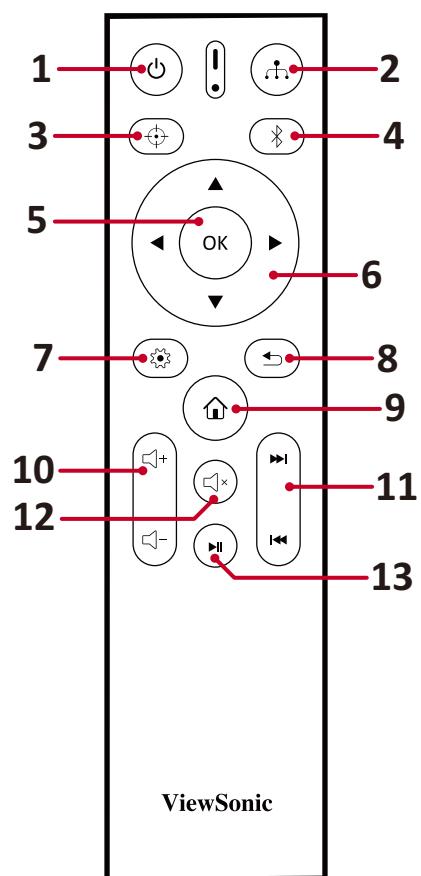
<sup>1</sup> Поддержка HDCP 1.4 / HDMI 1.4

<sup>2</sup> Пользователям iPhone/iPad требуется приобрести дополнительный адаптер. Во избежание проблем с совместимостью используйте принадлежности, одобренные Apple.

<sup>3</sup> Используйте поставляемый в комплекте кабель USB-C и убедитесь, что ваше устройство поддерживает передачу видео и зарядку через кабель USB-C.

## Пульт ДУ

Кнопка		Описание
[1] Питание		Включение и выключение проектора.
[2] Источник		Отображение панели выбора источника входного сигнала.
[3] Фокус		Автоматически настраивает фокус изображения. Чтобы отрегулировать фокус вручную, держите кнопку <b>Focus</b> (фокуса) пульта ДУ нажатой в течение три (3) секунд.
[4] Bluetooth		Запуск поиска Bluetooth.
[5] OK		Подтверждение выбора.
[6] Вверх/Вниз/ Влево/Вправо		Навигация и выбор необходимых пунктов меню, выполнение настроек.
[7] Настройка		Отображение меню <b>Setting</b> (Настройки).
[8] Возврат		Возврат к предыдущему экрану.
[9] Главное		Доступ к <b>Home</b> (Главному) экрану.
[10] Громкость		Увеличение/уменьшение громкости.
[11] Вперед / Назад		Перемещение к следующему/ предыдущему экрану.
[12] Приглушение		Отключение звука / включение звука.
[13] Воспроизведе- ние/пауза		Воспроизвести/приостановить воспроизведение.

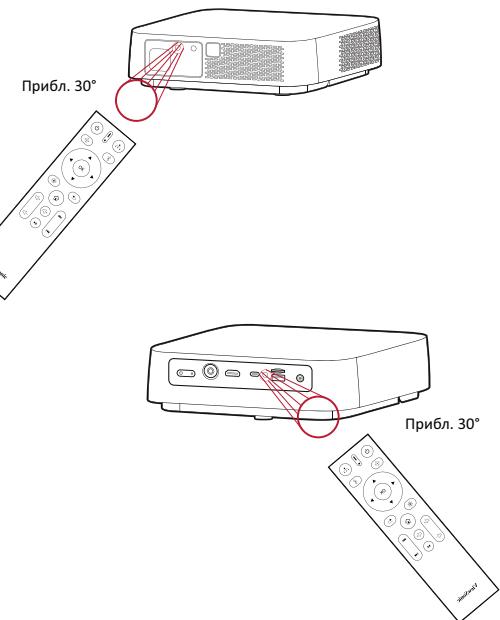


## **Пульт ДУ: Рабочий диапазон**

Для обеспечения надлежащей работы пульта ДУ выполните следующее:

1. Держите пульт ДУ перпендикулярно ИК-датчику(-ам) проектора под углом не более 30°.
2. Расстояние между пультом ДУ и датчиком (-ами) не должно превышать 8 м.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Расположение ИК-датчика(-ов) приведено на рисунке.



## **Пульт ДУ: замена батареек**

3. Снимите крышку отсека для батареек на нижней части пульта ДУ, нажав накладку и подав крышку поперек.
4. Извлеките старые батарейки (если необходимо) и вставьте две батарейки ААА.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Соблюдайте указанную полярность батареек.

5. Установите крышку отсека для батареек, выровняв ее с основанием и подав ее на место.

### **ПРИМЕЧАНИЕ.**

- Не оставляйте пульт ДУ и батарейки в очень жарком или влажном месте.
- Для замены используйте только аналогичные или рекомендованные производителем батарейки.
- В случае протечки батареек или если пульт ДУ не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките батарейки, чтобы не допустить повреждения пульта ДУ.
- Утилизируйте использованные батарейки согласно указаниям производителя и местным экологическим нормативам.

# > Первоначальная настройка

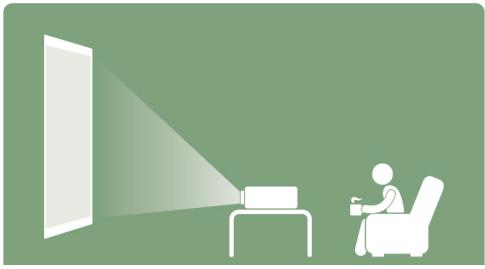
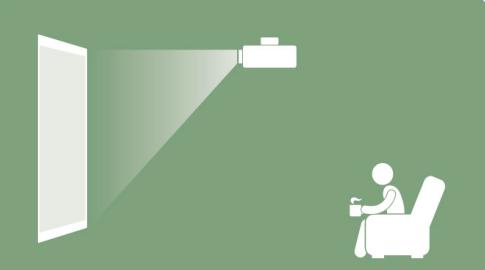
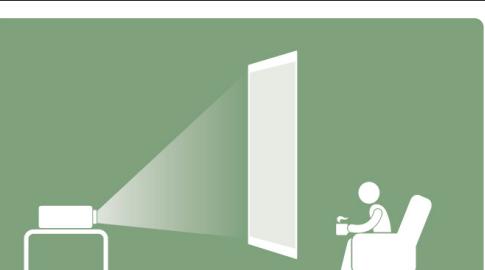
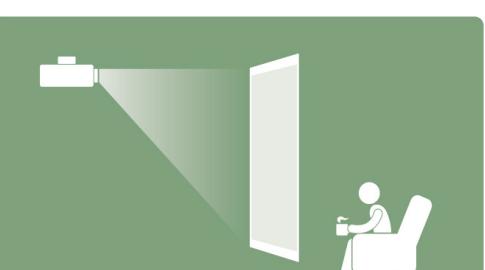
В данном разделе представлены подробные инструкции по первоначальной настройке проектора.

## Выбор места установки: ориентация проектора

Решение о месте установки принимается на основе личных предпочтений и планировки помещения. Необходимо учитывать следующее:

- размер и положение экрана,
- расположение соответствующей сетевой розетки,
- расположение и расстояние между проектором и другим оборудованием.

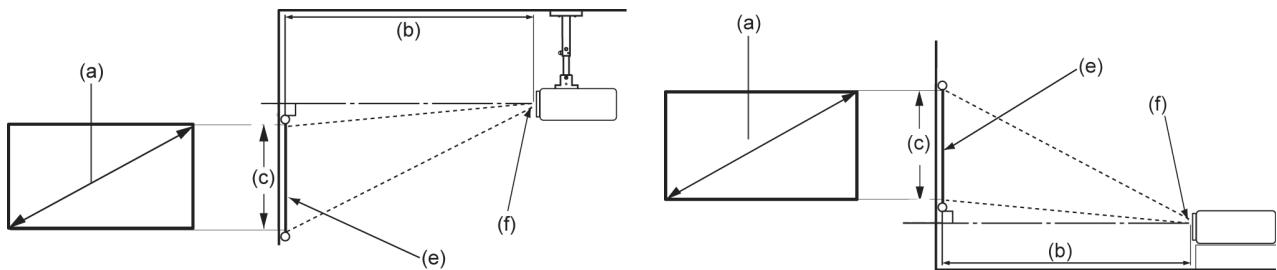
Проектор предназначен для установки в одном из следующих положений:

Местоположение	
<b>Спереди на столе</b> Проектор располагают вблизи пола перед экраном.	
<b>Спереди на потолке</b> Проектор подвешивают в перевернутом положении под потолком перед экраном.	
<b>Сзади на столе<sup>1</sup></b> Проектор располагают вблизи пола позади экрана.	
<b>Сзади на потолке<sup>1</sup></b> Проектор подвешивают в перевернутом положении под потолком позади экрана.	

<sup>1</sup> Необходим экран для проецирования сзади.

# Размеры проецирования

- Изображение 16:9 на экране 16:9



**ПРИМЕЧАНИЕ.** (e) = Экран / (f) = Центр объектива

## Изображение 16:9 на экране 16:9

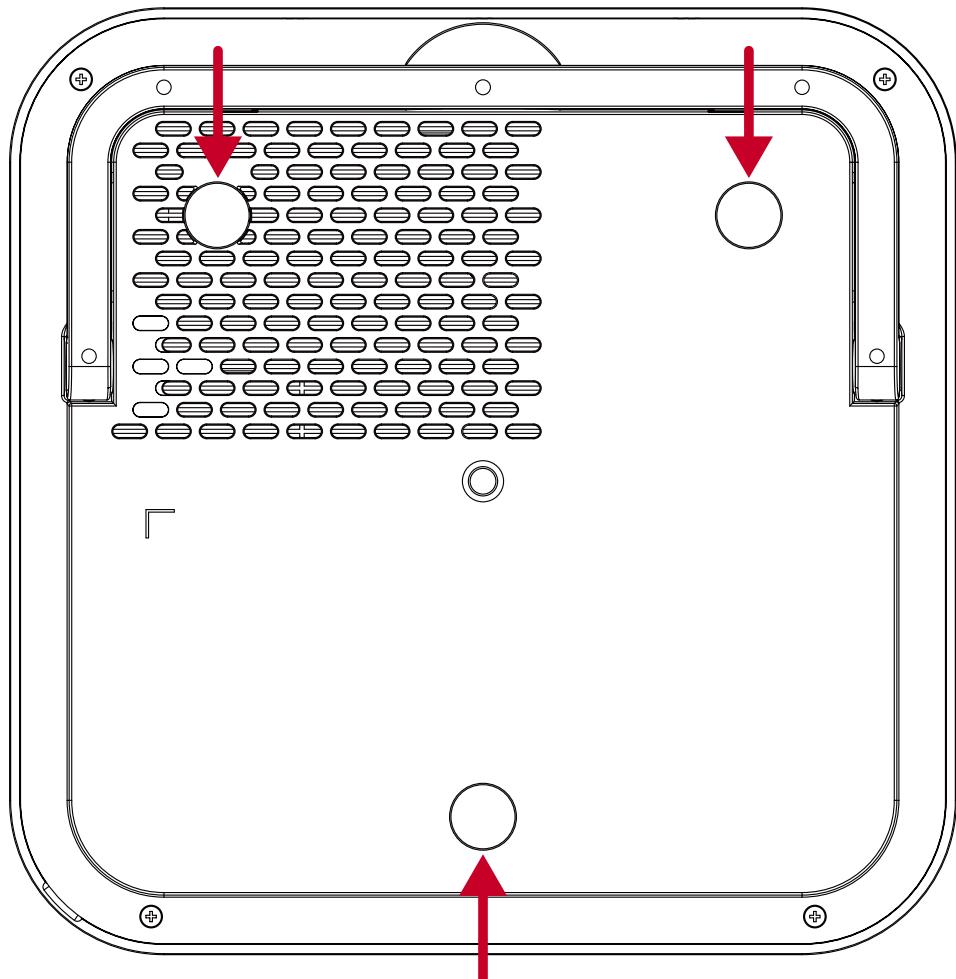
(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования		(c) Высота изображения		Ширина изображения	
дюйм	см	дюйм	м.	дюйм	см	дюйм	мм
30	76,2	31,64	0,80	14,71	37,36	26,15	664
40	101,6	42,18	1,07	19,61	49,81	34,86	886
50	127	52,73	1,34	24,51	62,26	43,58	1107
60	152,4	63,28	1,61	29,42	74,72	52,29	1328
70	177,8	73,82	1,88	34,32	87,17	61,01	1550
80	203,2	84,37	2,14	39,22	99,62	69,73	1771
90	228,6	94,91	2,41	44,12	112,07	78,44	1992
100	254	105,46	2,68	49,03	124,53	87,16	2214

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В связи с различиями в применяемых оптических компонентах возможно отклонение указанных значений в пределах 3%. Рекомендуется физически проверить размер проецирования и расстояние перед постоянным монтажом проектора.

# Монтаж проектора

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При покупке крепления другого производителя используйте винты правильного размера. Размеры винтов могут изменяться в зависимости от толщины установочной пластины.

1. Для обеспечения наиболее безопасной установки используйте настенное или потолочное крепление ViewSonic®.
2. Убедитесь, что винты, используемые для фиксации крепления к проектору, соответствуют следующим требованиям:
  - Тип винта: M4 x 8
  - Максимальная длина винта: 8 mm
3. Отверстия для потолочного крепления расположены на нижней панели проектора, чтобы их обнаружить, необходимо снять три (3) подножки.



## ВНИМАНИЕ!

- Не устанавливайте проектор вблизи источника тепла.
- Между потолком и нижней частью проектора должно быть расстояние не менее 10 см.

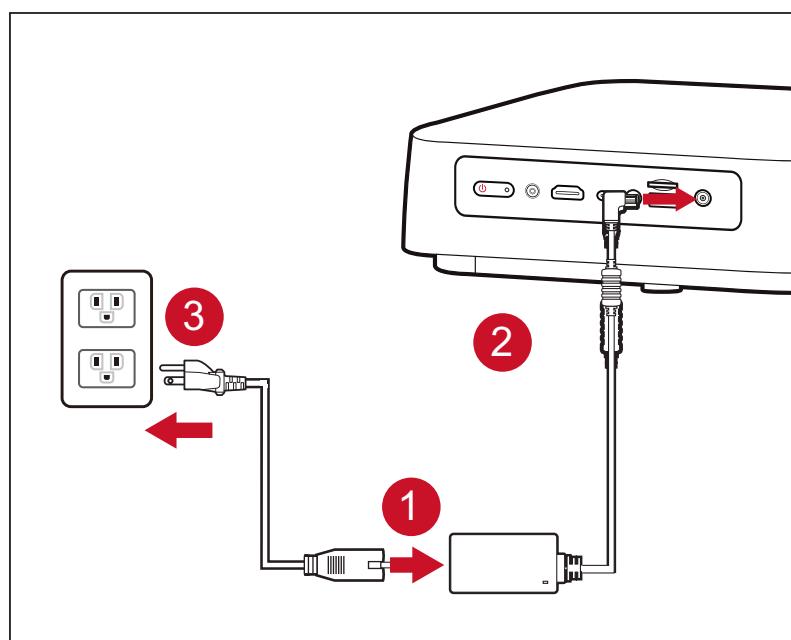
# > Подключение устройств

В данном разделе описан порядок подключения проектора к другим устройствам.

## Подключение к источнику питания

### Питание постоянного тока (электрическая розетка)

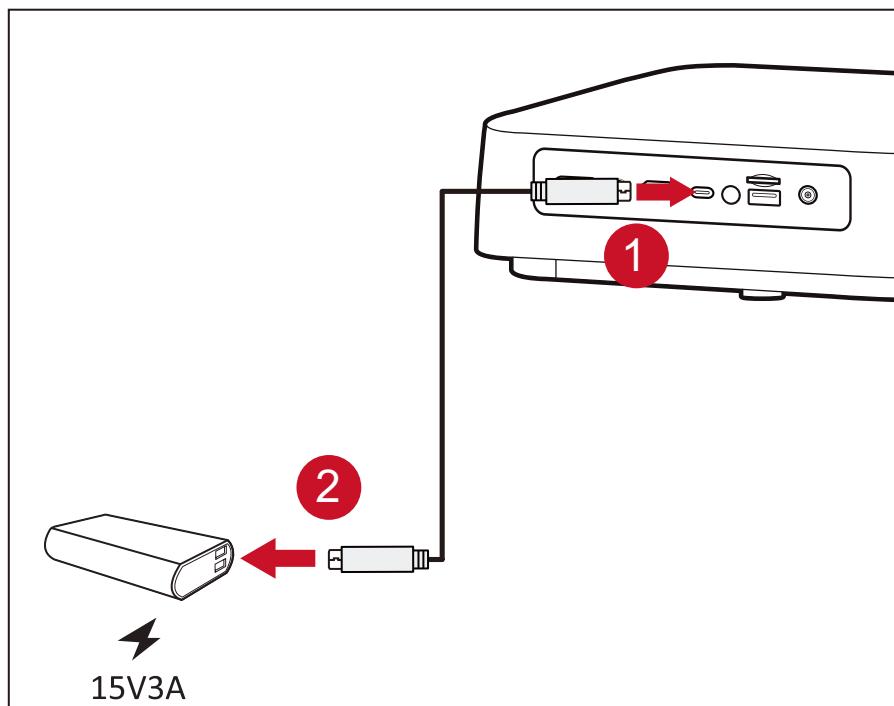
1. Подключите шнур питания к адаптеру.
2. Подключите адаптер питания к разъему DC IN на задней панели проектора.
3. Подключите вилку шнура питания к электрической розетке. При подключении проектор включится автоматически.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** При установке проектора вмонтируйте в жесткую разводку легко доступное устройство отключения или подключите вилку шнура питания к легко доступной розетке рядом с проектором. Если во время работы проектора возникнет неисправность, используйте устройство отключения для отключения питания или извлеките вилку шнура питания.

## Внешний аккумулятор USB-C

1. Подключите один разъем кабеля USB Type-C к разъему **USB-C** на проекторе.
2. Подключите другой разъем кабеля USB Type-C к внешнему аккумулятору.



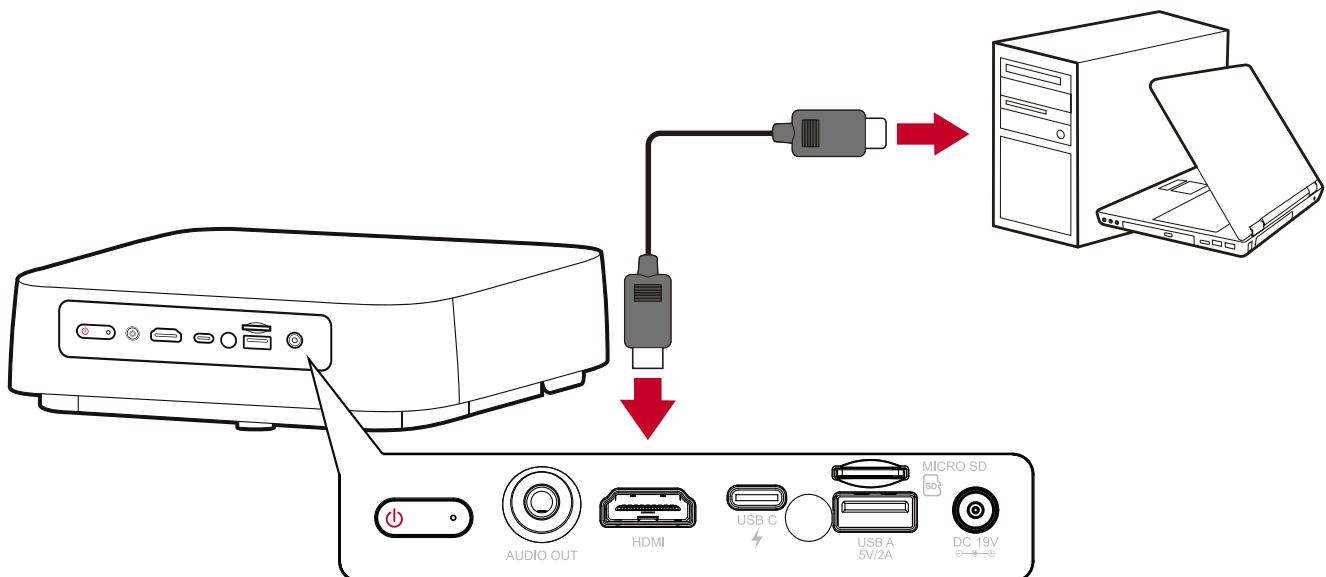
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Внешний аккумулятор должен иметь мощность не менее 45 Вт (15 В/3 А) и поддерживать зарядку по протоколу Power Delivery (PD).

# Подключение к внешним устройствам

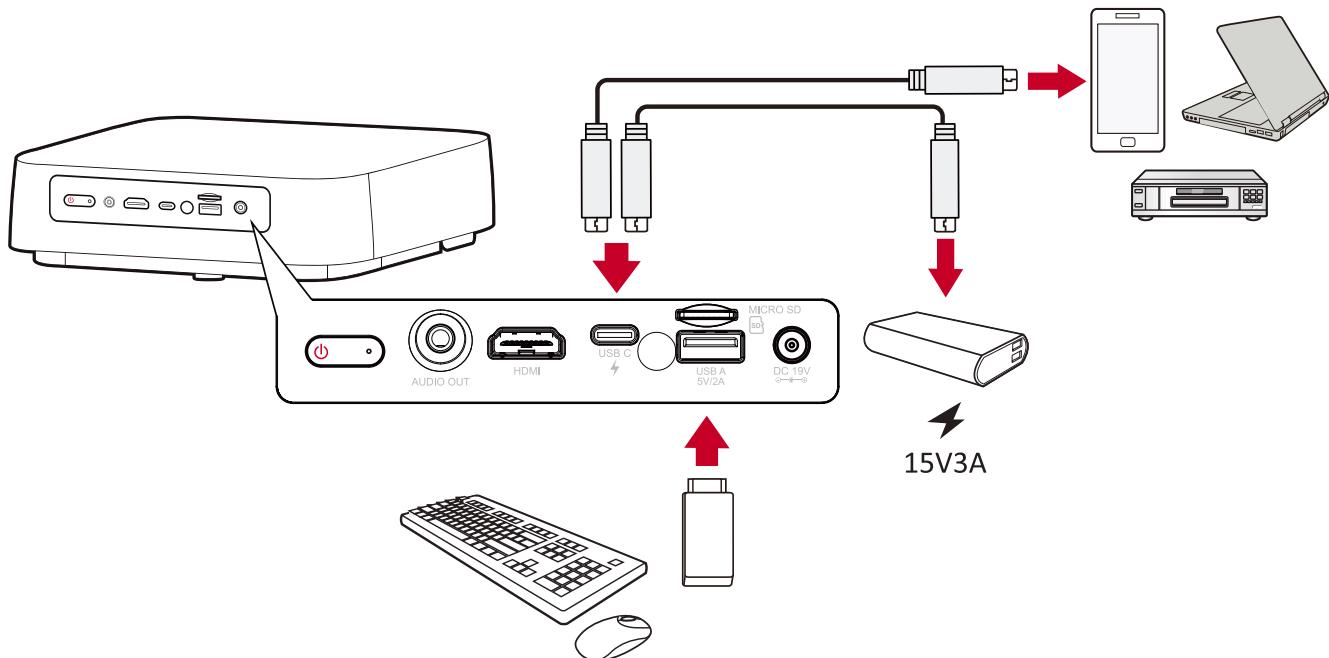
## Подключение кабелем HDMI

Подключите один конец кабеля HDMI к порту HDMI видеоустройства. Затем подключите другой конец кабеля к порту **HDMI** (поддерживается HDCP 1.4/HDMI 1.4) на проекторе.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Пользователям iPhone/iPad необходимо использовать дополнительный адаптер.



## Подключение кабелем USB



## Подключение по USB-C

Подключите один конец кабеля USB Type-C к порту USB-C вашего устройства. Затем подключите другой разъем кабеля к разъему **USB Type-C** на проекторе.

### ПРИМЕЧАНИЕ.

- Убедитесь, что ваше устройство USB Type-C поддерживает передачу видеоизображения.
- Для включения M2e также можно использовать внешний аккумулятор, подключенный к USB-C. Уровень яркости будет ограничен до 60% от **Полного**.

## Соединение USB Type-A

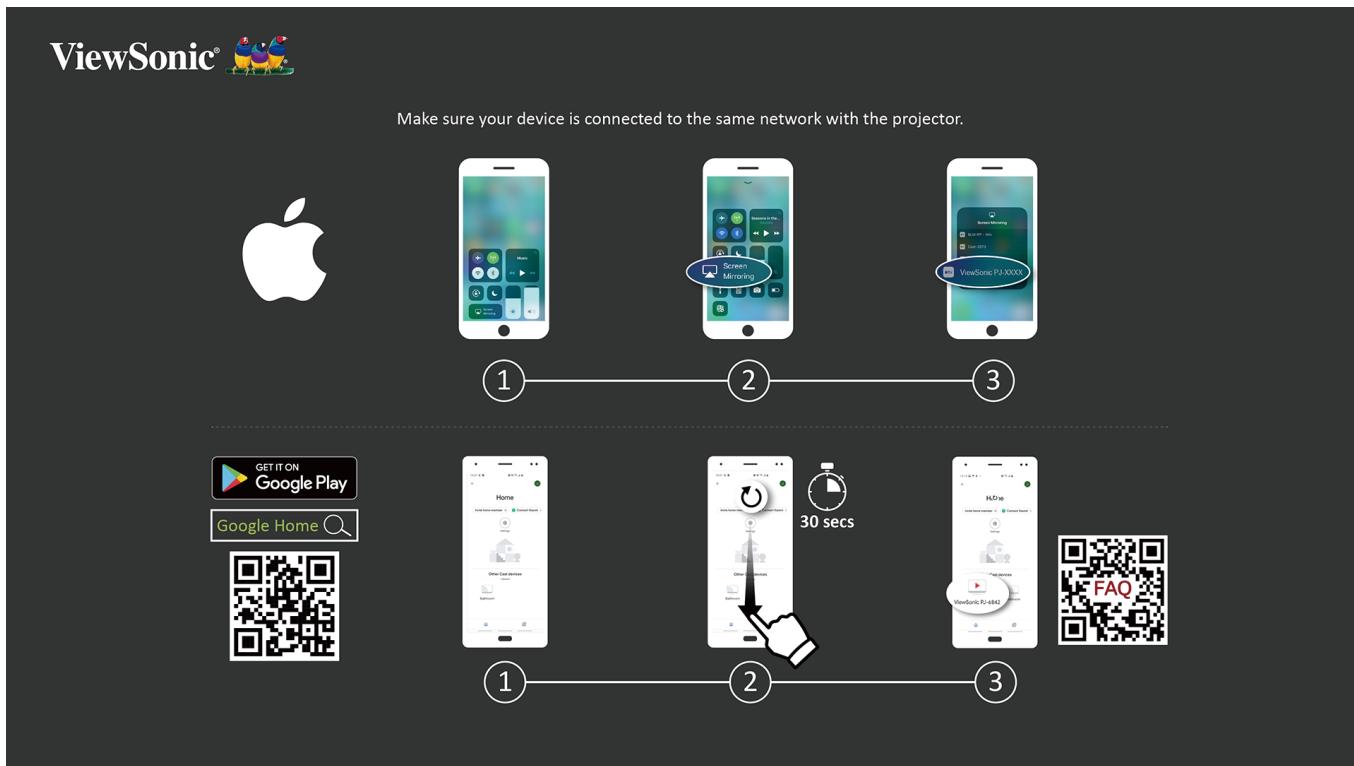
Подключите один конец кабеля USB Type-A к порту USB-A вашего устройства (если применимо). Затем подключите другой разъем кабеля к разъему **USB Type-A** на проекторе.

Кроме того, к порту **USB-A** проектора можно подключить клавиатуру, мышь, электронные ключи, накопители и т. д. Чтобы узнать больше об управлении данными на накопителе, например USB-флеш, см. стр. 50.

## Беспроводное дублирование экрана

Функция дублирования экрана использует подключение Wi-Fi 5 ГГц для дублирования экрана на персональные устройства пользователей.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Убедитесь, что устройство подключено к одной сети с проектором.



### В iOS:

1. Перейдите к раскрывающемуся меню управления.
2. Нажмите значок «дублирования экрана».
3. Выберите «ViewSonic PJ-XXXX».

### В Android:

1. Загрузите, установите и откройте приложение «Google Home».
2. Проведите пальцем для обновления приложения и подождите 30 секунд.
3. При отображении «ViewSonic PJ-XXXX» выберите его.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Некоторые устройства Android поддерживают прямую «передачу». Если ваше устройство входит в их число, перейдите к функции Casting (Передача) и выберите «ViewSonic PJ-XXX» из списка доступных устройств. Также можно считать QR-код «Вопросы и ответы» и следовать инструкциям по выполнению прямой передачи данных с устройства Android.

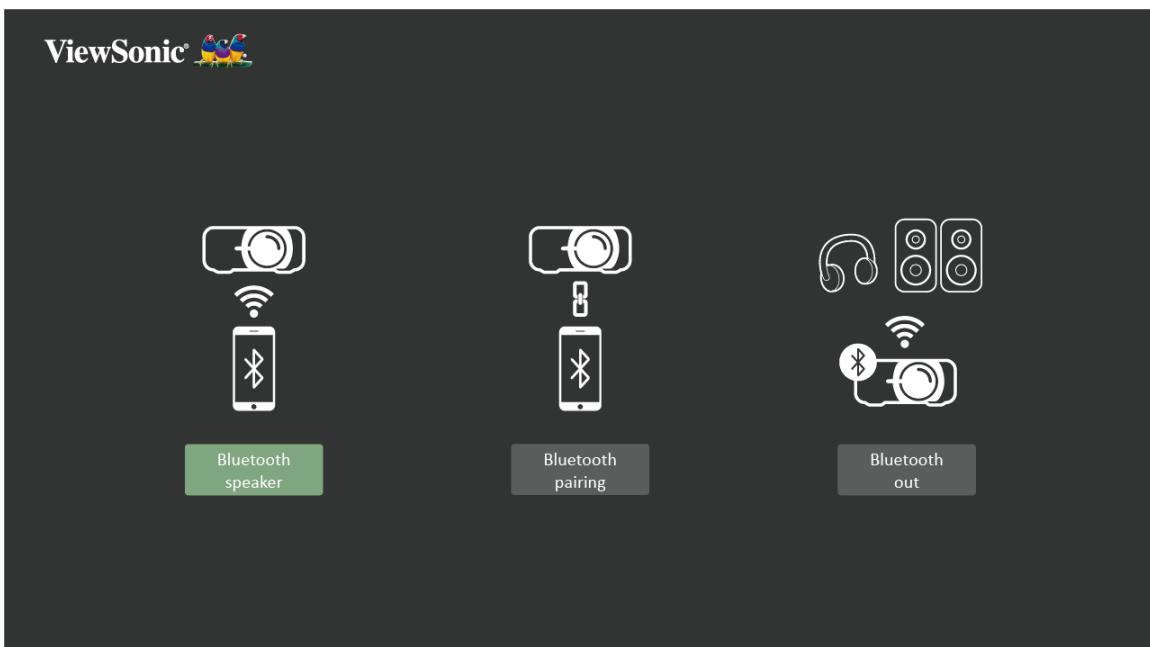
# Подключение к аудиоустройствам

## Bluetooth Speaker (Громкоговоритель Bluetooth)

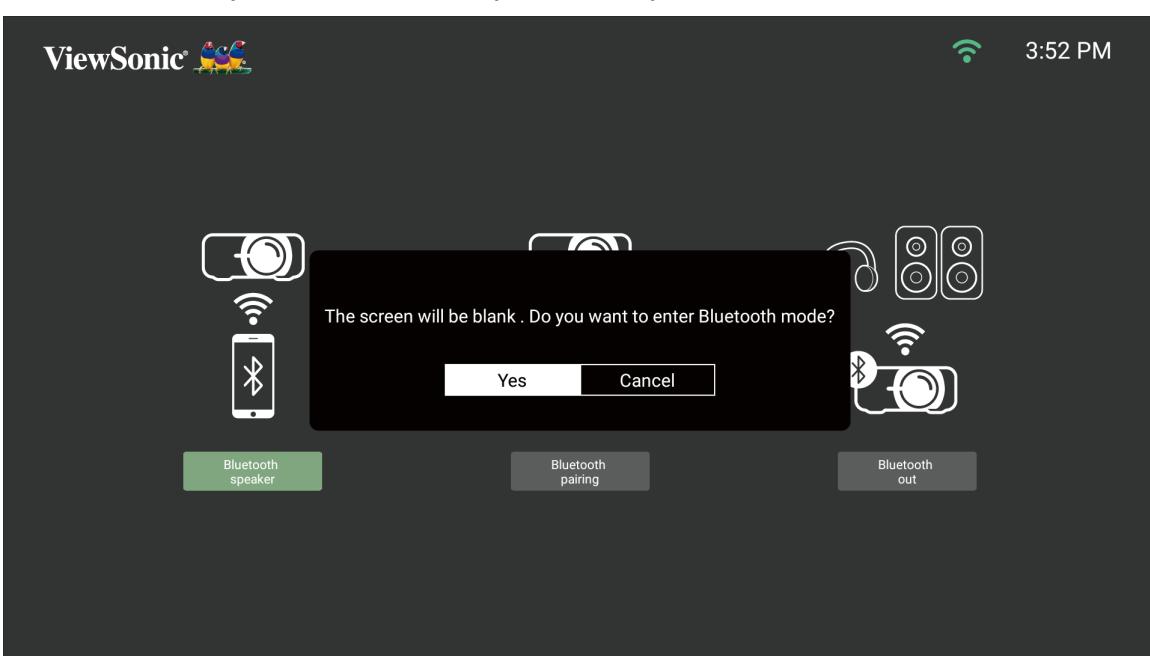
Проектор оборудован интерфейсом Bluetooth, который позволяет пользователям подключать свои устройства для аудиовоспроизведения по беспроводной связи.

Порядок подключения и сопряжения устройства:

1. Перейдите: **Home (Главная) > Bluetooth**.
2. Используя кнопки со стрелками **влево и вправо** на пульте ДУ, выберите **Bluetooth Speaker (Громкоговоритель Bluetooth)** или **Bluetooth Pairing (Сопряжение по Bluetooth)**. Затем нажмите **OK** на пульте ДУ.



3. Когда откроется показанное ниже диалоговое окно, выберите **Yes (Да)** и нажмите **OK** на пульте ДУ для перехода в режим Bluetooth.



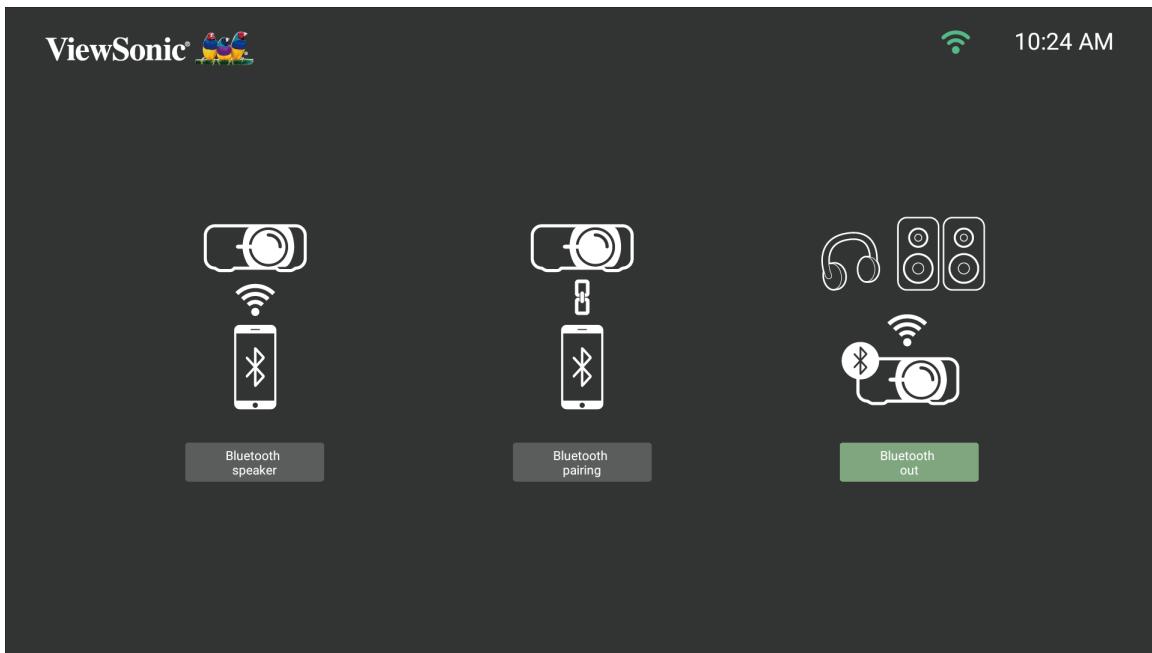
- 4.** При переходе в режим сопряжения подается звуковой сигнал.
- 5.** После успешного установления соединения подается другой звуковой сигнал.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ.**

- Если после сопряжения включить проектор и устройство, они подключаться по Bluetooth автоматически.
- Имя проектора будет обозначено как «M2e».
- Выйти из режима Bluetooth можно только с помощью кнопок Power (Питание) и Return (Возврат).

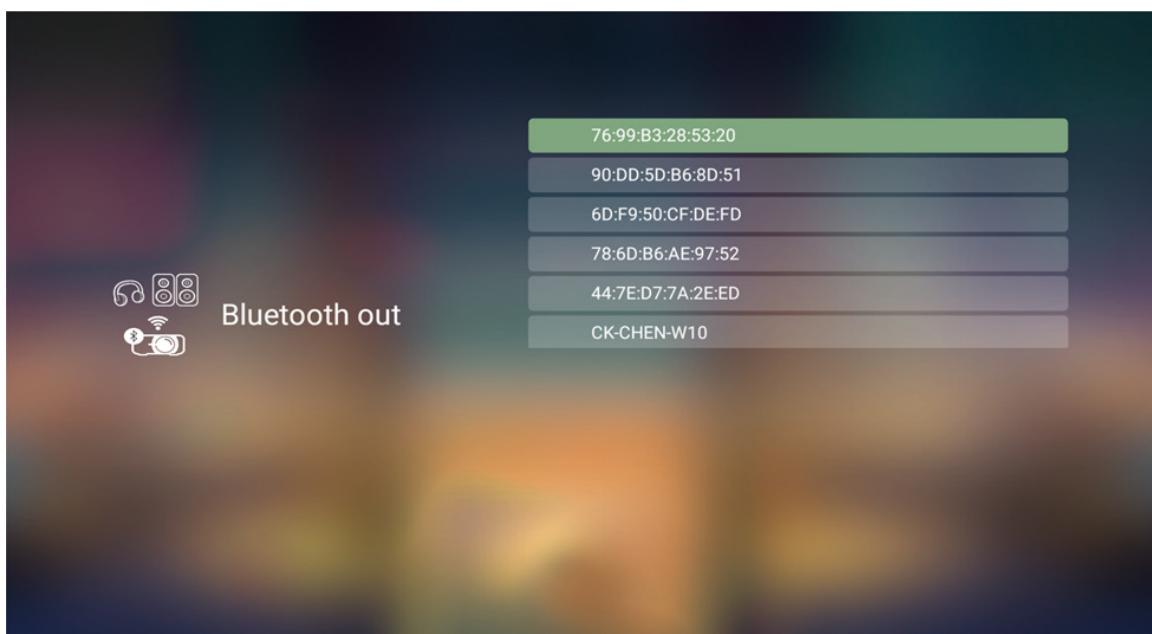
## Bluetooth Out (Выход Bluetooth)

Подключение проектора к внешней гарнитуре или динамикам с поддержкой Bluetooth.



Порядок подключения и сопряжения устройства:

1. Перейдите: **Home (Главная) > Bluetooth**.
2. Используя кнопки со стрелками **влево и вправо** на пульте ДУ, выберите параметр **Bluetooth Out (Выход Bluetooth)**.



3. Проектор выполняет поиск расположенных поблизости устройств Bluetooth. Выберите свое устройство из списка и нажмите **OK** на пульте ДУ.

# Подключение к сетям

## Подключение по Wi-Fi

Чтобы подключиться к сети Wi-Fi:

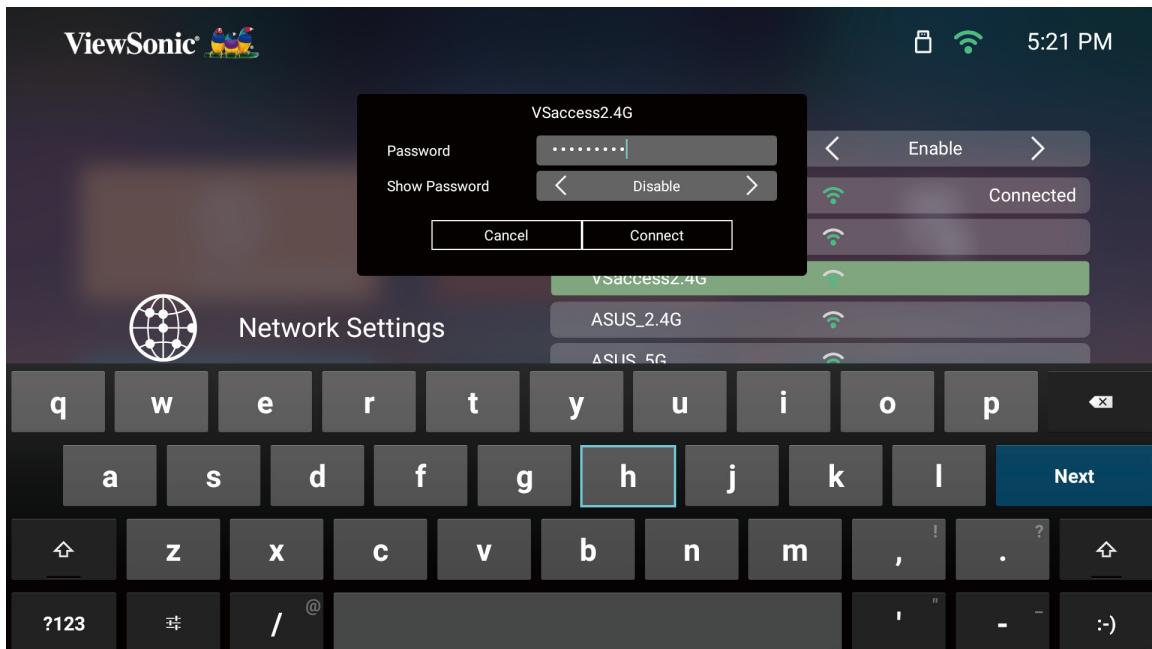
1. Перейдите: **Home (Главный) > Setting (Настройка) > Network Settings (Параметры сети) > Wi-Fi**
2. Нажмите кнопку **влево** или **вправо** на пульте ДУ, чтобы выбрать **Enable (Включить)**.



3. Отобразятся доступные сети Wi-Fi. Выберите одну из сетей Wi-Fi.

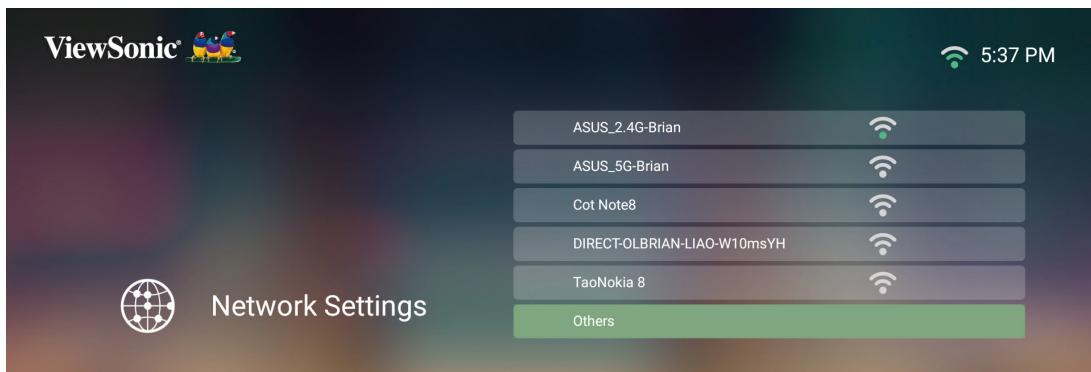


4. При подключении к защищенной сети Wi-Fi необходимо ввести пароль при появлении запроса.

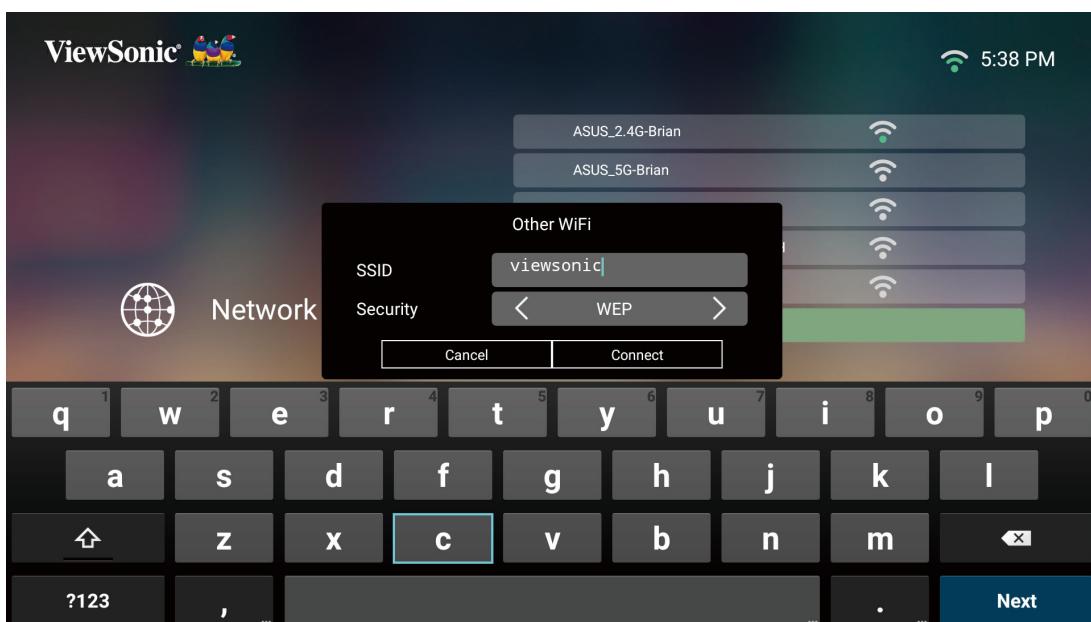


## Настраиваемый SSID

1. Перейдите: **Home (Главный) > Setting (Настройка) > Network Settings (Параметры сети) > Wi-Fi**
2. Нажмите кнопку **влево** или **вправо** на пульте ДУ, чтобы выбрать **Enable (Включить)**.
3. В списке доступных сетей Wi-Fi выберите **Others (Другие)** и нажмите **OK** на пульте ДУ.



4. Введите SSID и выберите уровень защиты.



5. При появлении запроса введите пароль.

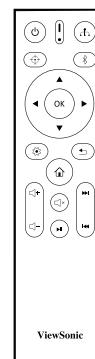
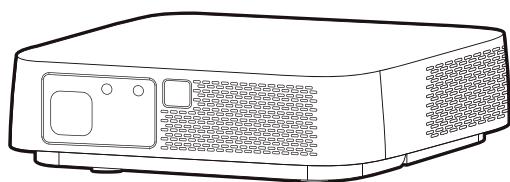
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Рекомендуется позволить системе настроить параметры сети автоматически. Для этого выберите **Automatic (Автоматически)** в пункте **Configure IP (Настройка IP-адреса)**.

# > Использование проектора

## Запуск проектора

1. Убедитесь, что шнур питания надежно подключен к розетке.
2. После подключения блока питания проектор включится автоматически.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Во время запуска светодиодный индикатор состояния горит зеленым.



## Первое включение

Если вы включаете проектор в первый раз, нужно настроить Projection Orientation (ориентацию проецирования), Preferred Language (предпочтительный язык), Network Settings (настройки сети) и Source Input (источник входного сигнала). Следуйте инструкциям на экране и используйте кнопки **OK** и **вверх/вниз/влево/вправо** на пульте ДУ. Появление экрана «Finish» (Завершить) указывает на готовность проектора к работе.

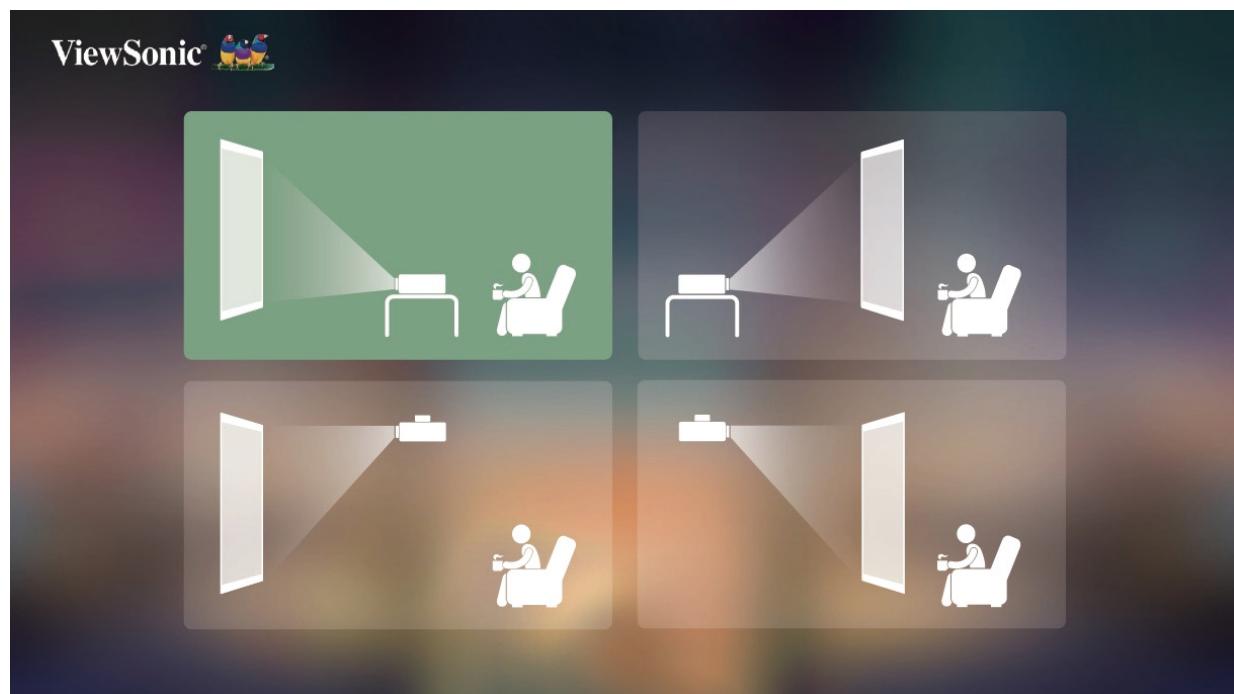
### Auto Focus (АвтоФокусировка)

Автоматическая фокусировка запускается при первом включении.



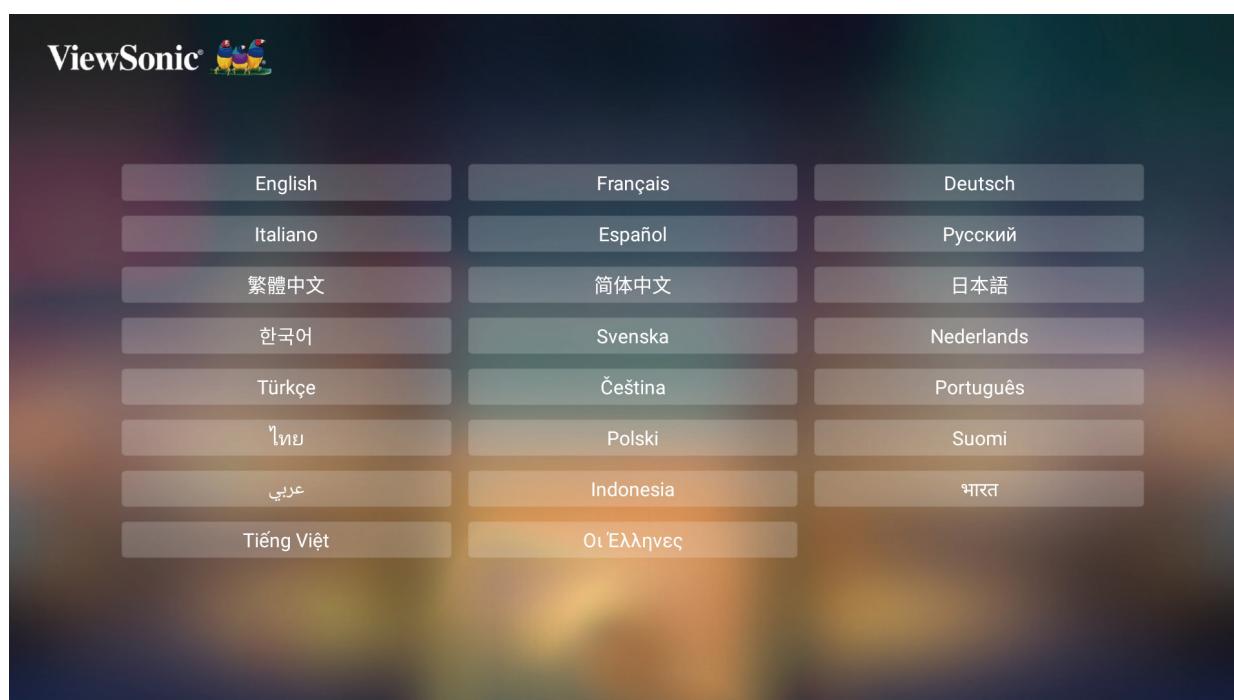
## Projection Orientation (Ориентация проецирования)

Выберите предпочтительную ориентацию проецирования и нажмите **OK** для подтверждения выбора. Подробную информацию см. стр. 13.



## Preferred Language (Предпочитительный язык)

Выберите нужный язык и нажмите **OK** для подтверждения выбора.



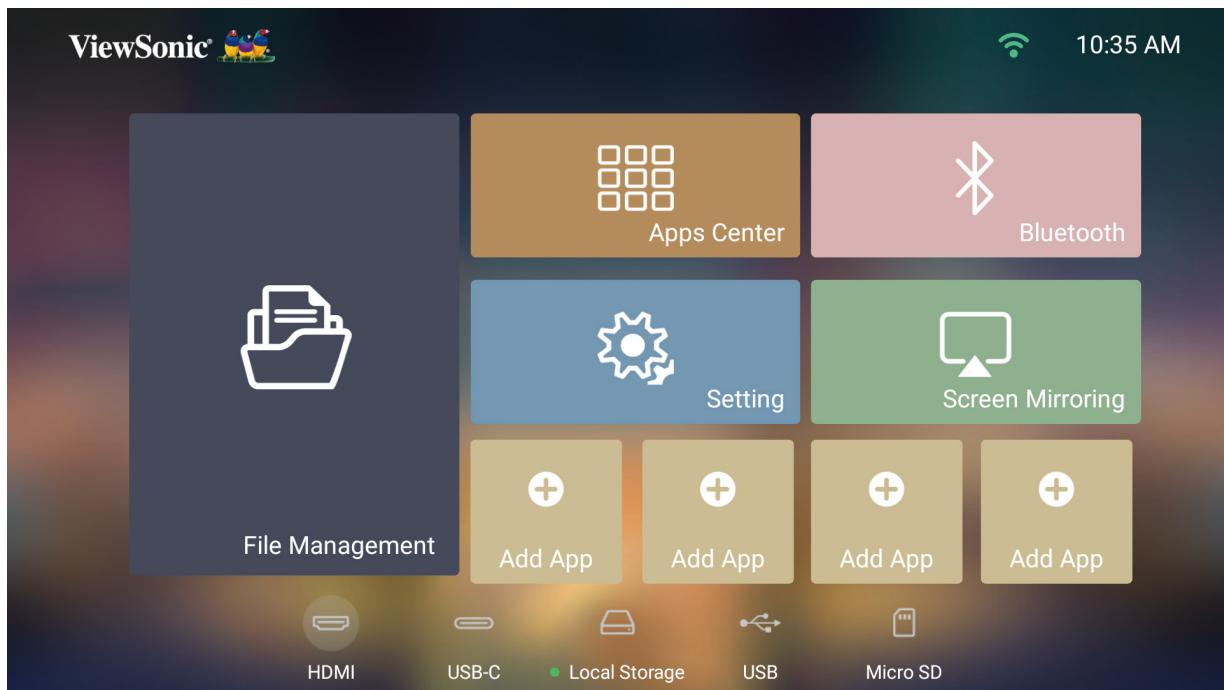
## Network Settings (Параметры сети)

Выберите один из доступных вариантов. Подробную информацию см. стр. 23.



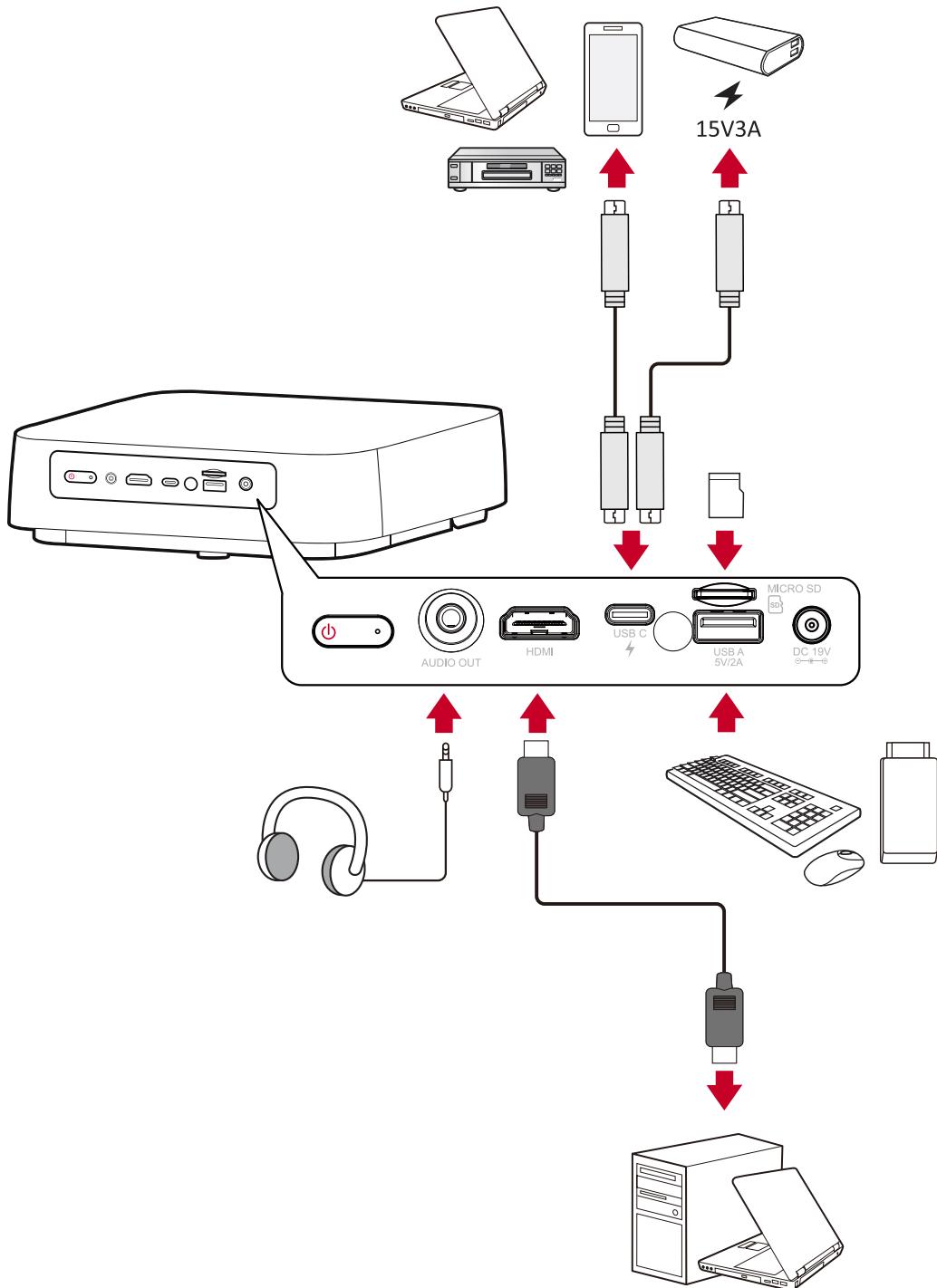
## Source Input (Источник входного сигнала)

Чтобы быстро перейти к меню **Source Input (Источник входного сигнала)**, нажмите кнопку **вниз** на пульте ДУ, находясь на **Home Screen (главном экране)**. Кроме того, также можно нажать кнопку **источника** на пульте ДУ. Подробную информацию см. стр. 30.



## Выбор источника входного сигнала

Проектор можно одновременно подключать к нескольким устройствам. Тем не менее одновременно возможно воспроизведение полноэкранного изображения только от одного источника.



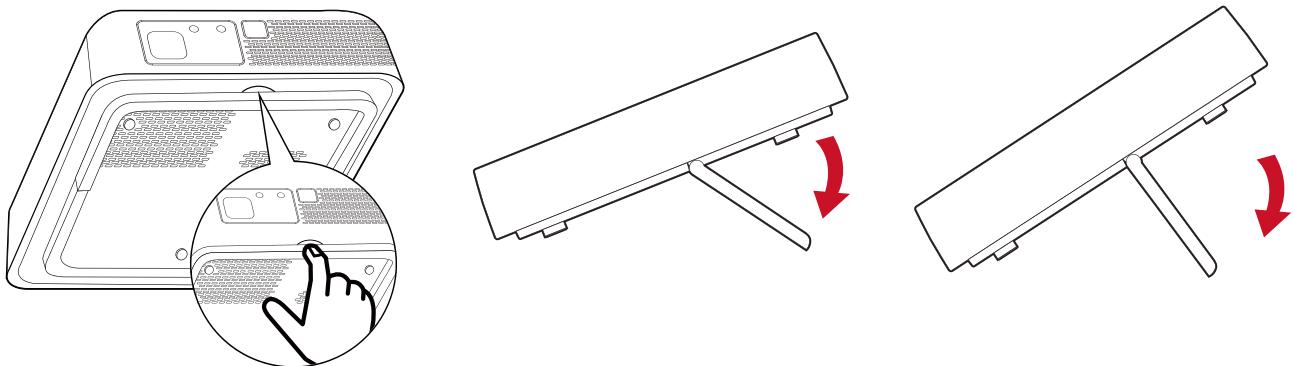
Проектор автоматически выполнит поиск источников входного сигнала. Если подключены несколько источников, нажмите кнопку **источника** на пульте ДУ, чтобы выбрать нужный входной сигнал, или нажимайте кнопку **вниз**, находясь на **Home Screen (главном экране)**, до появления списка источников.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Убедитесь, что подключенные источники также включены.

# Настройка проецируемого изображения

## Настройка высоты и угла проецирования проектора

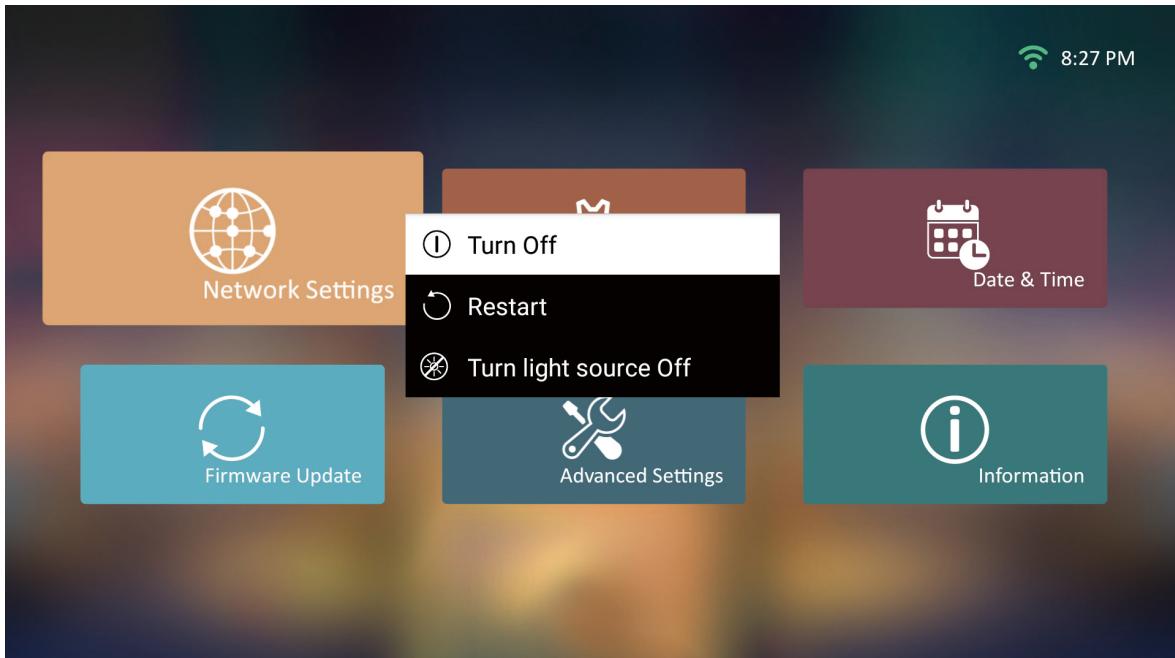
Проектор оснащен 1 (одна) регулировочной ножкой. С помощью регулировочной ножки можно менять высоту и угол вертикального проецирования проектора. Для точной настройки положения проецируемого изображения аккуратно подстраивайте регулировочную ножку.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если проектор установлен на неровной поверхности или экран расположен не перпендикулярно проектору, проецируемое изображение может принять трапециевидную форму. Однако функция «Auto Keystone» (Автокоррекция трапецеидальных искажений) устранит проблему автоматически.

## Выключение проектора

1. Нажмите кнопку **питания** на проекторе или пульте ДУ, после чего появится следующее сообщение:



2. Кнопками **вверх/вниз** на пульте ДУ выберите **Turn Off** (**Выключить**) и нажмите кнопку **OK** на пульте ДУ.

3. После выключения светодиодный индикатор состояния постоянно горит красным.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При нажатии кнопки питания **питания** на пульте ДУ можно выбрать один из трех следующих вариантов: Turn Off (**Выключить**), Restart (**Перезапуск**) и Turn light source Off (**Выключить источник света**).

## Источник входного сигнала выбран — древовидная схема экранного меню

После выбора источника входного сигнала можно выполнить настройки в меню **Image Setting** (Настройка изображения) и **Advanced** (Дополнительные).

Главное меню	Подменю	Опции меню	
<b>Image Setting</b> (Настройка изображения)	Color Mode (Цветовой режим)	Brightest (Самый яркий)	
		TV (ТВ)	
		Movie (Фильм)	
		Gaming (Игра)	
		User 1 (Пользователь 1)	
		User 2 (Пользователь 2)	
	Brightness (Яркость)	(-/+, 0~100)	
		(-/+, 0~100)	
	Color Temp (Цветовая температура)	6 500K	
		7 500K	
		9 300K	
		User (Пользователь)	Red Gain (Усил. кр.)
			(-/+, 0~199)
			Green Gain (Усил. зел.)
			(-/+, 0~199)
			Blue Gain (Усил. син.)
			(-/+, 0~199)
			Red Offset (Смеш. кр.)
	Tint (Тон)		(-/+, 0~199)
		Saturation (Насыщенность)	(-/+, 0~199)
		Sharpness (Резкость)	(-/+, 0~199)
		Gamma (Гамма)	1.8
			2.0
			2.2
			2.35
			2.5
			sRGB
			Cubic (Кубический)

Главное меню	Подменю	Опции меню	
<b>Image Setting (Настройка изображения)</b>	Color Management (Управление цветом)	Primary Color (Основной цвет)	Red (Красного) Green (Зеленый) Blue (Синий) Cyan (Голубой) Magenta (Пурпурный) Yellow (Желтый)
		Hue (Тон)	(-/+, 0~100)
		Saturation (Насыщенность)	(-/+, 0~30)
		Gain (Усиление)	(-/+, 0~60)
		Reset Current Color Settings (Сбросить текущие настройки цветов)	Reset (Сброс) Cancel (Отмена)
		Aspect Ratio (Соотношение Сторон)	Auto (Авто) 4:3 16:9 16:10
		Zoom (Масштабирование)	OK
		Light Source Level (Уровень источника света)	Full (Полноэкранный) Eco (Эко)
	HDMI Setting (Настройка HDMI)	Range (Диапазон)	Auto (Авто) Full (Полноэкранный) Limited (Ограниченный)

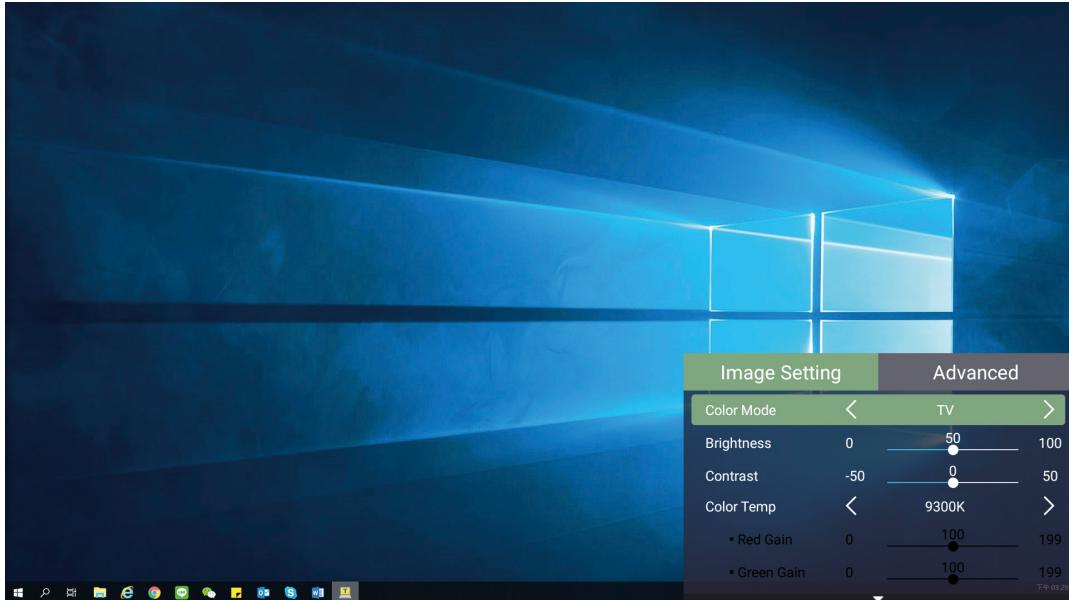
Главное меню	Подменю	Опции меню
<b>Advanced (Улучшенное)</b>	3D Settings (Настройки 3D)	3D Sync (Синхр. 3D)
		Auto (Авто)
		Disable (Отключено)
		Frame Sequential (Покадровый последовательный)
		Frame Packing (Упаковка кадров)
		Top-Bottom (Сверху-Вниз)
		Side-by-Side (Рядом)
		3D Sync Invert (Синхр. 3D - Инверт.)
	harman/kardon	Disable (Отключено)
		Invert (Инвертировать)
		Audio Mode (Аудиорежим)
		Movie (Фильм)
		Music (Музыка)
		User (Пользователь)
		100Hz
		500Hz
		1 500Hz
		5 000Hz
	Information (Информация)	10 000Hz
		Audio Volume (Громкость звука)
		(0~50)
	Information (Информация)	Mute (Приглушение)
		Disable (Отключено)
		Enable (Включить)
		Source (Источник)
		Resolution (Разрешение)
		3D Format (Формат 3D)

## Меню Image Setting (Настройка изображения)

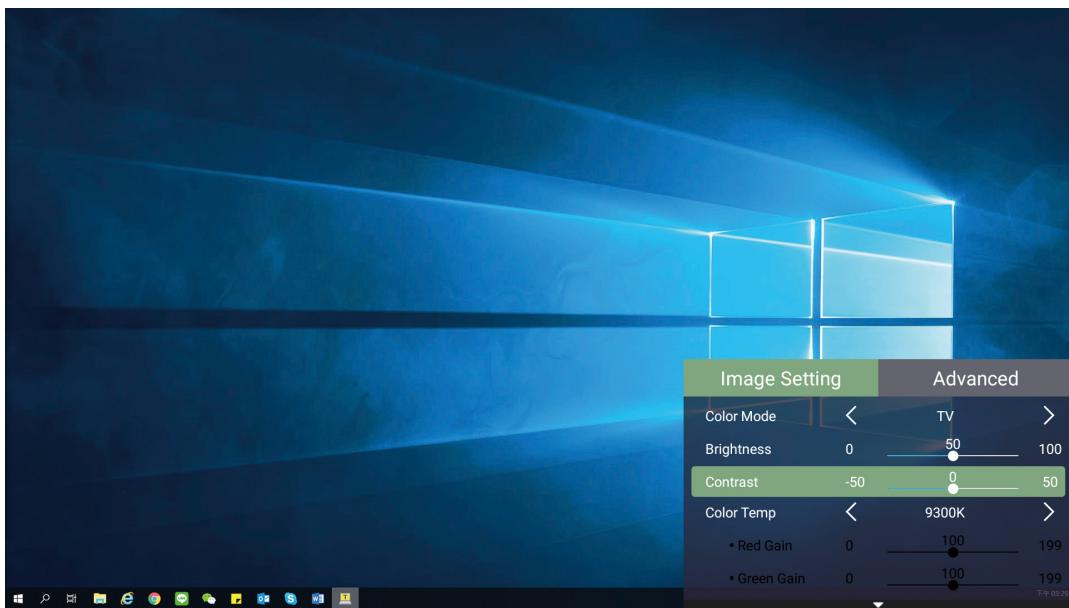
Выбрав источник входного сигнала, можно выполнить настройки в меню **Image Setting (Настройка изображения)**.

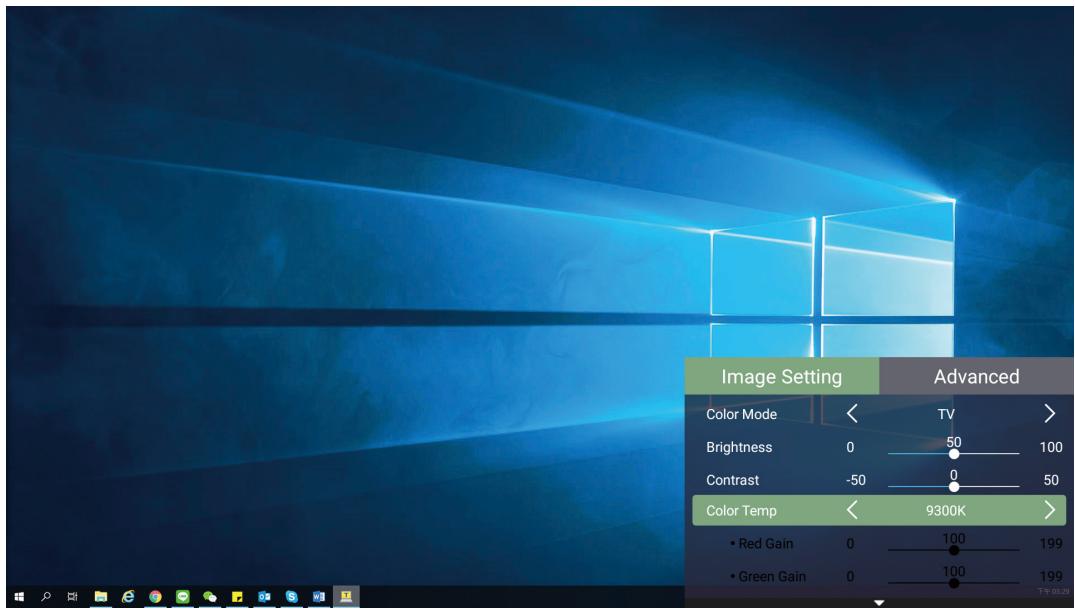
Чтобы перейти в меню **Image Setting (Настройка изображения)**:

1. Нажмите кнопку **настроек** на пульте ДУ.

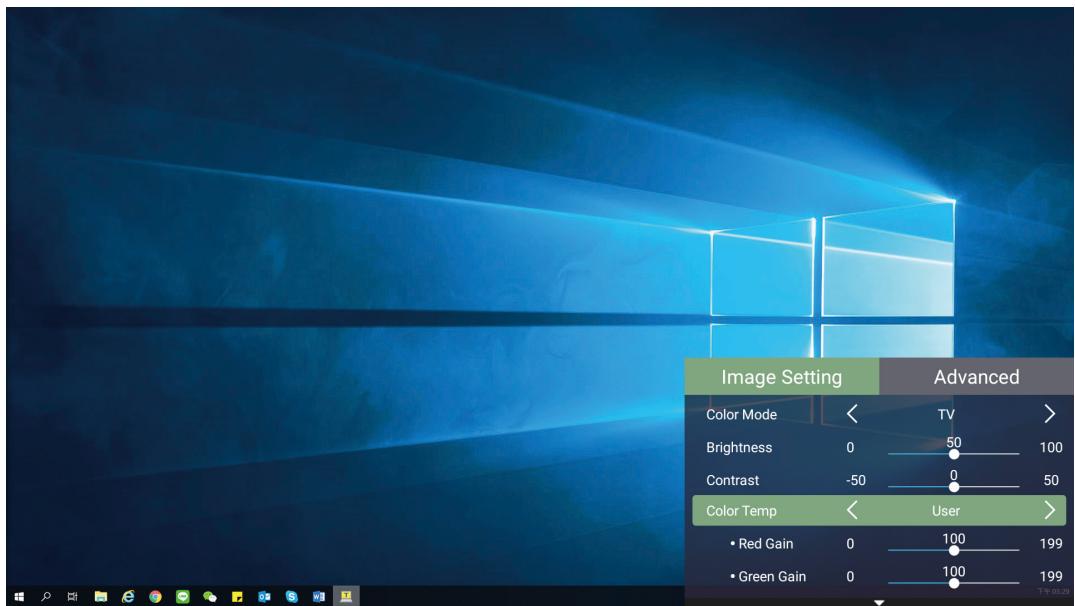


2. Кнопками **вверх/вниз** выберите меню.



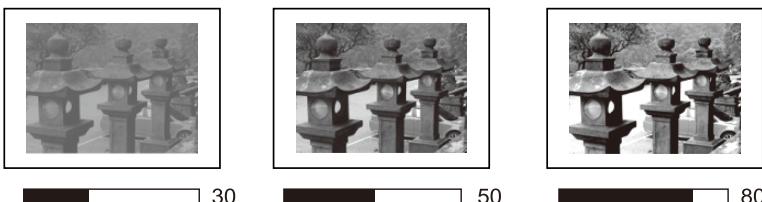


**3.** Затем кнопками влево/вправо войдите в подменю и/или настройте параметры.



**4.** Нажмите кнопку **возврата**, чтобы вернуться в предыдущее меню или выйти.

Опции меню	Описание
Color Mode (Цветовой режим)	<p>Проектор имеет несколько предустановленных режимов отображения. Выберите режим, подходящий для условий проецирования и входного сигнала.</p> <p><b><u>Brightest (Самый яркий)</u></b></p> <p>Максимальная яркость проецируемого изображения. Этот режим подходит в тех случаях, когда необходима повышенная яркость, т. е. для условий с ярким освещением.</p> <p><b><u>TV (ТВ)</u></b></p> <p>Оптимизация для просмотра спортивных передач в условиях яркого освещения.</p> <p><b><u>Gaming (Игра)</u></b></p> <p>Предназначен для воспроизведения видеоигр.</p> <p><b><u>Movie (Фильм)</u></b></p> <p>Подходит для красочных фильмов, видеоклипов, снятых на цифровые камеры, или DV с выхода ПК. Лучше всего подходит для условий с тусклым освещением.</p> <p><b><u>User 1/User 2 (Пользовательский 1/Пользовательский 2)</u></b></p> <p>Вызов пользовательских настроек.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Поддерживает только входной сигнал HDMI/USB-C.</p>
Brightness (Яркость)	<p>Чем больше значение, тем больше яркость изображения. Чем меньше значения, тем темнее изображение.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>30</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>50</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>80</p> </div> </div>

Опции меню	Описание
Contrast (Контрастность)	<p>Используйте для настройки номинального уровня белого после предварительной настройки <b>Brightness</b> (<b>Яркости</b>) в соответствии с выбранным входом и условиями просмотра.</p>  <p>30                    50                    80</p>
Color Temp (Цветовая температура)	<p>Выбор параметра цветовой температуры.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 6 500K: поддержание обычного белого цвета.</li> <li>• 7 500K: более высокая, холодная цветовая температура, чем 6 500K.</li> <li>• 9 300K: самая высокая цветовая температура; изображение выглядит синевато-белым в наибольшей степени.</li> <li>• User Color (Цвет, заданный польз.): настройка значений красного, зеленого и синего цветов в соответствии с требованиями.</li> </ul>
Tint (Тон)	Чем больше значение, тем зеленее изображение. Чем ниже значение, тем краснее изображение.
Saturation (Насыщенность)	Означают количество цвета в видеоизображении. Более низкие настройки создают менее насыщенные цвета; при выборе «0» цвет полностью удаляется из изображения. При очень высоком уровне насыщенности соответствующий цвет преобладает и выглядит неестественно.
Sharpness (Резкость)	Высокое значение делает изображение резче; низкое значение смягчает изображение.
Gamma (Гамма)	Отражает взаимоотношение между источником входного сигнала и яркостью изображения.

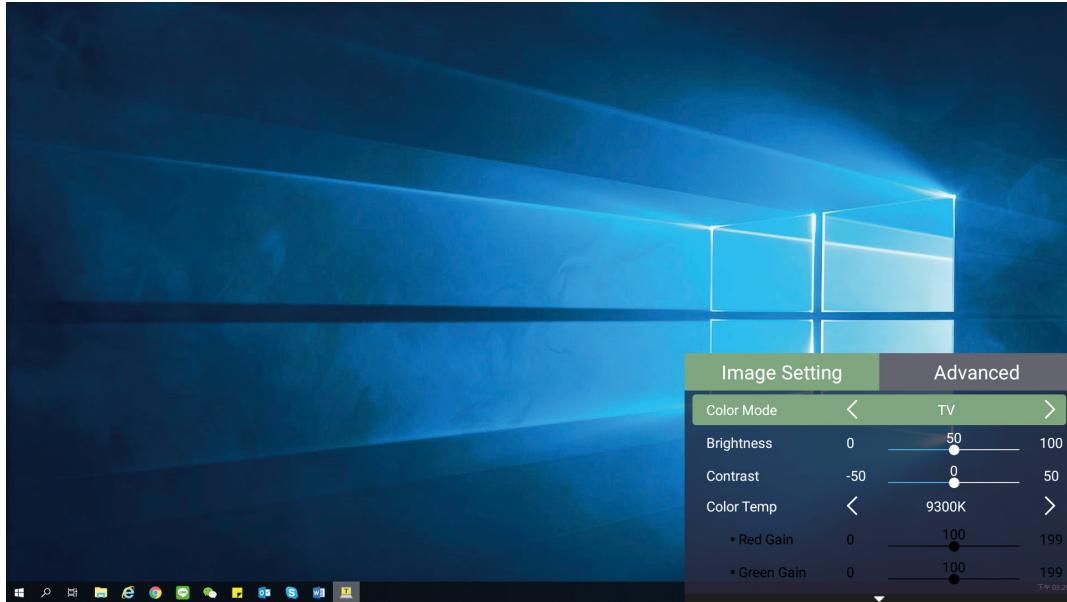
Опции меню	Описание
Color Management (Управление цветом)	<p>Только в случае постоянной установки с регулируемым уровнем освещения, например, в помещении для заседаний, в лекционных залах или при использовании домашних кинотеатров, может потребоваться <b>Color Management (Управление цветом)</b>.</p>  <p><b>Color Management (Управление цветом)</b> обеспечивает возможность тонкой регулировки для более точного воспроизведения цвета, если это требуется.</p> <p>Если вы приобрели проверочный диск с шаблонами проверки цвета для мониторов, телевизоров, проекторов и т.д., спроектируйте любое из изображений с диска на экран и войдите в меню <b>Color Management (Управление цветом)</b> для настройки параметров.</p>
Reset Current Color Settings (Сбросить текущие настройки цветов)	Сброс всех настроек цветов до значений по умолчанию.

## Меню Advanced Setting (Дополнительные настройки)

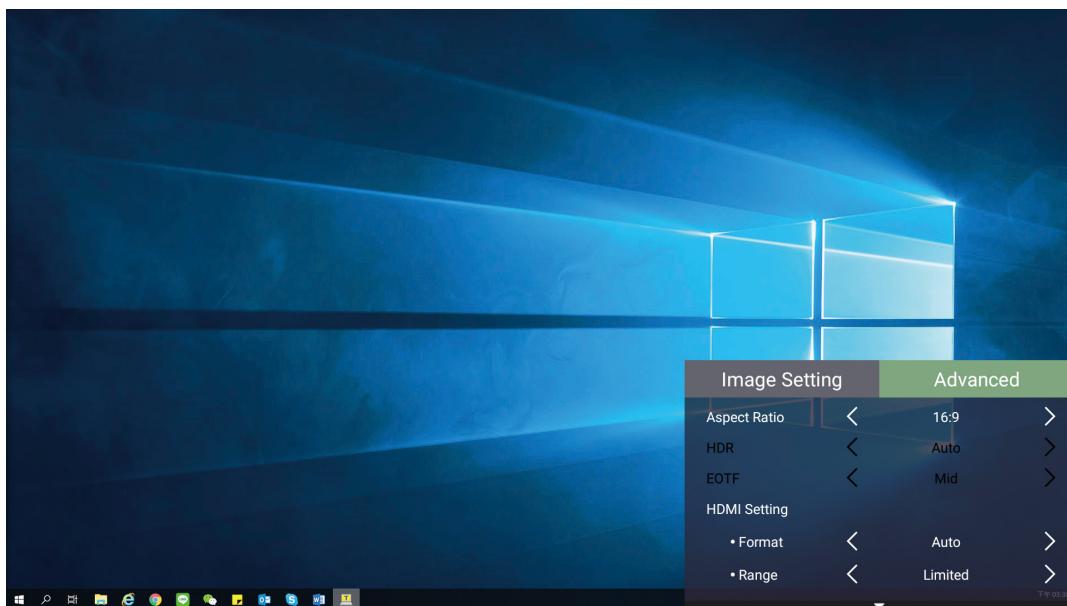
Выбрав источник входного сигнала, можно выполнить настройки в меню **Advanced (Дополнительные)**.

Чтобы перейти в меню Advanced (Дополнительные):

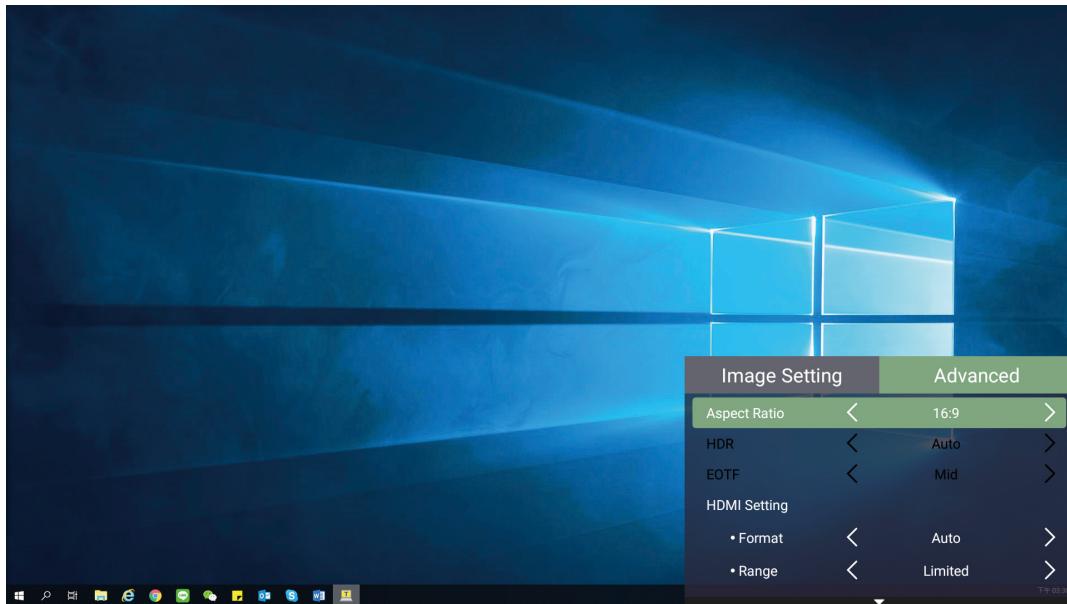
- ### **1. Нажмите кнопку настроек на пульте ДУ.**



- 2. Нажмите кнопку вправо, чтобы перейти в меню Advanced (Дополнительные).**



**3. Кнопками вверх/вниз выберите меню.**



**4. Затем кнопками влево/вправо войдите в подменю и/или настройте параметры.**

**5. Нажмите кнопку возврата, чтобы вернуться в предыдущее меню или выйти.**

Опции меню	Описание
Aspect Ratio (Соотношение Сторон)	<p><b>Aspect Ratio (Соотношение сторон)</b> — это соотношение ширины и высоты изображения. Устройства с цифровым дисплеем, к которым относится данный проектор, благодаря цифровой обработке сигнала могут динамически растягивать и масштабировать выходное изображение до формата, отличного от формата изображения входного сигнала.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Поддерживает только входной сигнал HDMI/USB-C.</p> <p><b><u>Auto (Авто)</u></b></p> <p>Пропорционально масштабирует изображение до собственного разрешения проектора по его горизонтальной ширине. Позволяет максимально использовать площадь экрана при проектировании изображений в форматах, отличных от 4:3 или 16:9, без изменения формата изображения.</p> <p><b><u>4:3</u></b></p> <p>Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 4:3. Больше всего подходит для изображений с форматом 4:3 (например, мониторы компьютеров, телевизоры со стандартным разрешением и фильмы DVD с форматом 4:3), так как в этом случае изменение формата не требуется.</p> <p><b><u>16:9</u></b></p> <p>Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 16:9. Этот режим удобен для изображений с исходным форматом кадра 16:9 (как у телевизоров высокой четкости).</p> <p><b><u>16:10</u></b></p> <p>Масштабирует изображение так, что оно отображается в центре экрана с соотношением сторон 16:10. Лучше всего подходит для изображений, уже имеющих формат 16:10.</p>
Zoom (Масштабирование)	Активируйте функцию масштабирования.

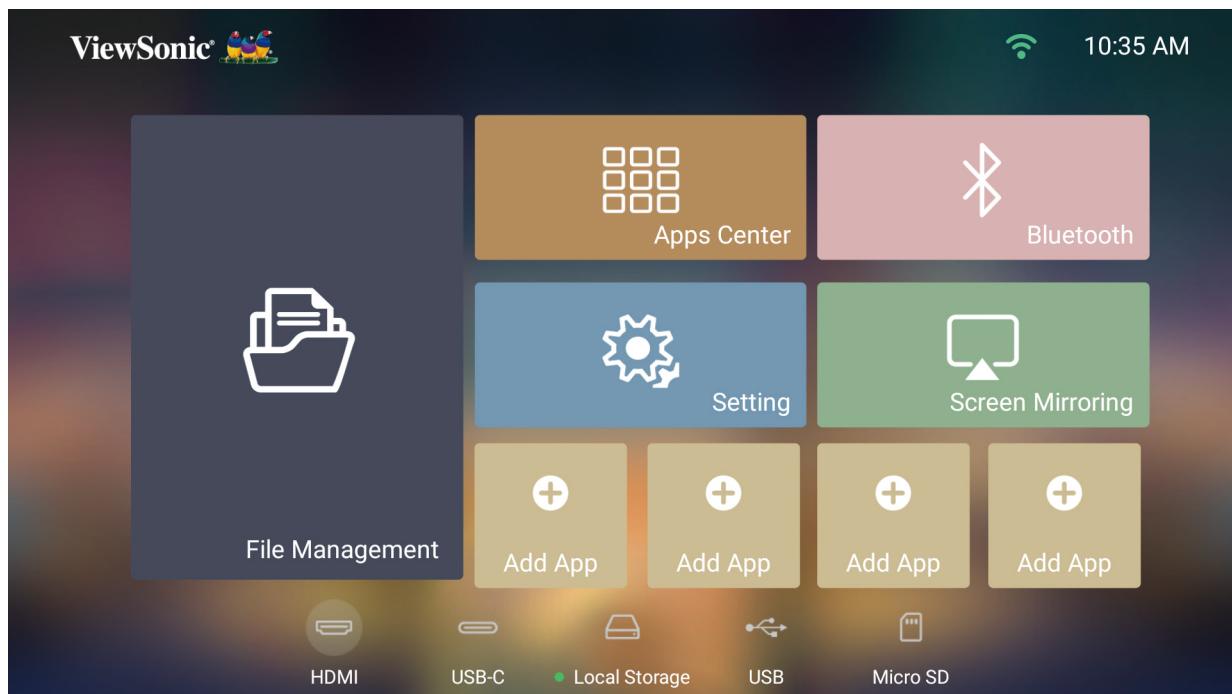
<b>Опции меню</b>	<b>Описание</b>
Light Source Level (Уровень источника света)	Выбор подходящего энергопотребления светодиодом.
HDMI Settings (Настройка HDMI)	<p><b><u>Range (Диапазон)</u></b></p> <p>Выбор подходящего цветового диапазона в соответствии с настройкой цветового диапазона подключенного выходного устройства.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Full (Полноэкранный): задание цветового диапазона 0~255.</li> <li>• Limited (Ограниченный): установка цветового диапазона 15~235.</li> <li>• Auto (Авто): установка проектора на автоматическое определение диапазона входного сигнала.</li> </ul>
3D Settings (Настройки 3D)	<p>Обеспечение более реалистичного просмотра 3D фильмов, видео и спортивных мероприятий за счет передачи глубины изображения в 3D-очках.</p> <p><b><u>3D Sync (Синхр. 3D)</u></b></p> <p>Доступны следующие настройки: Auto (Автоматически), Disable (Выключено), Frame Sequential (Покадровый последовательный), Frame Packing (Упаковка кадров), Top-Bottom (вертикальная стереопара), Side-by-Side (горизонтальная стереопара).</p> <p><b><u>3D Sync Invert (Синхр. 3D - Инверт.)</u></b></p> <p>Обеспечивает корректировку инвертированной глубины 3D-изображения.</p>
harman/kardon	Настройка параметров звука.
Information (Информация)	Отображение сведений об источнике входного сигнала и разрешении.

# > Управление проектором

В этом разделе приведено описание **Home Screen (Главный экран)** и его меню.

## Home Screen (Главный экран)

**Home Screen (Главный экран)** отображается при каждом запуске проектора. Для навигации по **Home Screen (Главный экран)** просто используйте кнопки направления на пульте ДУ. Чтобы в любое время вернуться на **Home Screen (Главный экран)**, нажмите кнопку **Главный** на пульте ДУ, независимо от того, на какой странице находитесь.



Меню	Описание
File Management (Управление файлами)	Предоставляет интерфейс пользователя для управления файлами и папками.
Apps Center (Центр приложений)	Доступ ко всем установленным приложениям и их просмотр.
Bluetooth	Выберите соответствующий режим Bluetooth.
Setting (Настройка)	Управление различными категориями, такими как: параметры сети, основные и дополнительные настройки, дата и время, обновление микропрограммы и информация о системе.
Screen Mirroring (Дублирование экрана)	Дублирование экрана персонального устройства через проектор.
Add App (Добавить приложение)	Выберите любимые приложения и добавьте их на <b>Home Screen (Главный экран)</b> .

# Home Screen (Главный экран) — древовидная схема экранного меню

Главное меню	Подменю	Опции меню
File Management (Управление файлами)		
Apps Center (Центр приложений)		
Bluetooth		
Setting (Настройка)	Network Settings (Параметры сети) Basic Settings (Основные настройки)	Wi-Fi Enable (Включить) / Disable (Отключить) SSID Configure IP (Настройка IP-адреса) IP Address (IP-адрес) Subnet Mask (Маска подсети) Default Gateway (Шлюз по умолчанию) DNS Server (Сервер DNS)  Language (Язык) English French German Italian Spanish Russian 繁體中文 簡體中文 日本語 韓語 Swedish Dutch Turkish Czech Portuguese Thai Polish Finnish Arabic Indonesian Hindi Vietnam Greek

Главное меню	Подменю	Опции меню		
Setting (Настройка)	Basic Settings (Основные настройки)	Projector Projection (Проектирование проектором)	Front Table (Спереди на столе)	
			Front Ceiling (Спереди на потолке)	
			Rear Table (Сзади на столе)	
			Rear Ceiling (Сзади на потолке)	
		Keystone (Трапецидальность)	Auto Keystone (Автокоррекция трапецидальных искажений)	Disable (Отключено) Enable (Включить)
			V Keystone (Вертикальная коррекция трапецидальных искажений)	(-/, -40~40)
			H Keystone (Горизонтальная коррекция трапецидальных искажений)	(-/, -40~40)
		Zoom (Масштабирование)	4 Corner Adjustment (Настройка изображения по четырем углам)	Disable (Отключено) Enable (Включить)
			0,8x~1,0x	
			Focus (Фокус)	Manual Focus (Ручная фокусировка)
				Auto Focus (Автофокусировка) Disable (Отключено) Enable (Включить)
Date & Time (Дата и время)		Automatic date & time (Автоматическая установка даты и времени)	Disable (Отключено)	
			Enable (Включить)	
		Date (Дата)		
		Time (Время)		
		Time Zone (Часовой пояс)		
		Time Format (Формат времени)	12 Hours (12 часа)	
			24 Hours (24 часа)	
Firmware Update (Обновление микропрограммного обеспечения)	Software Update Online (Онлайн-обновление ПО)			
	Software Update by USB (Обновление ПО по USB)			
	OTA Reminder (Напоминание OTA)	Enable (Включить)		
		Disable (Отключено)		
	Software Version (Версия программного обеспечения)			

<b>Главное меню</b>	<b>Подменю</b>	<b>Опции меню</b>	
<b>Setting (Настройка)</b>	Advanced Settings (Дополнительные настройки)	Power On Source (Включить источник)	Disable (Отключено) HDMI USB-C
		Power On/Off Ring Tone (Питание вкл./выкл. рингтон)	Disable (Отключено) Enable (Включить)
		Auto Power On (Автовключение)	CEC  Disable (Отключено) Enable (Включить)
		Smart Energy	Auto Power Off (Автовыкл.)
			Disable (Отключено) 10 minutes (10 минут)
			20 minutes (20 минут)
			30 minutes (30 минут)
			Sleep Timer (Таймер сна)
			Disable (Отключено) 30 minutes (30 минут) 1 hour (1 час) 2 hours (2 часов) 3 hours (3 часов) 4 hours (4 часов) 8 hours (8 часов) 12 hours (12 часов)
		Power Saving (Энергосбережение)	Disable (Отключено)
			Enable (Включить)
		harman/kardon	Audio Mode (Аудиорежим)
			Movie (Фильм) Music (Музыка) User (Пользователь)
			100Hz 500Hz 1 500Hz 5 000Hz 10 000Hz
			Audio Volume (Громкость звука) (0~50)
			Mute (Приглушение)
			Disable (Отключено) Enable (Включить)
			Light Source Level (Уровень источника света)
			Full (Полноэкранный)
			Eco (Эко)

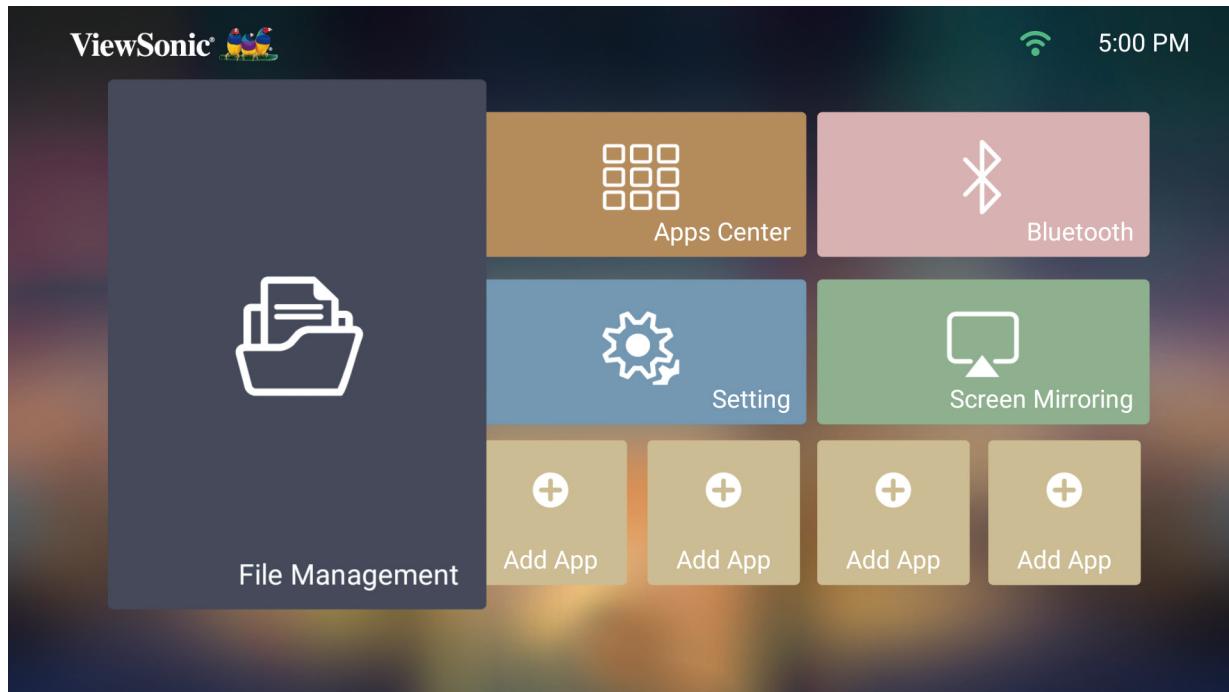
<b>Главное меню</b>	<b>Подменю</b>	<b>Опции меню</b>	
<b>Setting (Настройка)</b>	Advanced Settings (Дополнительные настройки)	High Altitude Mode (Высотный режим)	Disable (Отключено) Enable (Включить)
		Reset Settings (Сброс настроек)	Reset (Сброс) Cancel (Отмена)
		Reset to Factory Default (Сброс на заводские настройки по умолчанию)	Reset (Сброс) Cancel (Отмена)
		Information (Информация)	Light Source Hours (Время работы источника света)
			System Version (Версия системы)
			Memory Information (Информация о памяти)
			Wi-Fi Mac Address (MAC-адрес Wi-Fi)
			Serial Number (Серийный номер)
Screen Mirroring (Дублирование экрана)			
Add App (Добавить приложение)			

# Работа с меню

## File Management (Управление файлами)

Легкое управление файлами и папками

1. Выбор: Home (Главный) > File Management (Управление файлами).



2. Выберите устройство в списке источников: USB, Local Storage (Локальное хранилище), MicroSD и т. д. Кнопками направления выберите необходимый файл. Затем нажмите **OK** на пульте ДУ, чтобы запустить приложение.

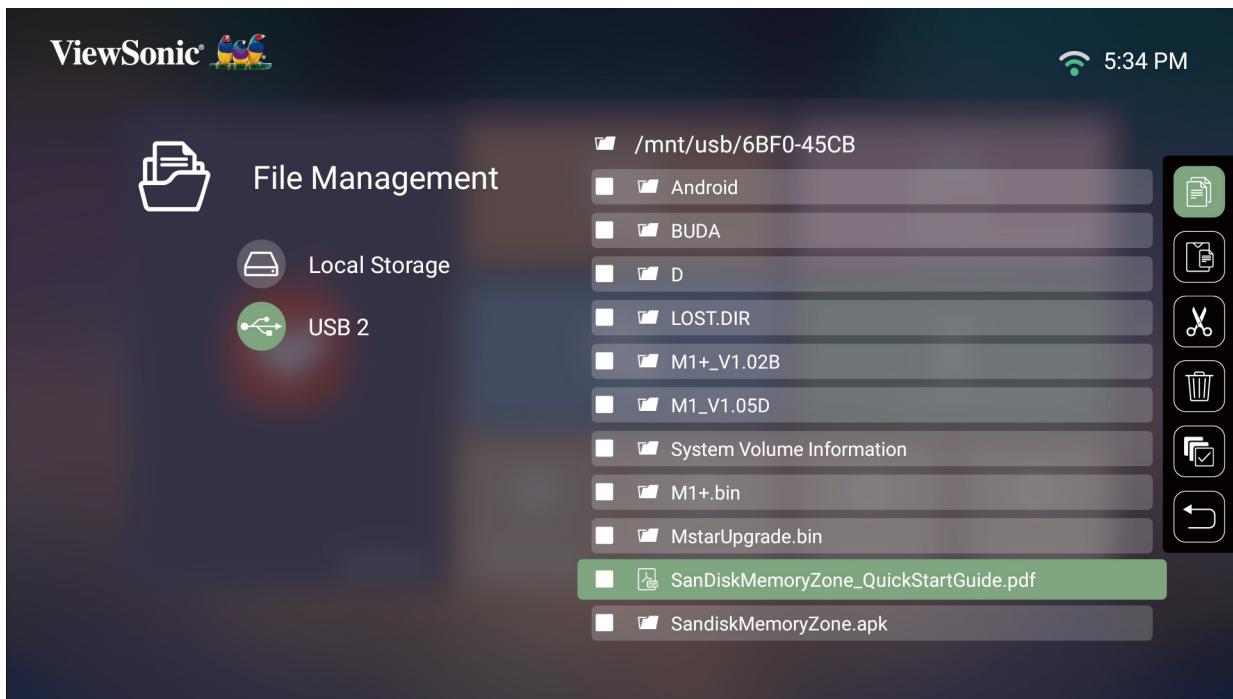


3. Нажмите кнопку **возврата**, чтобы вернуться в предыдущее меню или выйти.

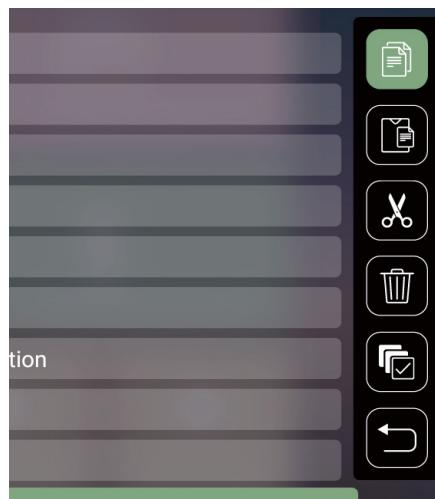
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Нажмите кнопку **Главный** на пульте ДУ, чтобы в любое время вернуться на **Home Screen** (Главный экран).

## Порядок редактирования файла

1. В разделе меню **File Management (Управление файлами)**, нажмите и удерживайте кнопку **OK** в течение 3-х секунд.
2. Перед каждым файлом появится окошко метки. Используйте кнопки направления и нажмите кнопку **OK**, чтобы выбрать один или несколько файлов.



3. Нажмите **правую** кнопку, чтобы вывести на отображение символы операций "Copy" (Копировать), "Paste" (Вставить), "Cut" (Вырезать), "Delete" (Удалить), "Select All" (Выбрать все) и "Return" (Вернуться).



4. Выберите нужную операцию и нажмите **OK**, чтобы выполнить ее.
5. При выполнении операций "Копировать" или "Вырезать" выберите папку назначения, чтобы завершить процесс.

## Как пользоваться кнопками на панели управления

Кнопки панели управления появляются на экране при выборе видео-, музыкального или фотофайла для открытия.

Изображение	Видео		Музыка	
	Назад		Назад	
	Пуск		Перемотка назад	
	Далее		Пуск	
	Увеличение		Пауза	
	Уменьшение		Ускоренная перемотка вперед	
	Вращать (влево)		Далее	
	Вращать (вправо)			

## Советы по использованию USB

При использовании USB для чтения и/или хранения информации имейте в виду следующее:

1. Некоторые накопительные USB-устройства могут не поддерживаться.
2. При использовании удлинительного USB-кабеля USB-устройство может не распознавать USB.
3. Используйте только накопительные USB-устройства, отформатированные в файловой системе Windows FAT32 или NTFS.
4. Для загрузки больших файлов необходимо больше времени.
5. Данные на накопительных USB-устройствах могут быть повреждены или утеряны. Выполняйте резервное копирование важных файлов.

## Поддерживаемые форматы файлов

Поддерживаемые форматы Office:

	Пункт	Индикаторы
Функция просмотра документов	doc/docx	Можно открывать и читать документы в формате doc/docx.
	xls/xlsx	Можно открывать и читать документы в формате xls/xlsx.
	ppt/pptx	Можно открывать и читать документы в формате ppt/pptx.
	Pdf	Можно открывать и читать документы в формате pdf.
Поддержка языков интерфейса	Поддержка 44 языков интерфейса	Английский, упрощенный китайский, китайский (TW), китайский (HK), испанский (LA), французский (EC), PT (EU), PT (BR), немецкий, русский, итальянский, шведский, испанский (EC), корейский, арабский, фарси, сербский, боснийский, македонский, болгарский, украинский, греческий, норвежский, датский, чешский, венгерский, словацкий, польский, румынский, финский, эстонский, латышский, литовский, британский английский, словенский, хорватский, турецкий, вьетнамский, барабаса (Индонезия), голландский, малайский, тайский, хинди, иврит, бирманский, каталонский.

Поддерживаемые мультимедийные форматы:

Расширение	Тип	Кодек
.xvid .avi	Видео	Xvid, H.264
	Звук	MP3
.mp4 .m4v .mov	Видео	H.264/MPEG 4
	Звук	AAC
.mkv	Видео	H.264
.ts .trp .tp .mts .m2ts	Видео	H.264, MPEG2
	Звук	MP3/AAC
	Звук	MP3/AAC
	Звук	MP3/AAC
.vob	Видео	MPEG1, MPEG2
	Звук	DVD-LPCM
.mpg	Видео	MPEG1

Поддерживаемые форматы файловых систем внешних интернет-устройств:

Устройство	Поддержива- емый размер (макс. размер)	Формат NTFS		Формат FAT32		exFAT	
		Чтение	Запись	Чтение	Запись	Чтение	Запись
USB-накопитель	256 ГБ	∨	непри- мени- мо	∨	∨	непри- мени- мо	непри- мени- мо
Жесткий диск для USB	2 ТБ	∨	непри- мени- мо	∨	∨	непри- мени- мо	непри- мени- мо
Карта microSD	256 ГБ	∨	непри- мени- мо	∨	∨	непри- мени- мо	непри- мени- мо

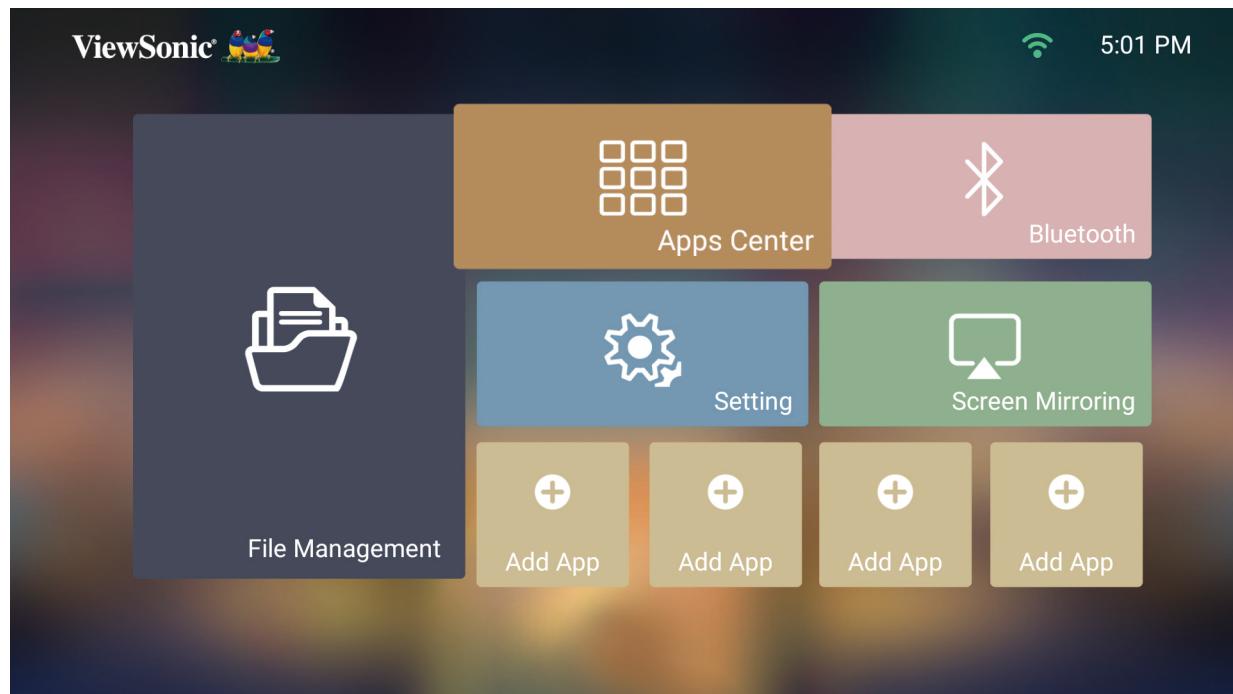
**ПРИМЕЧАНИЕ.**

- Встроенный инструмент управления дисками Windows 10 поддерживает только формат FAT32 до 32 ГБ.
- Обновление прошивки возможно только с носителя, отформатированного в FAT32.

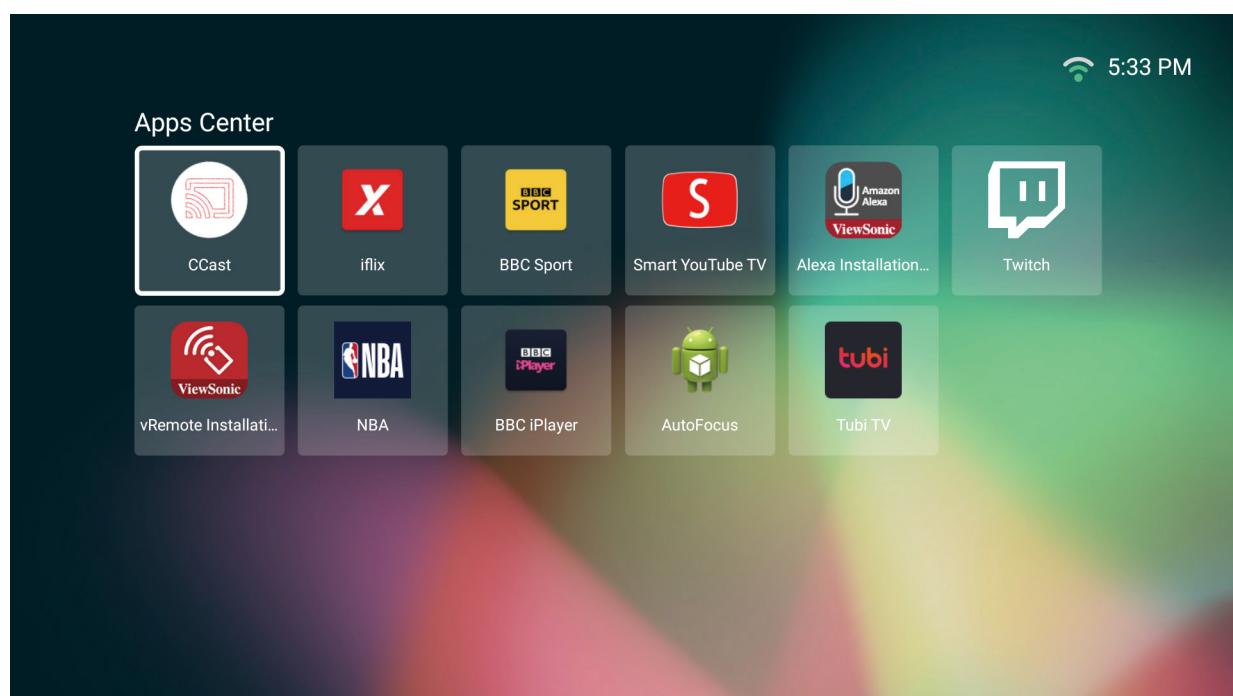
## Apps Center (Центр приложений)

Просмотр, запуск и удаление приложений.

- Чтобы просмотреть приложения, выберите: **Home (Главный) > Apps Center (Центр приложений).**



- Кнопками направления выберите необходимое приложение. Нажмите **OK** на пульте ДУ, чтобы запустить приложение.

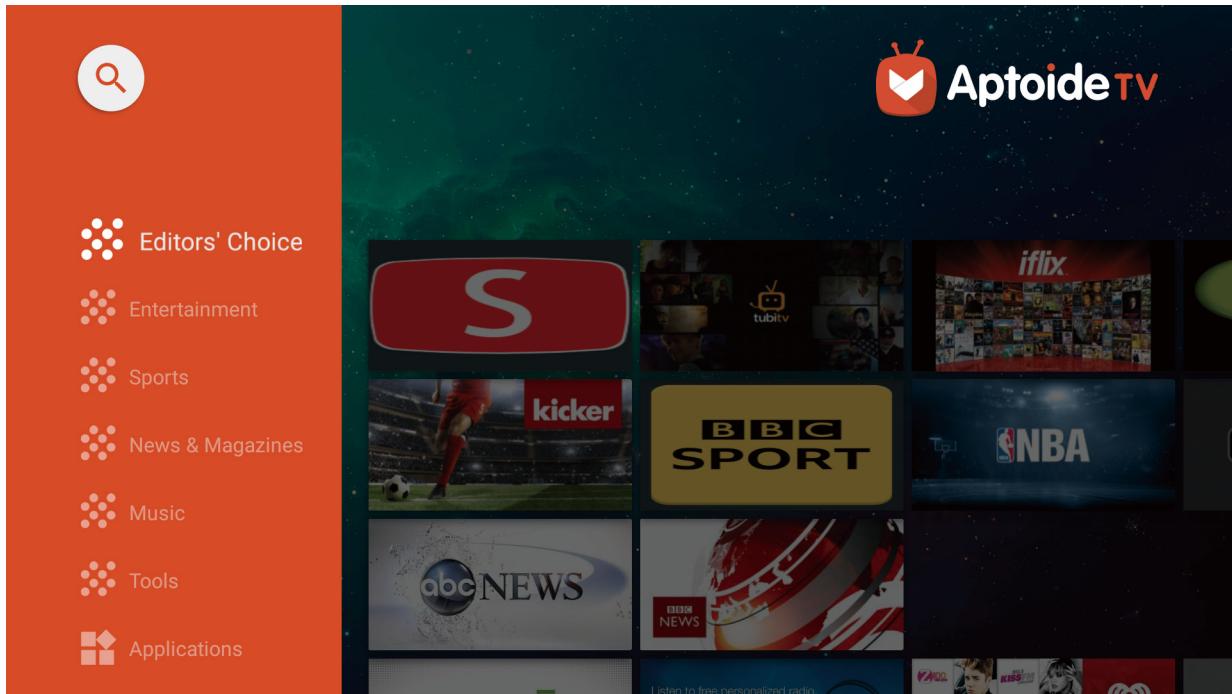


**ПРИМЕЧАНИЕ.** Нажмите кнопку **Главный** на пульте ДУ, чтобы в любое время вернуться на **Home Screen (Главный экран)**.

## Aptoide

На проекторе предустановлен магазин приложений Aptoide, из которого пользователи могут выбирать и устанавливать различные приложения.

3. Выбор: Home (Главный) > Apps Center (Центр приложений) > Aptoide.



4. Кнопками направления перемещайтесь по пунктам меню. Когда найдете необходимое приложение, нажмите кнопку **OK**, чтобы установить его.

### ПРИМЕЧАНИЕ.

- В **File Management (Управление файлами)** пользователи могут устанавливать сторонние приложения с помощью файлов .apk. Однако у некоторых сторонних приложений могут быть проблемы совместимости.
- Приложения, предварительно не загруженные компанией ViewSonic, могут быть несовместимы или работать некорректно.
- Для некоторых приложений может потребоваться клавиатура или мышь.
- Работа некоторых приложений зависит от региона.

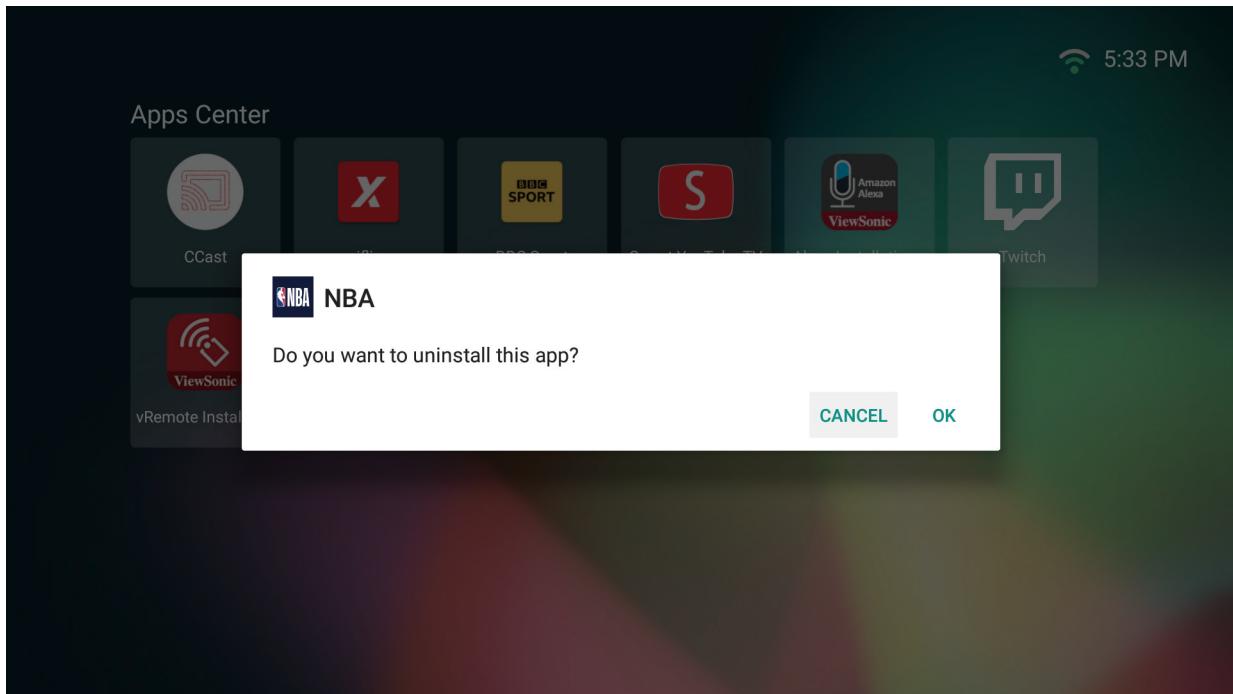
## Чтобы удалить приложения

1. Откройте Apps Center (Центр приложений), выбрав: Home (Главный) > Apps Center (Центр приложений).

2. Кнопками направления выберите необходимое приложение.

3. Удерживайте нажатой кнопку OK на пульте ДУ в течение 3 (три) секунд.

Откроется следующее диалоговое окно:

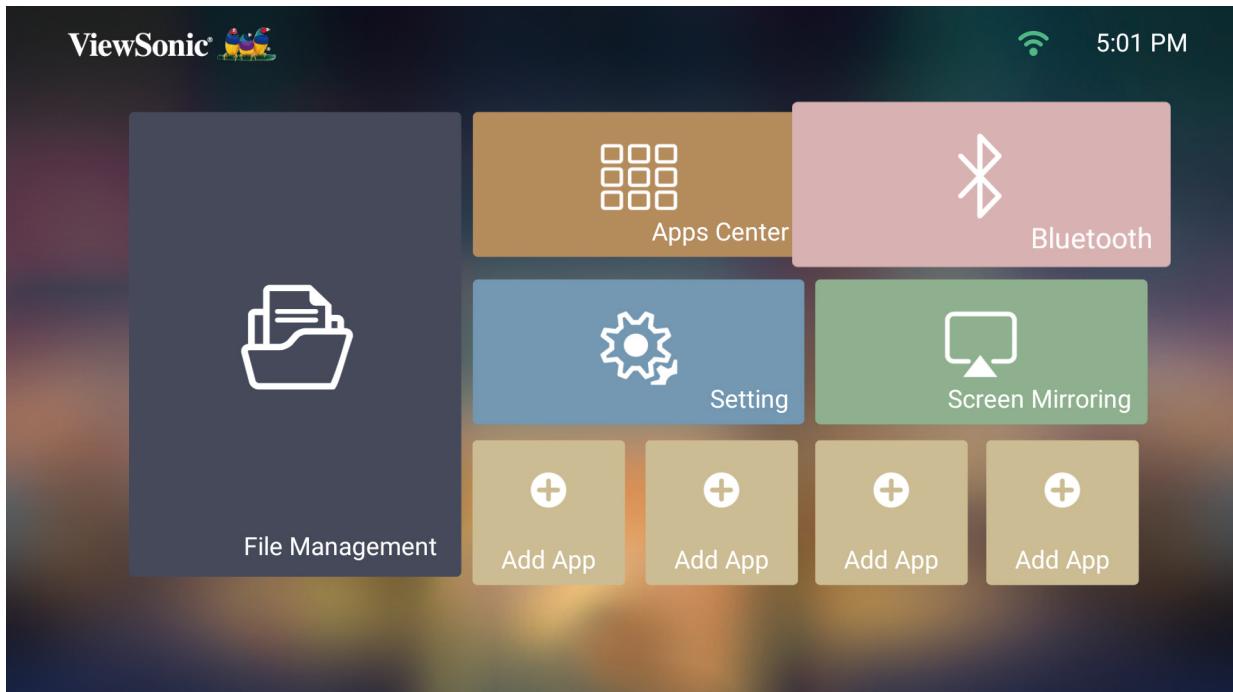


4. Выберите OK, чтобы удалить приложение.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Нажмите кнопку Главный на пульте ДУ, чтобы в любое время вернуться на Home Screen (Главный экран).

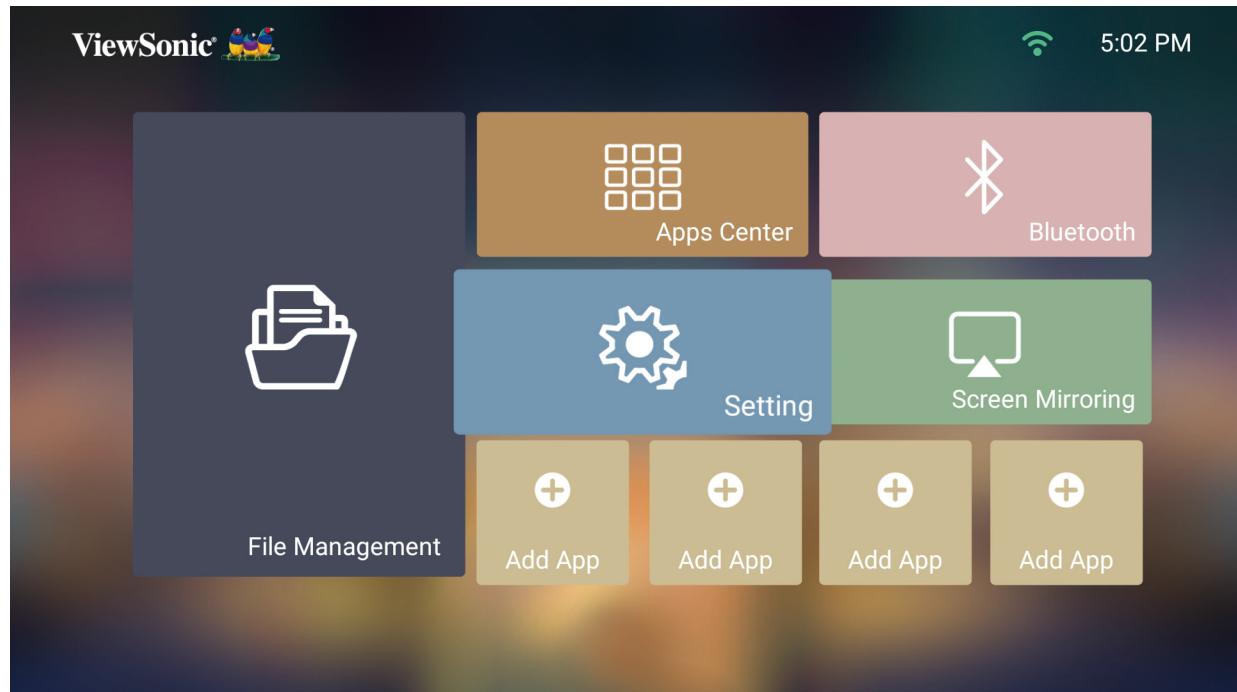
## Bluetooth

Проектор оборудован интерфейсом Bluetooth, который позволяет пользователям подключать свои устройства для аудиовоспроизведения по беспроводной связи. Подробную информацию см. стр. 21.



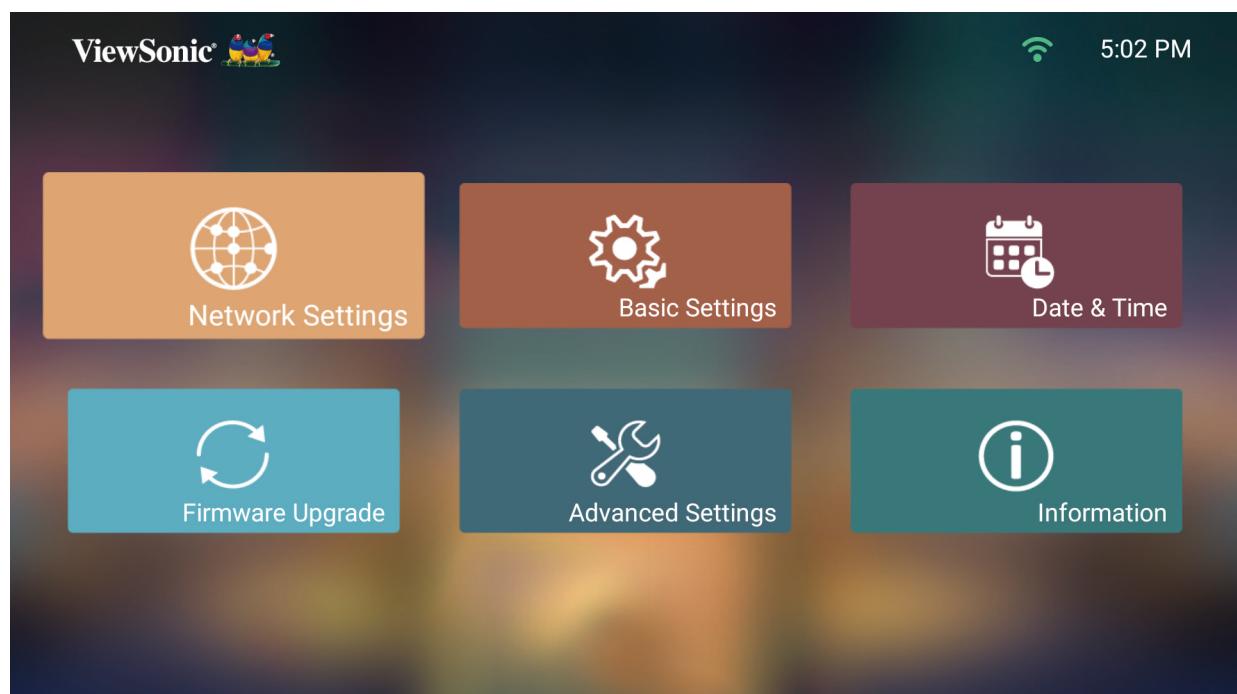
## **Setting (Настройка)**

В разделе **Setting (Настройка)** можно настраивать сеть, выполнять основные и дополнительные настройки, устанавливать дату и время, обновлять микропрограмму и просматривать информацию.



### **Network Settings (Параметры сети)**

1. Выбор: **Home (Главный) > Setting (Настройка) > Network Settings (Параметры сети).**



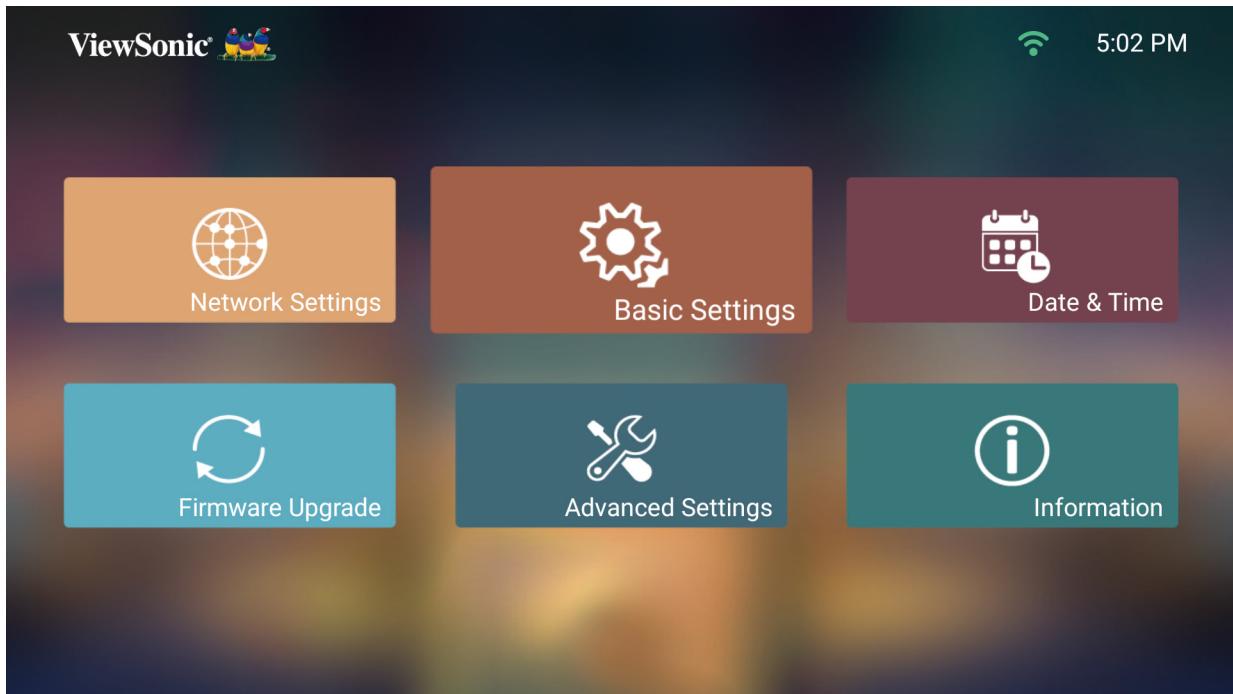
**2. Просмотр и настройка Wi-Fi и параметров сети.**



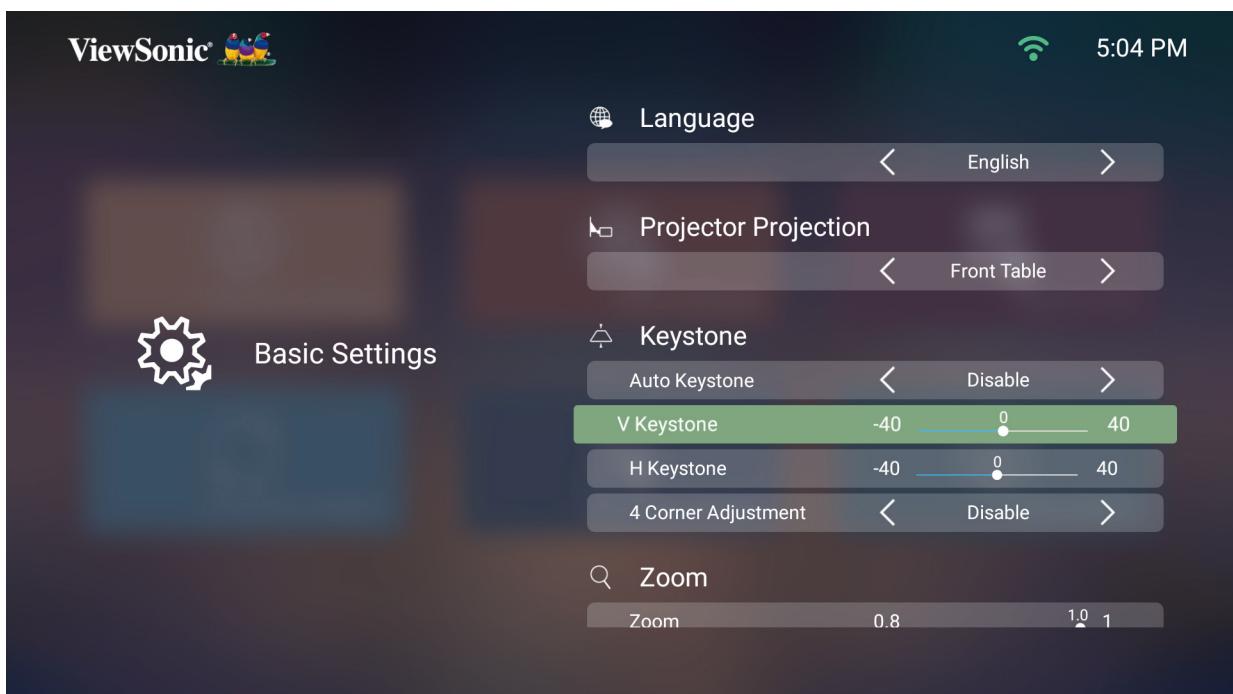
**3. Для настройки подключения к беспроводной сети см. «Подключение к сетям» на стр. 24.**

## Basic Settings (Основные настройки)

1. Выбор: Home (Главный) > Setting (Настройка) > Basic Settings (Основные настройки).



2. Используйте кнопки **Вверх** и **Вниз** для выбора нужной опции, затем нажмите **OK**, или используйте кнопки **Влево** и **Вправо** для внесения изменений или выбора.



&lt; Front Table &gt;



## Basic Settings

## Keystone

Auto Keystone &lt; Disable &gt;

V Keystone -40 0 40

H Keystone -40 0 40

4 Corner Adjustment &lt; Disable &gt;

## Zoom

Zoom 0.8 1.0 1

## Focus

Manual Focus

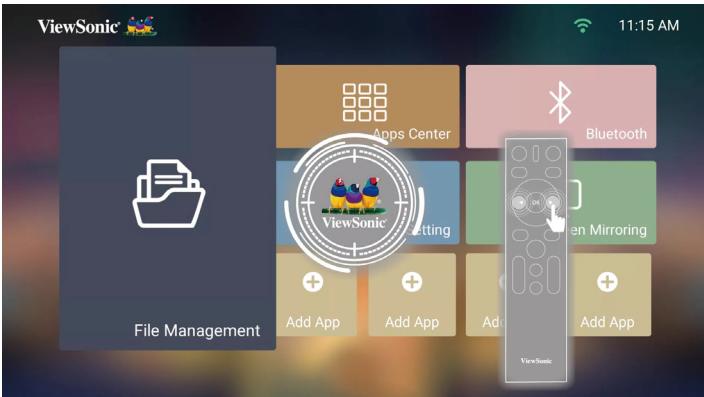
Auto Focus &lt; Enable &gt;

**3.** Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите кнопку **возврата**.

Меню	Описание
Language (Язык)	Выберите нужный язык.
Projector Position (Положение проектора)	Выберите предпочтительное положение проецирования.

Меню	Описание
Keystone (Трапецидальность)	<p>Корректировка трапецидального искажения изображения на экране.</p> <p><b><u>Auto Keystone (Автокоррекция трапецидальных искажений)</u></b></p> <p>Обеспечивает прямоугольное изображение на экране за счет автоматической подстройки значения корректировки трапецидального искажения, вызванного наклоном проектора.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Enable (Включить)</b>: автоматическая подстройка значения корректировки трапецидального искажения.</li> <li>• <b>Disable (Отключено)</b>: ручная подстройка значения корректировки трапецидального искажения.</li> </ul> <p><b><u>Horizontal Keystone (Горизонтальная коррекция трапецидальных искажений)</u></b></p> <p>Трапецидальные искажения можно отрегулировать по горизонтали вручную.</p> <p><b><u>Vertical Keystone (Трапецидальные искажения по вертикали)</u></b></p> <p>Трапецидальные искажения можно отрегулировать по вертикали вручную.</p> <p><b><u>4 Corner Adjustment (Настройка изображения по четырем углам)</u></b></p> <p>Отдельная регулировка каждого угла для максимальной точности проецирования.</p> 

Меню	Описание
Zoom (Масштабирование)	<p>Активируйте функцию масштабирования.</p> 
Focus (Фокус)	<p>Подстройка фокусировки изображения на экране.</p> <p><b><u>Manual Focus (Ручная фокусировка)</u></b></p> <p>Подстройка фокусировки кнопками <b>влево и вправо</b> на пульте ДУ.</p> 

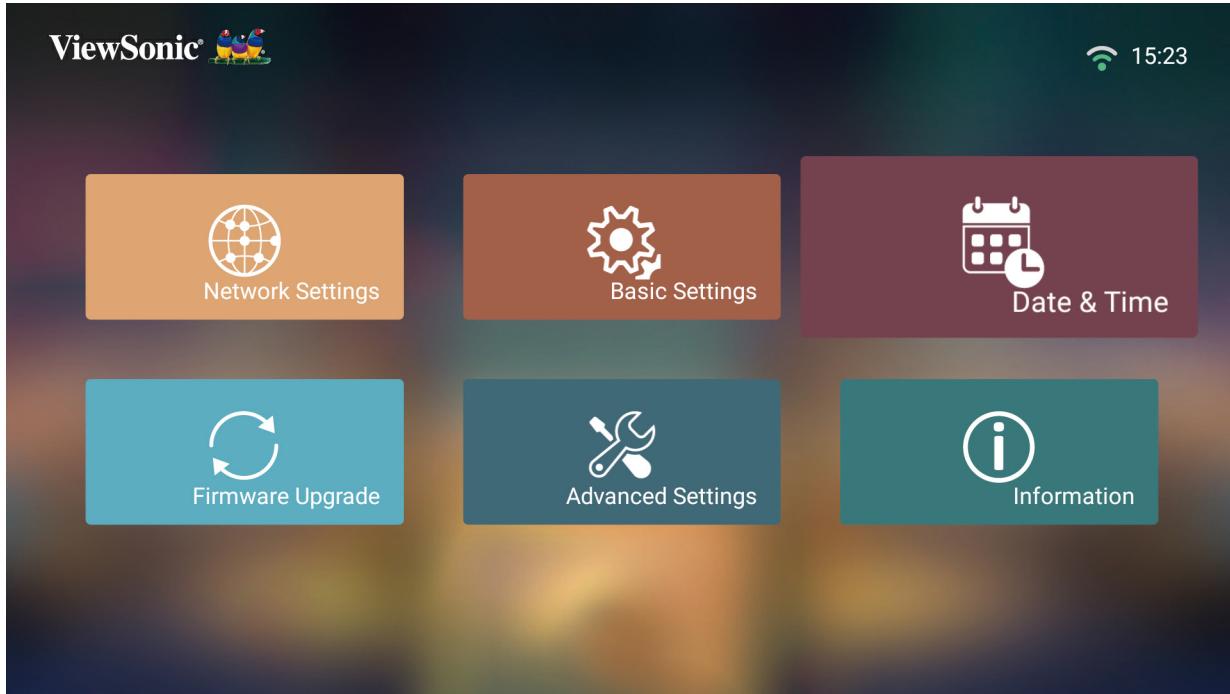
Меню	Описание
Focus (Фокус)	<p><b>Auto Focus (Автофокусировка)</b></p> <p>Выберите одно из следующих значений:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Enable (Включить)</b>: Быстрая автоматическая фокусировка без использования пульта дистанционного управления.</li> <li>• <b>Disable (Отключено)</b>: ручная подстройка фокусировки.</li> </ul> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• При установке <b>Auto Focus (Автофокусировка)</b> на <b>Enabled (Включить)</b> проектор автоматически фокусирует изображение на экране при включении или настройке положения или угла.</li> <li>• Автофокусировка будет наиболее точной при проецировании экрана размером 50-75 дюймов. Для остальных размеров экрана рекомендуется сочетать Автофокусировку с Ручной фокусировкой.</li> <li>• В том случае, если функция <b>Автофокусировка</b> не срабатывает два раза подряд, автоматически открывается <b>Ручная фокусировка</b>.</li> </ul> 

## Date & Time (Дата и время)

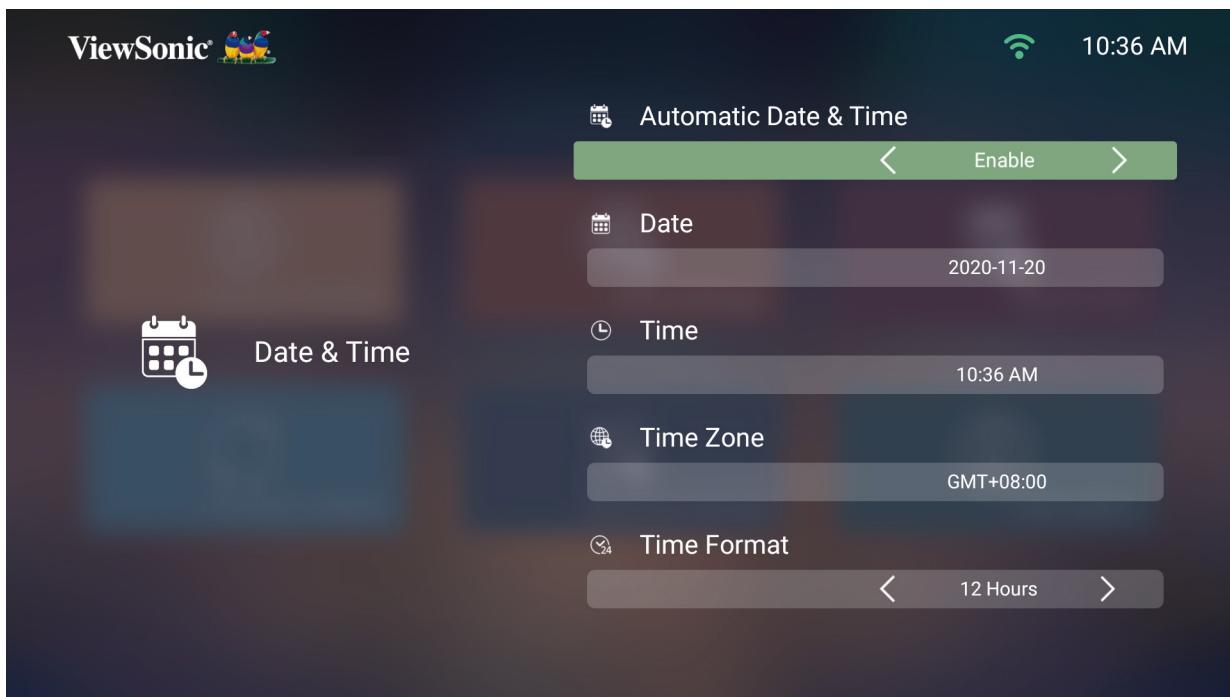
настройка даты, времени, часового пояса и формата времени.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Время отображается в верхнем правом углу после подключения к Интернету.

1. Выбор: Home (Главный) > Setting (Настройка) > Date & Time (Дата и время).



2. Используйте кнопки **Вверх** и **Вниз** для выбора нужной опции, затем нажмите **OK**, или используйте кнопки **Влево** и **Вправо** для внесения изменений или выбора.



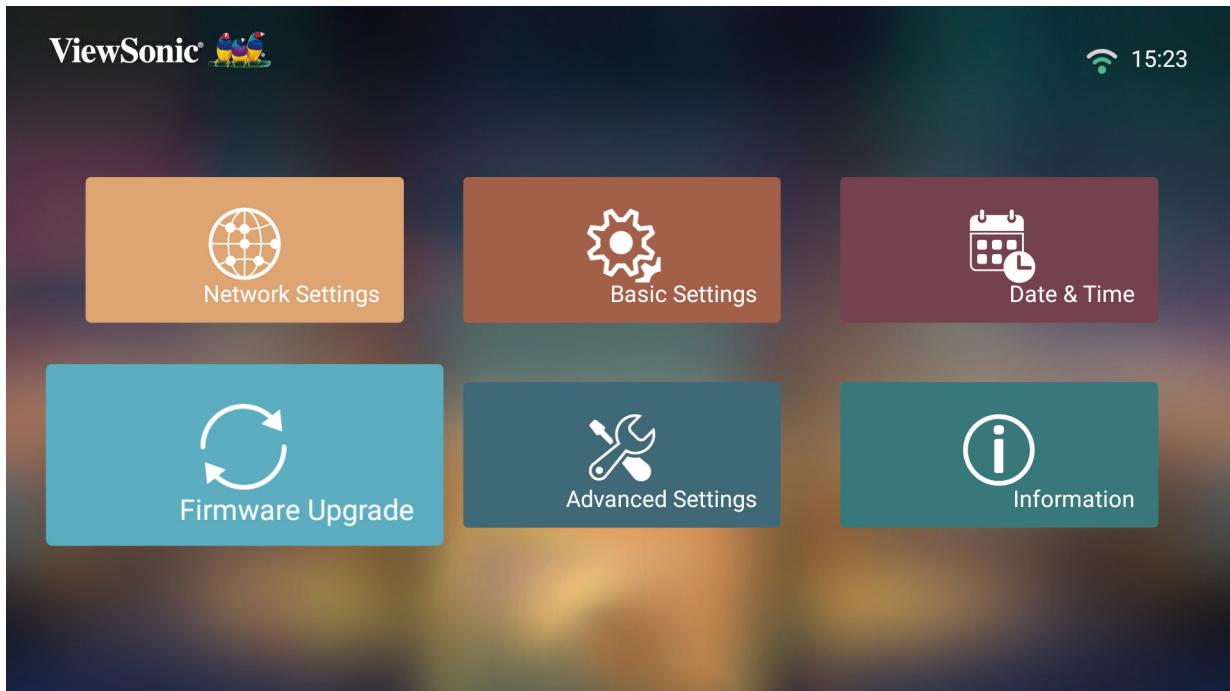
<b>Меню</b>	<b>Описание</b>
Automatic date & time (Автоматическая установка даты и времени)	<p>После подключения к Интернету пользователи могут синхронизировать дату и время автоматически.</p> <p><b><u>Enable (Включить)</u></b></p> <p>Синхронизация включена.</p> <p><b><u>Disable (Отключено)</u></b></p> <p>Синхронизация выключена.</p>
Time Zone (Часовой пояс)	Выберите нужное расположение.
Time Format (Формат времени)	<p>Выберите другой формат отображения времени.</p> <p><b><u>12 Hours (12 часа)</u></b></p> <p>12-часовой формат</p> <p><b><u>24 Hours (24 часа)</u></b></p> <p>24-часовой формат</p>

## Firmware Upgrade (Обновление микропрограммного обеспечения)

Пользователи могут обновлять микропрограмму по Интернету или с USB-устройства и проверять номер версии.

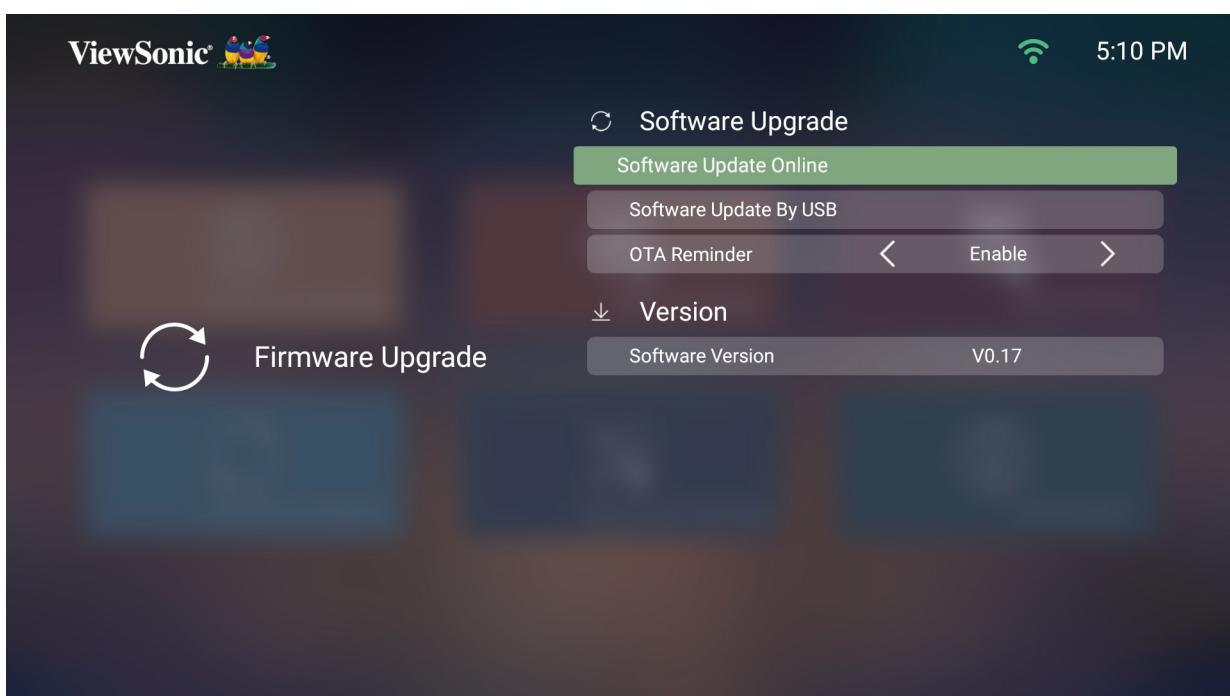
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Не отключайте шнур питания, USB-устройство и Интернет во время обновления.

1. Перед входом в меню **Firmware Upgrade (Обновление микропрограммного обеспечения)** убедитесь, что проектор подключен к Интернету.
2. Чтобы войти в меню, выберите: **Home (Главный) > Setting (Настройка) > Firmware Upgrade (Обновление микропрограммного обеспечения)**.



### Онлайн-обновление микропрограммы

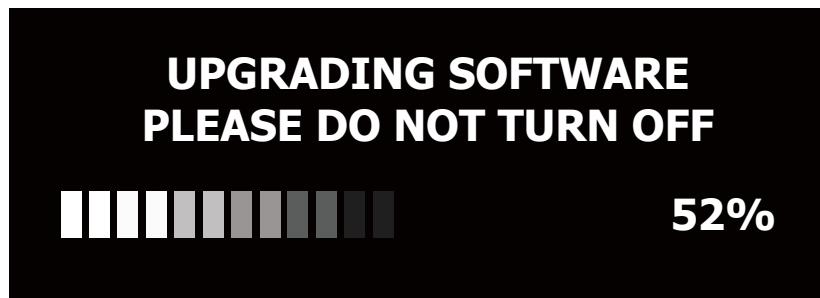
1. Перейдите: **Home (Главный) > Setting (Настройка) > Firmware Upgrade (Обновление микропрограммного обеспечения) > Software Update Online (Онлайн-обновление ПО)**.



2. Выберите **Enter (Ввод)**, нажав **OK** на пульте ДУ.
3. Система проверит веб-сайт ViewSonic (OTA) и отобразит следующее диалоговое сообщение, в случае наличия обновлений прошивки.



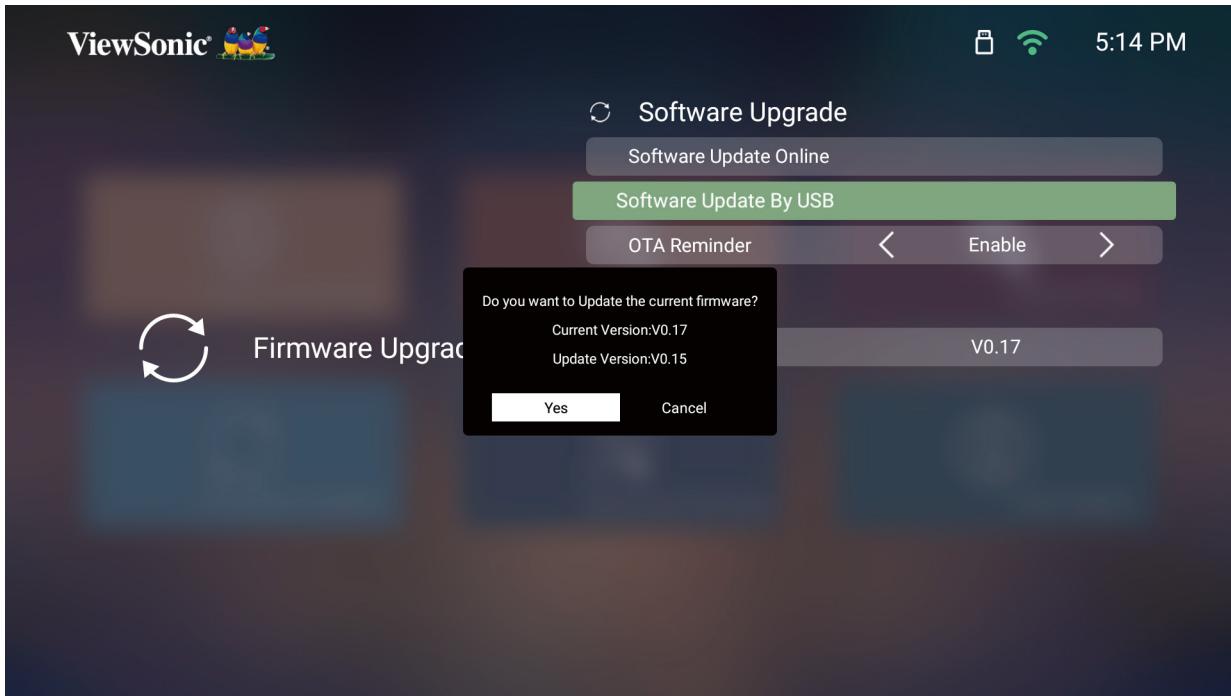
4. После нажатия **Yes (Да)** и начала процесса обновления появится индикатор выполнения.



5. После достижения 100% проектор перезапускается. Весь процесс займет примерно 10 минут.
6. После обновления микропрограммы для перезапуска проектора потребуется несколько минут.

## Обновление микропрограммы с USB-устройства

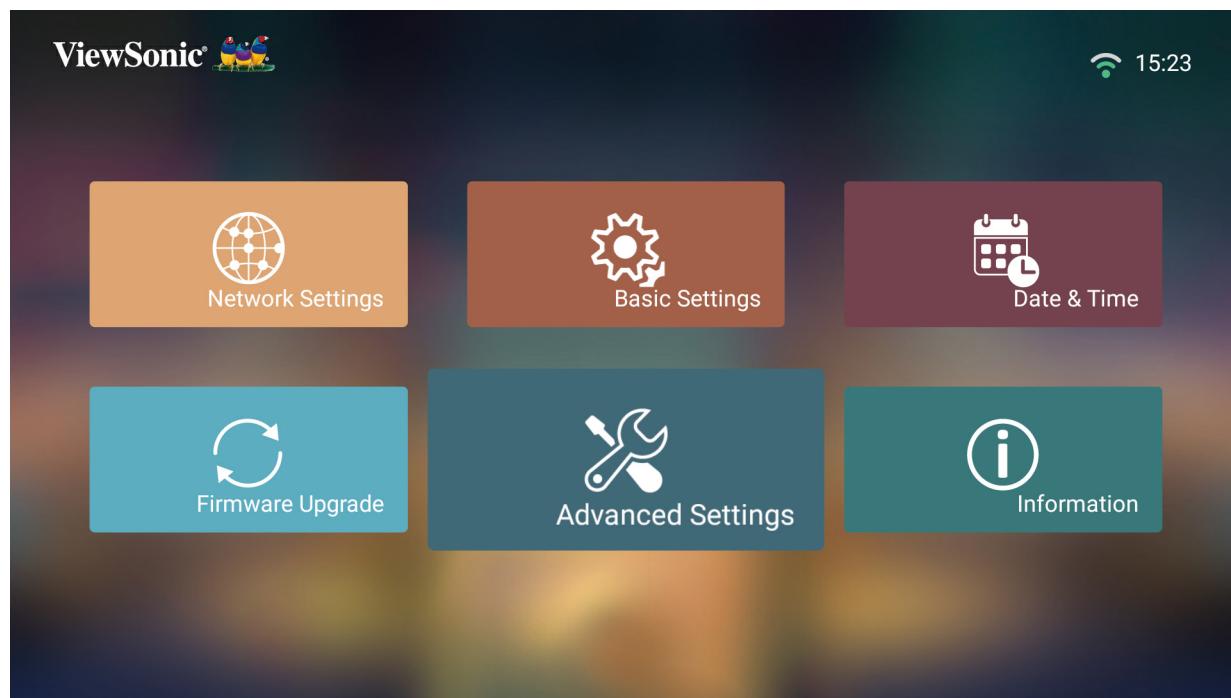
1. Загрузите последнюю версию с веб-сайта ViewSonic и скопируйте файл на USB-устройство.
2. Подключите USB-устройство к проектору, а затем перейдите: **Home (Главный) > Setting (Настройка) > Firmware Upgrade (Обновление микропрограммного обеспечения) > Software Update By USB (Обновление ПО по USB)**.
3. Выберите **Enter (Ввод)**, нажав **OK** на пульте ДУ.



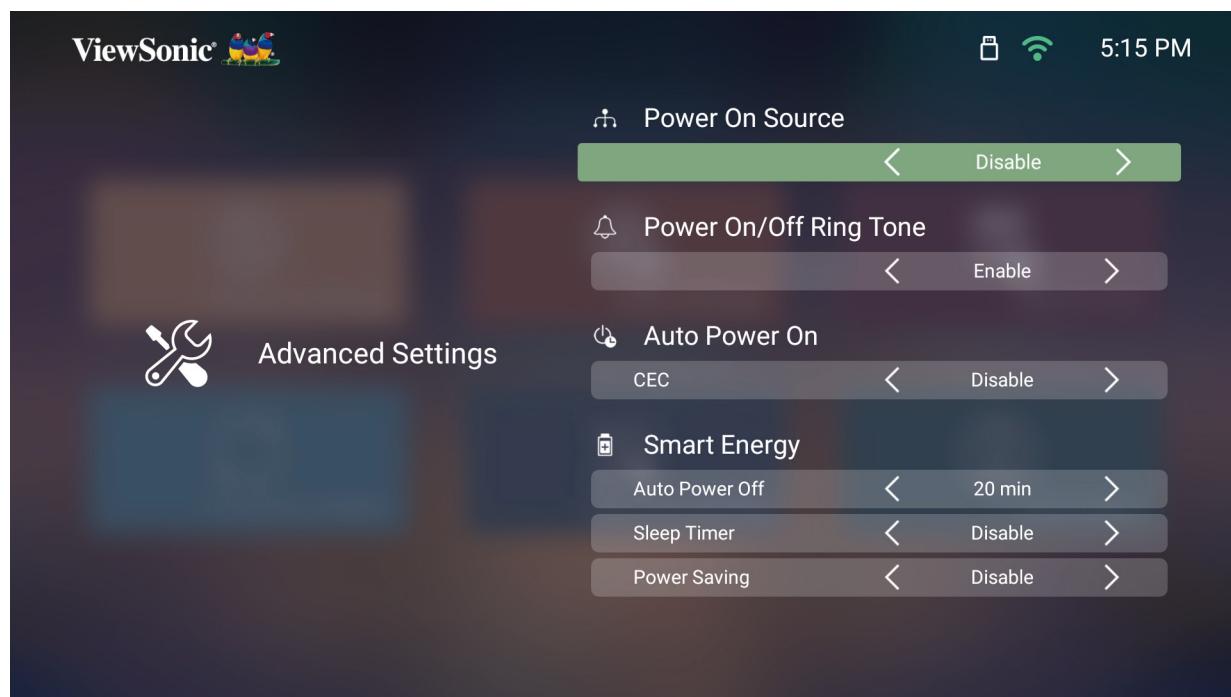
4. Система определит версию микропрограммы отобразит диалоговое сообщение, показанное выше.
5. После нажатия **Yes (Да)** и начала процесса обновления появится индикатор выполнения.
6. После достижения 100% проектор перезапускается. Весь процесс займет примерно 10 минут.
7. После обновления микропрограммы для перезапуска проектора потребуется несколько минут.

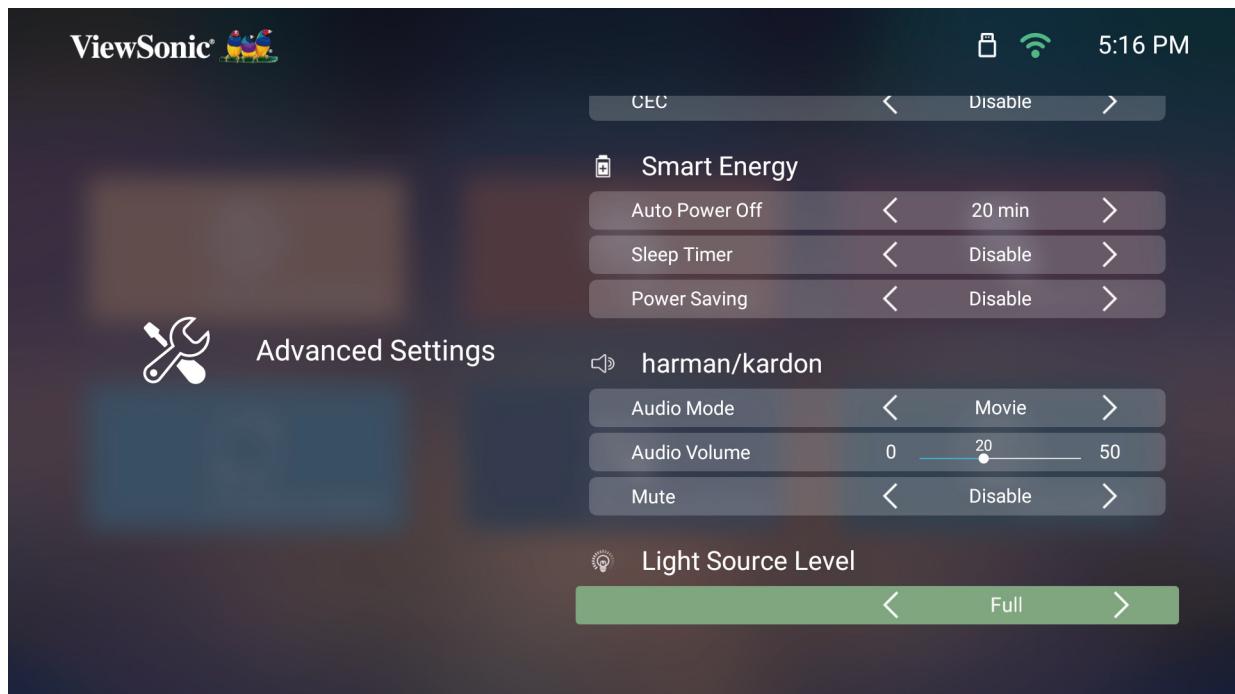
## Advanced Settings (Дополнительные настройки)

1. Выбор: **Home (Главный) > Setting (Настройка) > Advanced Settings (Дополнительные настройки).**



2. Используйте кнопки **Вверх** и **Вниз** для выбора нужной опции, затем нажмите **OK**, или используйте кнопки **Влево** и **Вправо** для внесения изменений или выбора.

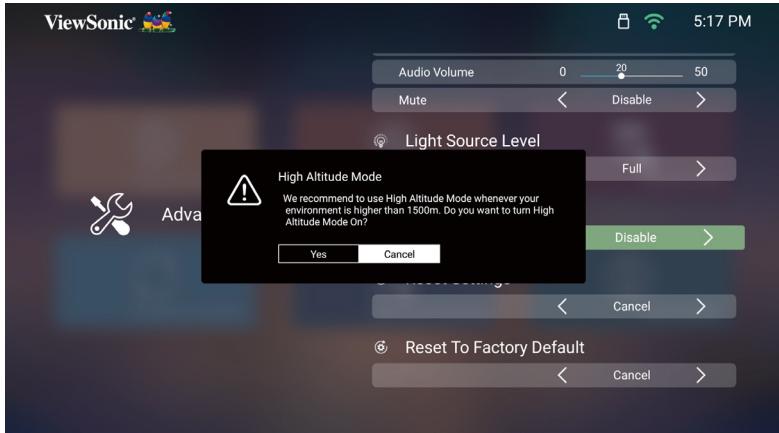




**3.** Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите кнопку **возврата**.

Меню	Описание
Power On Source (Включить источник)	Позволяет пользователю входить в нужный источник сразу после включения проектора.
Power On/Off Ring Tone (Питание вкл./выкл. рингтон)	Включение или отключение подачи звукового сигнала при включении или выключении питания.
Auto Power On (Автовключение)	<p><b>CEC</b></p> <p>Данный проектор поддерживает функцию CEC (Consumer Electronics Control) для синхронизированного включения/выключения устройств, соединенных HDMI-кабелем.</p> <p>То есть, если какое-либо устройство, которое также поддерживает функцию CEC, подключено к HDMI-входу проектора, то подключенное устройство будет отключено автоматически при выключении питания проектора. При включении питания подключенного устройства автоматически включается питание проектора.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Убедитесь, что функция CEC включена на проекторе и на устройстве.</p>

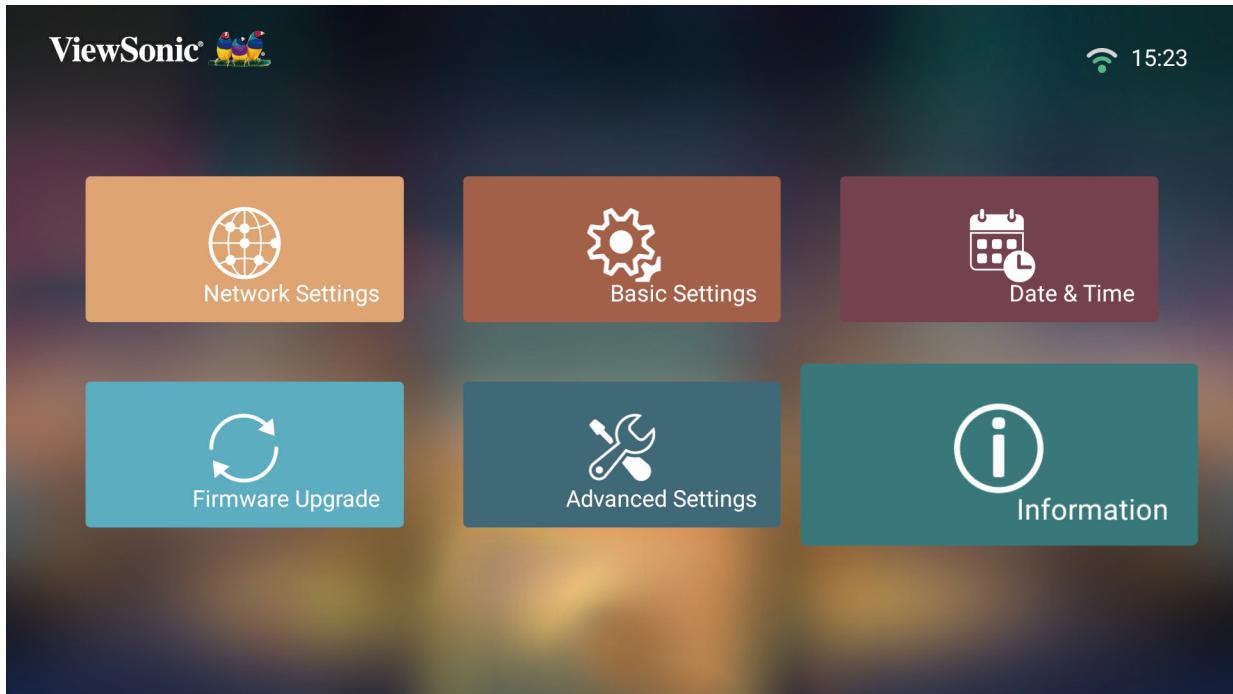
Меню	Описание
Smart Energy	<p><b><u>Auto Power Off (Автовыкл.)</u></b> Проектор может выключиться автоматически после заданного периода времени, если не будет определен источник входного сигнала.</p> <p><b><u>Sleep Timer (Таймер сна)</u></b> Автоматическое выключение после заданного периода времени.</p> <p><b><u>Power Saving (Энергосбережение)</u></b> Снижение энергопотребления, если источник входного сигнала не определен в течение 5 (пять) минут.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Энергопотребление светодиода будет изменено на 30% при отсутствии сигнала в течение 5 (пяти) минут.</p>
harmon/kardon	<p><b><u>Audio Mode (Аудиорежим)</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Movie (Фильм):</b> аудиорежим по умолчанию.</li> <li>• <b>Music (Музыка):</b> Идеально подходит для воспроизведения музыки.</li> <li>• <b>User (Пользовательский):</b> позволяет пользователю настраивать звуковой эквалайзер.</li> </ul> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> В пользовательском режиме можно выбрать 100 Гц, 500 Гц, 1 500 Гц, 5 000 Гц и 10 000 Гц.</p>  <p><b><u>Audio Volume (Громкость звука)</u></b> Регулировка громкости от 0 до 50.</p> <p><b><u>Mute (Приглушение)</u></b> Отключение и включение звука.</p>

Меню	Описание
Light Source Level (Уровень источника света)	<p>Выбор подходящего энергопотребления светодиодом.</p> <p><b>Full (Полноэкранный)</b> 100%</p> <p><b>Eco (Эко)</b> 70%</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Если для зарядки M2e используется внешний аккумулятор, подключенный через разъем USB-C, то будут доступны только следующие уровни яркости: Full (60 %).</p>
High Altitude Mode (Высотный режим)	<p>При нахождении на высотах 1 500–3 000 м над уровнем моря и температурах от 5° до 25 °C рекомендуется использовать High Altitude Mode (Высотный режим).</p>  <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> При эксплуатации проектора в других сложных условиях (отличных от указанных) возможно автоматическое отключение проектора, обеспечивающее его защиту от перегрева. В этом случае следует переключить проектор в High Altitude Mode (Высотный режим) для предотвращения отключения. Однако это не означает, что данный проектор пригоден для эксплуатации абсолютно в любых сложных и жестких условиях окружающей среды.</p>

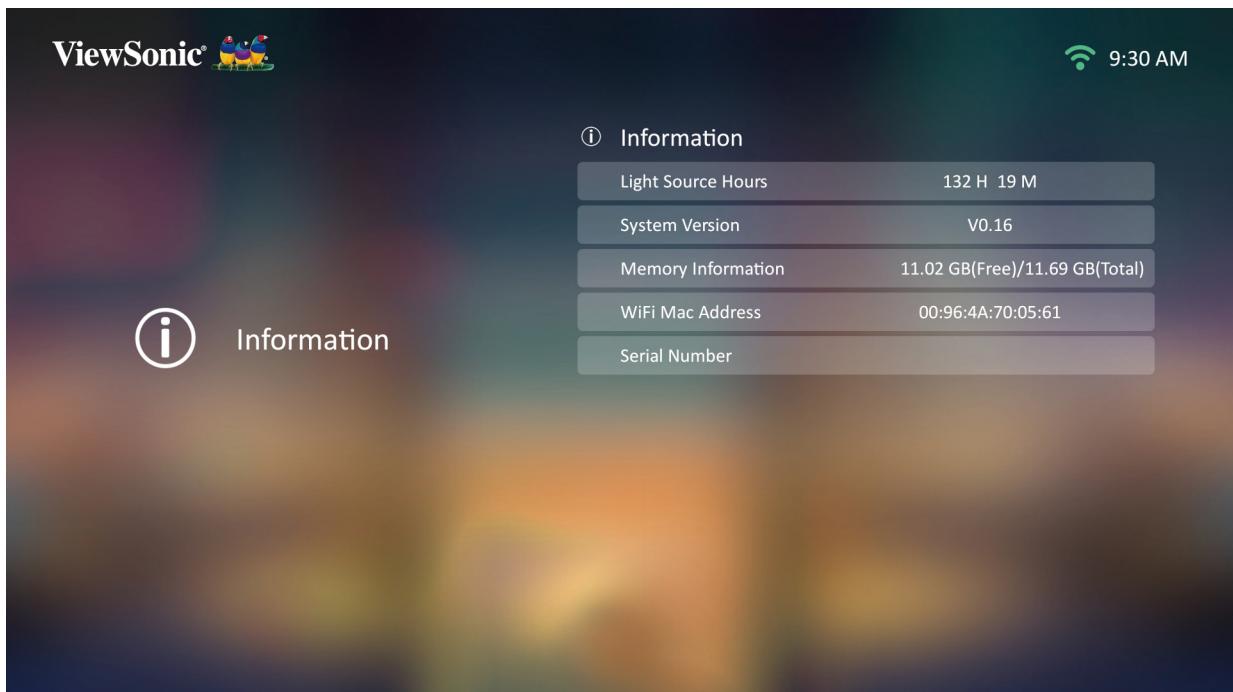
Меню	Описание
Reset Settings (Сброс настроек)	<p>Сброс настроек на значения по умолчанию.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Настройки языка, режима High Altitude (Большая высота), положения проектора, сети, всех установленных через Apps Center (Центр приложений) приложений, функций добавления приложений, Bluetooth, масштабирования, коррекции трапециoidalных искажений Г/В, настройки изображения по четырем углам и времени работы источника света останутся без изменений.</p>
Reset to Factory Default (Сброс на заводские настройки по умолчанию)	<p>Сброс на заводские настройки.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Наработка источника света останется без изменений.</p>

## Information (Информация)

1. Выбор: Home (Главный) > Setting (Настройка) > Information (Информация).



2. Просмотр состояния и информации о системе.

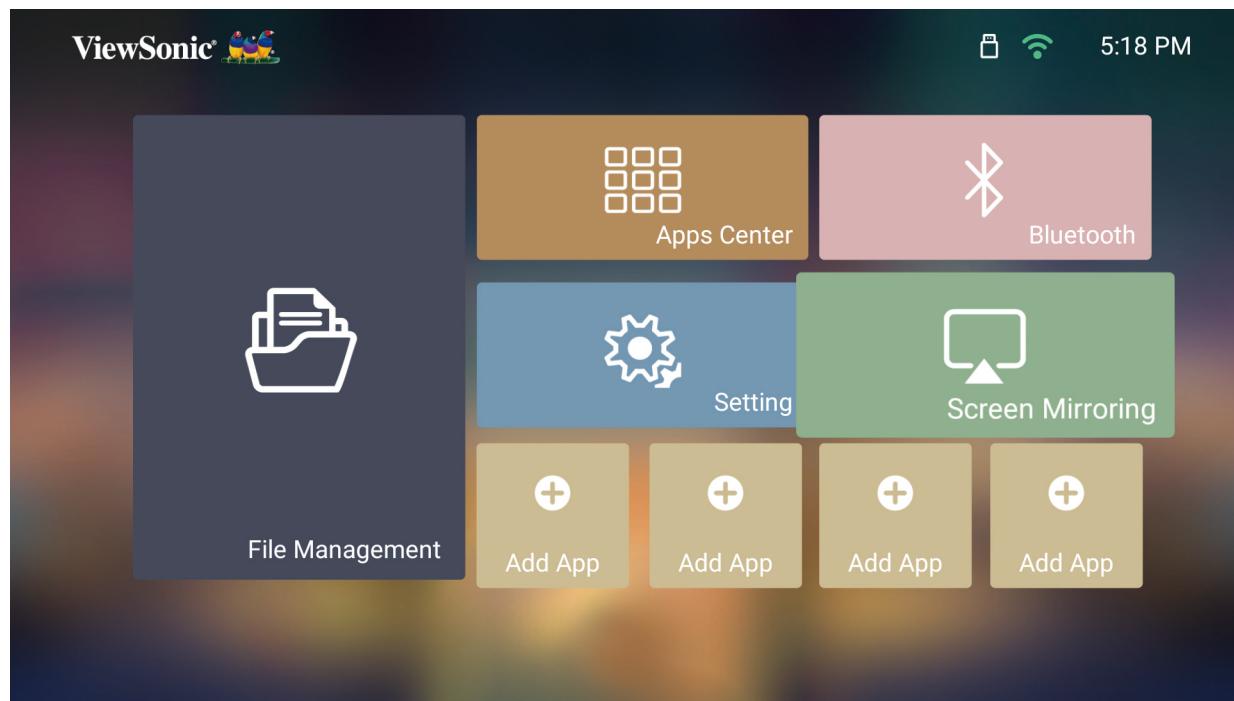


**ПРИМЕЧАНИЕ.** Нажмите кнопку Главный на пульте ДУ, чтобы в любое время вернуться на Home Screen (Главный экран).

## Screen Mirroring (Дублирование экрана)

Дублирование экрана персонального устройства. Для настройки беспроводного дублирования экрана см. «Беспроводное дублирование экрана» на стр. 20.

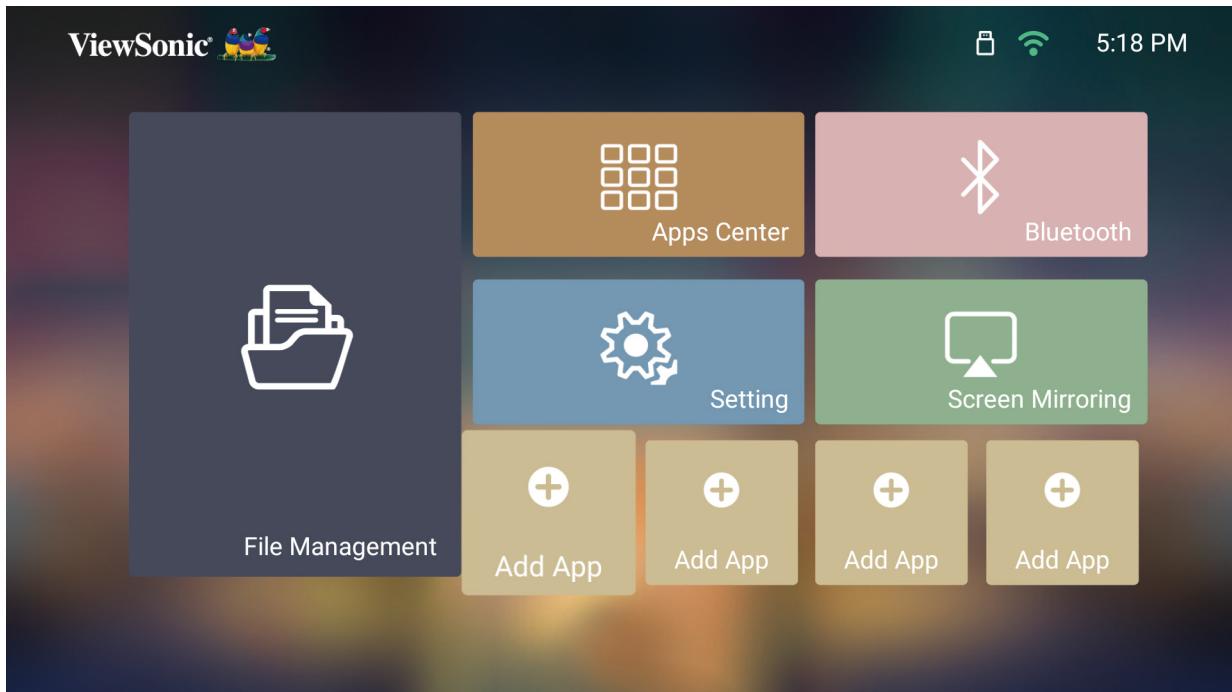
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Убедитесь, что устройство подключено к одной сети с проектором.



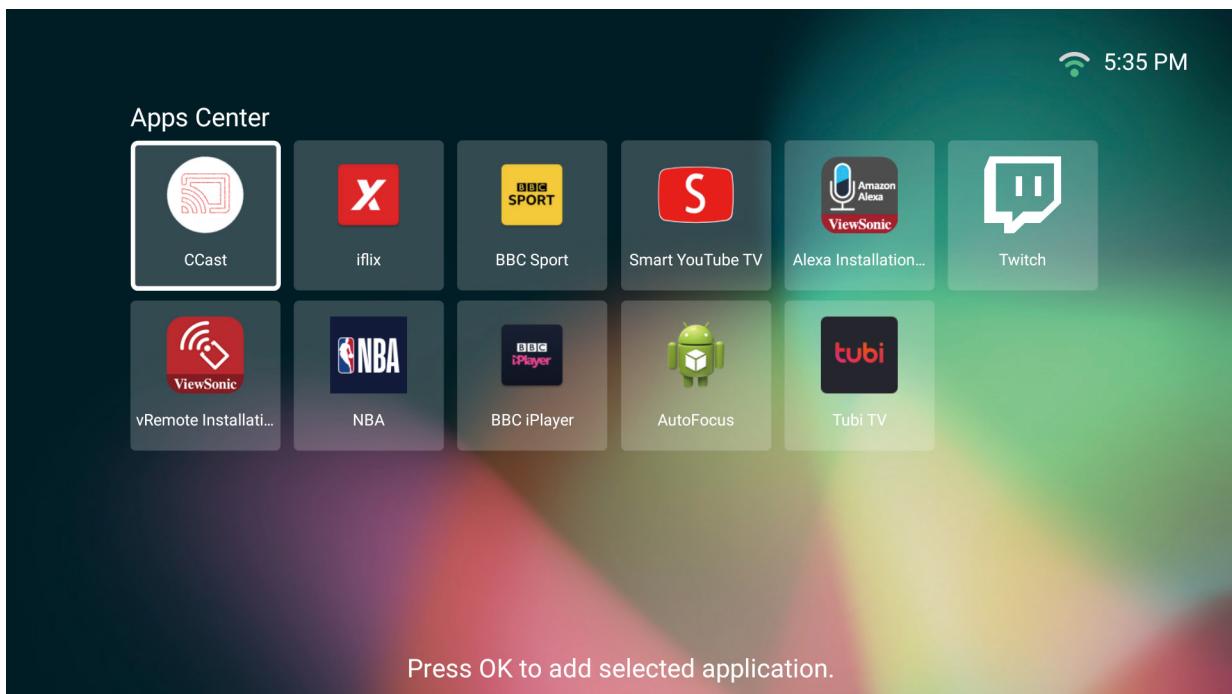
## Добавление приложений

Добавление избранных приложений на **Home Screen** (Главный экран).

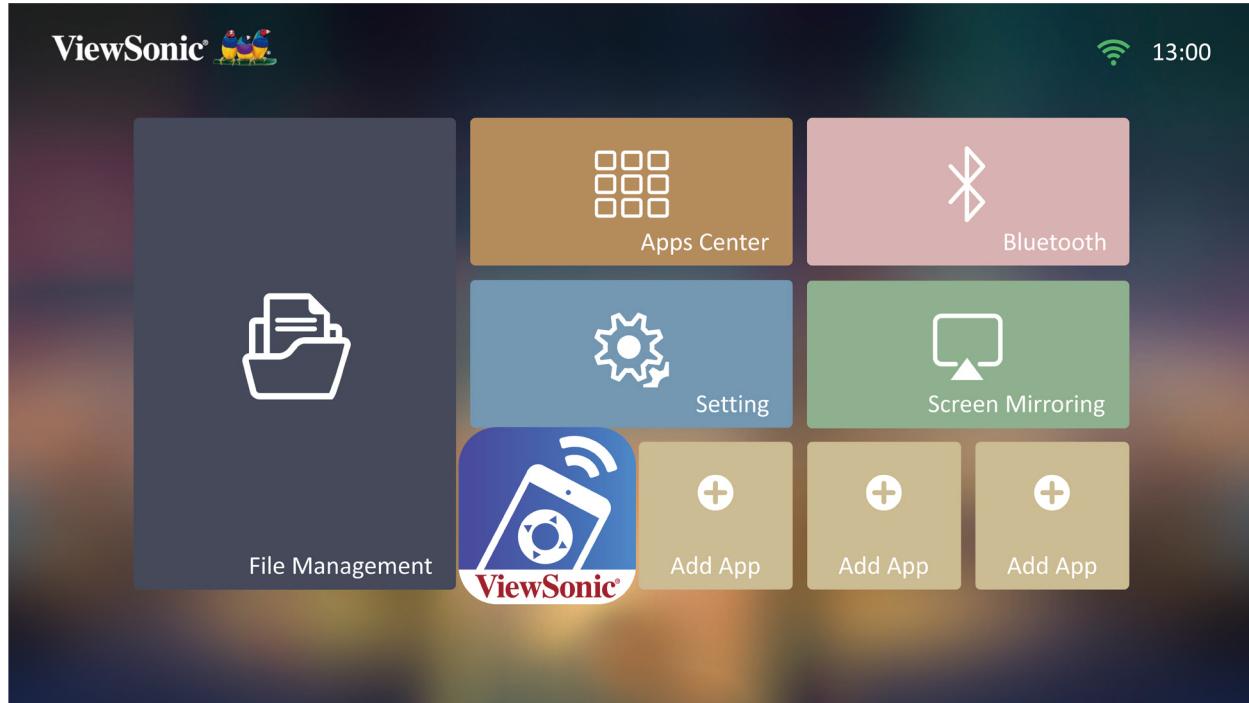
1. Находясь на **Home Screen** (Главный экран), выберите **Add App** (Добавить приложение), а затем нажмите **OK** на пульте ДУ.



2. Кнопками направления выберите нужное приложение и нажмите **OK**.

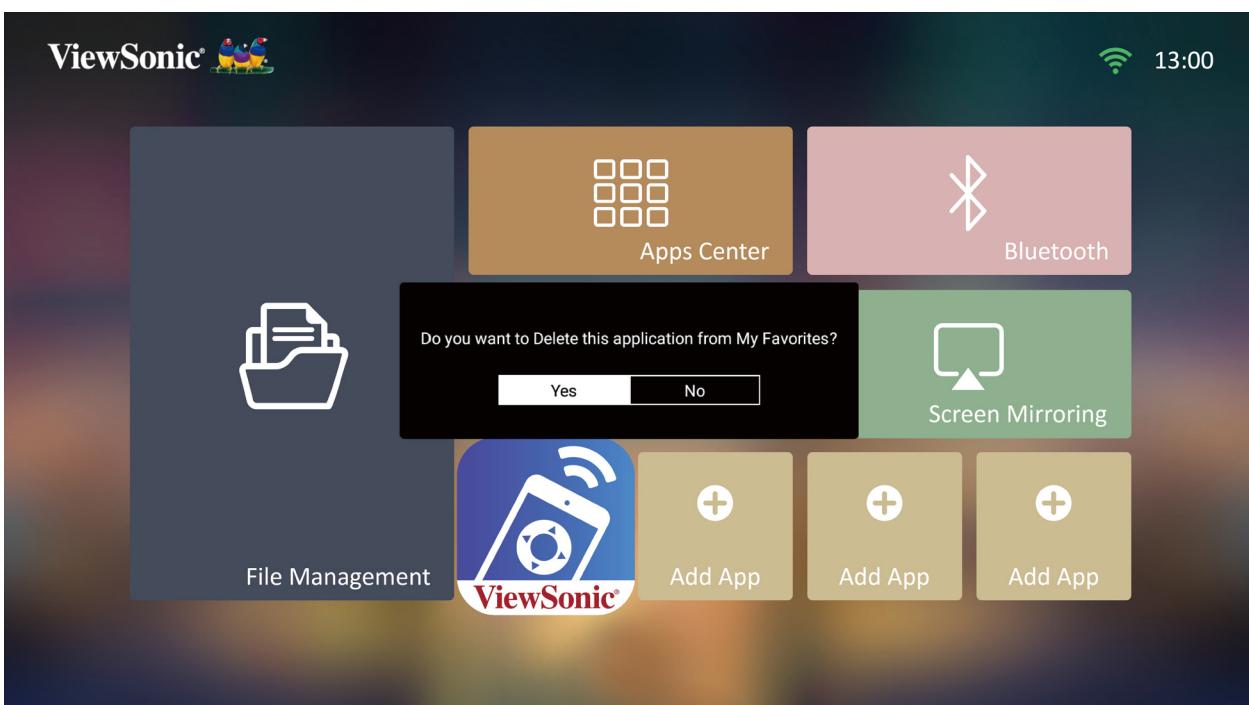


### 3. Избранное приложение появится на Home Screen (Добавить приложение).



### Удаление приложений с главного экрана

1. Находясь на Home Screen (Добавить приложение), выберите приложение, которое хотите удалить, и держите кнопку **OK** нажатой 3 (три) секунды.
2. Появится сообщение «Do you want to Delete this application from My Favorites?» (Удалить это приложение из «Мое избранное»?).



3. Выберите **Yes (Да)**, а затем нажмите **OK**, чтобы удалить приложение.

# > Приложение

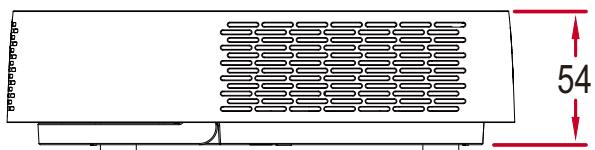
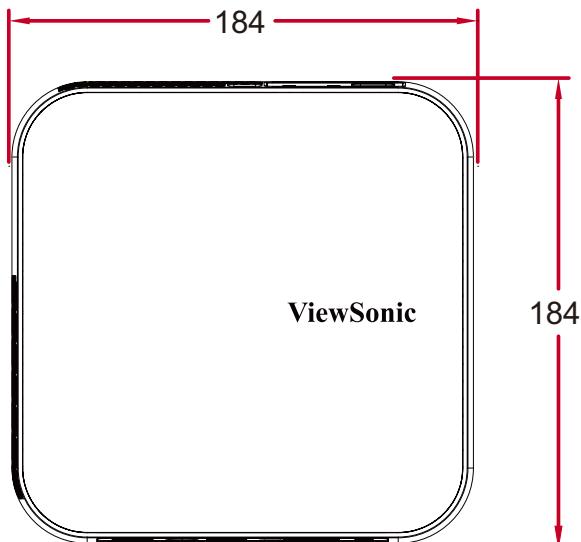
## Технические характеристики

Пункт	Категория	Технические характеристики
Проектор	Тип	0,23 дюйма 1080p-Full HD, СИД
	Размер экрана	30"~100"
	Проекционное расстояние	0,65–2,68 м (80 дюймов ±3 % от 2,14 м)
	Объектив	F=1,7, f=6,35 мм
	Оптическое увеличение	Постоянное
	Тип лампы	RGBB СИД
	Срок службы источника света (обычный)	до 30 000 часов
	Экранный цвет	1,07 миллиарда цветов
	Трапецидальность	Вертикальная: -/+ 40; Горизонтальная: -/+ 40
Входной сигнал	HDMI	f <sub>h</sub> : 30K~97 кГц, f <sub>v</sub> : 24~85 Гц,
Разрешение	Исходный	1920 x 1080
	Поддержка	VGA (640 x 480) - Full HD (1920 x 1080)
Локальное хранилище	Всего	16 GB
	Доступно	10 GB
Вход	HDMI	1 (HDMI 1.4, HDCP 1.4)
	SD-карта	Micro SD (поддерживается до 256 Гб, SDXC)
	USB Type-C	1 (5 В/2 А)
	USB Type-A	1 Устройство считывания USB 2.0
	Вход Wi-Fi	1 (5G и 2,4G)
Выход	Audio-Out (3,5 мм)	1
	Выход для Bluetooth передатчика	1 (BT 4.2/аудиовыход)
	Динамик	Cube 3 Вт x 2
	USB Type-A (питание)	1 (USB 2.0, 5В/2А, со считывающим устройством)
Блок питания <sup>1</sup>	Входное напряжение	Вход напряжения пост. тока 100–240 В, 50/60 Гц (автоматическое переключение)
Условия эксплуатации	Температура	От 0 до 40 °C (от 32 до 104 °F)
	Влажность	0–90% (без конденсации)
Габаритные размеры	Физические размеры (Ш x В x Г)	184X184x54 мм (7,2 x 7,2 x 2,1 дюйма)
Масса	Физические размеры	1,0 кг (2,20 фунтов)
Энергопотребление	Вкл.	54Вт (стандартное)
	Выкл.	< 0,5 Вт (режим ожидания)

<sup>1</sup> Используйте адAPTERЫ питания только ViewSonic® или авторизованных производителей.

## Размеры проектора

184 (Ш) x 184 (В) x 54 (Г) мм



## Таблица синхронизации

### Синхронизация видеосигнала HDMI

Синхрониза- ция	Разрешение	Частота строк (кГц)	Частота кадров (Гц)	Частота точечной син- хронизации (МГц)
480i	720(1440) x 480	15,73	59,94	27
480p	720 x 480	31,47	59,94	27
576i	720(1440) x 576	15,63	50	27
576p	720 x 576	31,25	50	27
720/50p	1280 x 720	37,5	50	74,25
720/60p	1280 x 720	45	60	74,25
1080/50i	1920 x 1080	28,13	50	74,25
1080/60i	1920 x 1080	33,75	60	74,25
1080/24P	1920 x 1080	27	24	74,25
1080/50P	1920 x 1080	56,25	50	148,5
1080/60P	1920 x 1080	67,5	60	148,5

## HDMI ПК

<b>Разрешение</b>	<b>Частота обновления (Гц)</b>	<b>Частота строк (кГц)</b>	<b>Частота точечной синхронизации (МГц)</b>
<b>640 x 480</b>	59,94	31,469	25,175
	72,809	37,861	31,5
	75	37,5	31,5
	85,008	43,269	36
<b>720 x 400</b>	70,087	31,469	28,3221
<b>800 x 600</b>	60,317	37,879	40
	72,188	48,077	50
	75	46,875	49,5
	85,061	53,674	56,25
	119,854	77,425	83
<b>1024 x 576</b>	60	35,82	46,966
<b>1024 x 600</b>	64,995	41,467	51,419
<b>1024 x 768</b>	60,004	48,363	65
	70,069	56,476	75
	75,029	60,023	78,75
	84,997	68,667	94,5
	119,989	97,441	115,5
<b>1152 x 864</b>	75	67,5	108
<b>1280 x 720</b>	60	45	74,25
<b>1280 x 768</b>	59,87	47,776	79,5
<b>1280 x 800</b>	59,81	49,702	83,5
	74,934	62,795	106,5
	84,88	71,554	122,5
<b>1280 x 960</b>	60	60	108
	85,002	85,938	148,5
<b>1280 x 1024</b>	60,02	63,981	108
	75,025	79,976	135
	85,024	91,146	157,5
<b>1360 x 768</b>	60,015	47,712	85,5
<b>1400 x 1050</b>	59,978	65,317	121,75
<b>1440 x 900</b>	59,887	55,935	106,5
<b>1600 x 1200</b>	60	75	162

<b>Разрешение</b>	<b>Частота обновления (Гц)</b>	<b>Частота строк (кГц)</b>	<b>Частота точечной синхронизации (МГц)</b>
<b>1680 x 1050</b>	59,954	65,29	146,25
<b>1920 x 1080 (VESA)</b>	60	67,5	148,5
<b>640 x 480 @ 67Hz</b>	66,667	35	30,24
<b>832 x 624 @ 75Hz</b>	74,546	49,722	57,28
<b>1024 x 768 @ 75Hz</b>	75,02	60,241	80
<b>1152 x 870 @ 75Hz</b>	75,06	68,68	100

## Кабель USB С с таймером

Разрешение	Частота обновления (Гц)	Частота строк (кГц)	Частота точечной синхронизации (МГц)
480i	59,94	15,73	27
480р	59,94	31,47	27
576i	50	15,63	27
576р	50	31,25	27
720/50р	50	37,5	74,25
720/60р	60	45	74,25
1080/50i	50	28,13	74,25
1080/60i	60	33,75	74,25
1080/24р	24	27	74,25
1080/50р	50	56,25	148,5
1080/60р	60	67,5	148,5

## Поиск и устранение неисправностей

В этом разделе описаны некоторые общие проблемы, которые могут возникнуть при использовании проектора.

Проблема	Возможные решения
Проектор не включается	<ul style="list-style-type: none"><li>Убедитесь, что шнур питания правильно подключен к проектору и к розетке.</li><li>Если процесс охлаждения не завершился, дождитесь его окончания и попробуйте включить проектор опять.</li><li>Если приведенные выше действия не помогают, попробуйте подключиться к другой розетке или попробуйте подключить другой электроприбор к той же самой розетке.</li></ul>
Нет изображения	<ul style="list-style-type: none"><li>Проверьте правильность подключения кабеля источника видеосигнала и убедитесь, что источник видеосигнала включен.</li><li>Если источник входного сигнала не выбирается автоматически, выберите его клавишей выбора источника на проекторе или на пульте ДУ.</li></ul>
Изображение расплывчатое	<ul style="list-style-type: none"><li>Правильно сфокусируйте проекционный объектив с помощью пульта ДУ.</li><li>Убедитесь, что проектор и экран правильно выровнены. При необходимости отрегулируйте высоту проектора, а также угол и направление проецирования.</li></ul>
Не работает пульт ДУ	<ul style="list-style-type: none"><li>Убедитесь, что между пультом ДУ и проектором нет препятствий, и что они находятся на расстоянии не более 8 м друг от друга.</li><li>Возможно, разряжены батарейки. Проверьте и замените их, если необходимо.</li></ul>

## Светодиодные индикаторы

Индикатор	Состояние и описание
	
<b>Питание</b>	
Красного	Режим ожидания (5 сек.) (< 0,5 Вт)
Зеленый	Включено

# Уход

## Общие меры предосторожности

- Убедитесь, что проектор выключен, а кабель питания отсоединен от розетки электросети.
- Никогда не снимайте какие-либо части с проектора. Обращайтесь в ViewSonic® или к продавцу, если необходимо заменить какую-либо часть проектора.
- Никогда не распыляйте и не выливайте жидкость непосредственно на корпус.
- Обращайтесь с проектором осторожно, поскольку проектор темного цвета, и если его поцарапать, следы могут быть более заметны, чем на проекторе светлого цвета.

## Чистка объектива

- Для очистки от пыли используйте сжатый воздух.
- Если объектив не очистился, используйте бумагу для чистки объектива или аккуратно протрите его мягкой тканью, смоченной чистящим средством для объектива.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается чистить объектив абразивными материалами.

## Очистка корпуса

- Для удаления грязи или пыли используйте мягкую безворсовую сухую ткань.
- Если этого недостаточно, на чистую мягкую безворсовую салфетку нанесите небольшое количество мягкого, неабразивного моющего средства, которое не содержит спирта или нашатырного спирта, и протрите корпус.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать воск, спирт, бензин, растворитель и другие химические моющие средства.

## Хранение проектора

Если вы собираетесь хранить проектор в течение длительного периода времени:

- Убедитесь, что температура и влажность в месте хранения соответствуют рекомендованным.
- Полностью уберите регулировочную ножку.
- Извлеките батарейки из пульта ДУ.
- Упакуйте проектор в оригинальную или аналогичную ей упаковку.

## Ограничение ответственности

- ViewSonic® не рекомендует использовать нашатырный спирт или чистящие средства на основе спирта для очистки объектива или корпуса. Известно, что некоторые химические чистящие средства могут повредить объектив и/или корпуса проектора.
- Компания ViewSonic® не несет ответственности за любые повреждения, вызванные применением нашатырного спирта или чистящих средств на основе спирта.

# > Информация о соответствии нормам и обслуживании

## Информация о соответствии

В этом разделе описаны требования по всем подключениям и положения. Данные о подтвержденных приложениях находятся на отметках паспортных табличек и соответствующих ярлыках устройства.

### Соответствие требованиям ФКС США

Данное устройство соответствует требованиям правил FCC, часть 15. При использовании устройства должны соблюдаться два следующих условия: (1) данное устройство не должно быть источником помех; (2) данное устройство должно быть устойчивым к помехам, создаваемым другими приборами, включая такие помехи, которые могут стать причиной его неправильной работы. Данное устройство прошло проверку и признано соответствующим ограничениям на цифровые устройства класса В в соответствии с частью 15 правил FCC.

Данные требования установлены с целью обеспечения помехоустойчивости при установке оборудования в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию в радиочастотном диапазоне, и при нарушении указаний по установке или эксплуатации это оборудование может создавать помехи для радиосвязи. Однако даже при соблюдении инструкций по установке нет гарантии того, что в определенных условиях данное устройство не будет источником помех. Если данное устройство вызывает помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов (что можно проверить, выключив и включив прибор), пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи одним из следующих способов:

- изменить ориентацию или местоположение приемной антенны;
- увеличить расстояние между данным устройством и приемным устройством;
- подключить данное устройство и приемное устройство к розеткам в раздельных цепях питания;
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по телевидению и радиотехнике.

Антenna, используемая для данного передатчика, не должна располагаться или эксплуатироваться совместно с другой антенной или передатчиком.

Устройство было протестировано и соответствует стандартам и процедурам измерений, указанным в FCC CFR, раздел 47, часть 15, глава C.

**Предупреждение.** Внесение любых изменений или выполнение любых модификаций данного устройства, не получивших четко выраженного одобрения изготовителя, может лишить пользователя юридических прав, связанных с использованием данного устройства.

## **Заявление о соответствии стандартам Федеральной комиссии по связи США (FCC) по излучению радиоволн**

Данное устройство соответствует требованиям ФКС США на ограничение излучения для нерегулируемого оборудования. Конечные пользователи должны следовать специальным инструкциям по обеспечению соответствия требованиям в отношении РЧ-излучения.

Данный передатчик не должен использоваться совместно или эксплуатироваться с другой антенной или передатчиком. Данное устройство следует устанавливать и эксплуатировать на минимальном расстоянии не менее 20 см между излучателем и частями тела.

В руководстве пользователя или инструкции по эксплуатации для излучателя полезного или мешающего электромагнитного сигнала должны быть предупреждения для пользователя о том, что изменения или модификации, не одобренные в явной форме стороной, ответственной за соответствие требованиям, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

## **Уведомление IC**

Данное устройство соответствует промышленным RSS-стандартам Канады на нелицензионное оборудование. При использовании устройства должны соблюдаться два следующих условия: (1) данное устройство не должно быть источником помех; (2) данное устройство должно быть устойчивым к помехам, создаваемым другими приборами, включая помехи, которые могут стать причиной его ненадлежащей работы.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## **Код страны**

В изделиях, доступных на рынке США/Канады, доступны только каналы 1–11. Выбор других каналов невозможен.

Pour les produits disponibles aux États-Unis/Canada du marché, seul le canal 1 à 11 peuvent être exploités. Sélection d'autres canaux n'est pas possible.

## **Заявление о соответствии требованиям IC к радиационному воздействию**

Данное устройство соответствует требованиям IC RSS-102 на ограничение излучения для нерегулируемого оборудования. Данное устройство следует устанавливать и эксплуатировать на минимальном расстоянии не менее 20 см от излучателя до частей тела. В целях снижения вероятности помех для мобильных спутниковых систем, использующих тот же канал, устройство для диапазона 5150–5825 МГц предназначено только для использования в помещениях.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps. les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5825 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

## **Соответствие стандартам ЕС для европейских стран**



Данное устройство соответствует требованиям Директивы 2014/30/EU на электромагнитную совместимость и Директиве 2014/35/EU на низковольтное оборудование. и Директива о радиооборудовании 2014/53/EU.

**Следующая информация касается только стран-членов Европейского Союза.**

Знак, показанный справа, означает соответствие требованиям Директивы 2012/19/EC (WEEE) по утилизации электрического и электронного оборудования. Данный знак указывает на НЕДОПУСТИМОСТЬ утилизации такого оборудования с несортированными бытовыми отходами и необходимость использования систем возврата и сбора в соответствии с местным законодательством.



## **Заявление о соответствии стандартам RoHS2**

Данный продукт разработан и изготовлен в соответствии с Директивой 2011/65/EU Европейского парламента и Совета по ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (Директива RoHS2) и считается соответствующим максимальной концентрации, указанной Европейским комитетом технической адаптации (TAC), как это показано ниже:

<b>Вещество</b>	<b>Рекомендуемая максимальная концентрация</b>	<b>Фактическая концентрация</b>
Свинец (Pb)	0,1%	< 0,1%
Ртуть (Hg)	0,1%	< 0,1%
Кадмий (Cd)	0,01%	< 0,01%
Шестивалентный хром (Cr6+)	0,1%	< 0,1%
Полибромированный бифенил (PBB)	0,1%	< 0,1%
Многобромистые дифениловые эфиры (PBDE)	0,1%	< 0,1%
Бис (2-этилгексил) фталат (DEHP)	0,1%	< 0,1%
Бензилбутилфталат (BBP)	0,1%	< 0,1%
Дибутилфталат (DBP)	0,1%	< 0,1%
Дизобутилфталат (DIBP)	0,1%	< 0,1%

**Некоторые компоненты, перечисленные выше, исключены из перечня опасных продуктов согласно Дополнению III к Директиве RoHS2, как указано ниже. Примеры исключенных компонентов:**

- Ртуть в флуоресцентных лампах с холодным катодом и флуоресцентных лампах с внешними электродами (CCFL и EEFL) для специальных целей, не превышающая (на лампу):
  - » Короткая лампа (500 мм): максимум 3,5 мг на лампу.
  - » Средняя лампа (> 500 мм и 1 500 мм): максимум 5 мг на лампу.
  - » Длинная лампа (> 1 500 мм): максимум 13 мг на лампу.
- Свинец в стекле катодно-лучевой трубки.
- Свинец в стекле флуоресцентной трубки, не превышающий 0,2 % от общего веса.
- Свинец в виде легирующего элемента в алюминии, содержащем до 0,4 % свинца от общего веса.
- Медный сплав, содержащий до 4 % свинца от общего веса.
- Свинец в припоях с высокой температурой плавления (то есть сплавы на основе свинца, содержащие не менее 85 % свинца от общего веса).
- Электрические и электронные детали, содержащие свинец в стекле или керамике (кроме диэлектрической керамики в конденсаторах), например пьезоэлектрические устройства, либо в стекле керамической матрицы.

- Батарея:
  - » Экстремально высокие или экстремально низкие температуры, которым аккумулятор может подвергаться во время использования, хранения или транспортировки; а также низкое давление воздуха на большой высоте над уровнем моря.
  - » Замена батареи на батарею несоответствующего типа, которая может нарушить защиту (как, например, в случае с некоторыми типами литиевых батарей);
  - » Утилизация батареи, сопряженная с помещением ее в огонь или нагретую духовку, или механическое раздавливание или разрезание батареи, что может привести к взрыву;
  - » Оставление батареи в условиях окружающей среды с чрезвычайно высокой температурой, что может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа;
  - » Подвергание батареи воздействию чрезвычайно низкого давления воздуха, что может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.

## **Ограничение использования опасных веществ для Индии**

Заявление об ограничении использования опасных веществ (Индия). Данный продукт соответствует требованиям «India E-waste Rule 2011» (Правила утилизации электронных отходов для Индии, 2011) и запретам использовать свинец, ртуть, шестивалентный хром, полиброминированный бифенил или многобромистые дифениловые эфиры в концентрации, превышающей массовую долю 0,1 % и 0,01 % для кадмия, кроме исключений, указанных в перечне 2 правил.

## **Утилизация продукта после окончания срока службы**

ViewSonic® заботится об окружающей среде и сохраняет приверженность работе и жизни в экологически безопасной среде. Благодарим вас за участие в программе Smarter, Greener Computing (Интеллектуальные экологичные компьютерные системы). Посетите веб-сайт ViewSonic® для получения дополнительной информации.

### **США и Канада:**

<http://www.viewsonic.com/company/green/recycle-program/>

### **Европа:**

<http://www.viewsoniceurope.com/eu/support/call-desk/>

### **Тайвань:**

<https://recycle.epa.gov.tw/>

## **Сведения об авторских правах**

© ViewSonic® Corporation, 2021. Все права защищены.

Macintosh и Power Macintosh являются зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.

Microsoft, Windows и логотип Windows являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.

ViewSonic®, логотип с тремя птицами, OnView, ViewMatch и ViewMeter являются зарегистрированными товарными знаками ViewSonic® Corporation.

VESA является зарегистрированным товарным знаком Video Electronics Standards Association. DPMS, DisplayPort и DDC являются товарными знаками VESA.

ENERGY STAR® является зарегистрированным товарным знаком Агентства по охране окружающей среды США (EPA).

Как партнер ENERGY STAR®, ViewSonic® Corporation уведомляет, что данный продукт соответствует требованиям стандарта ENERGY STAR®.

**Отказ от ответственности:** ViewSonic® Corporation не несет ответственность за технические или редакторские ошибки либо опечатки в данном документе, а также за случайные и косвенные убытки, связанные с использованием данного материала либо эксплуатацией данного продукта.

В целях дальнейшего улучшения продукта ViewSonic® Corporation оставляет за собой право вносить технические изменения в продукт без уведомления. Содержание данного документа может быть изменено без уведомления.

Никакая часть данного документа не может быть скопирована, воспроизведена или передана любым способом для любых целей без предварительного письменного разрешения со стороны ViewSonic® Corporation.

## Служба поддержки

Для получения технической поддержки или сервисного обслуживания, см. информацию в следующей таблице или обратитесь в место приобретения оборудования.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Вам потребуется назвать серийный номер изделия.

Страна/регион	Веб-сайт	Страна/регион	Веб-сайт
<b>Азиатско-Тихоокеанский регион</b>			
Australia	<a href="http://www.viewsonic.com/au/">www.viewsonic.com/au/</a>	Bangladesh	<a href="http://www.viewsonic.com/bd/">www.viewsonic.com/bd/</a>
中国 (China)	<a href="http://www.viewsonic.com.cn">www.viewsonic.com.cn</a>	香港 (繁體中文)	<a href="http://www.viewsonic.com/hk/">www.viewsonic.com/hk/</a>
Hong Kong (English)	<a href="http://www.viewsonic.com/hk-en/">www.viewsonic.com/hk-en/</a>	India	<a href="http://www.viewsonic.com/in/">www.viewsonic.com/in/</a>
Indonesia	<a href="http://www.viewsonic.com/id/">www.viewsonic.com/id/</a>	Israel	<a href="http://www.viewsonic.com/il/">www.viewsonic.com/il/</a>
日本 (Japan)	<a href="http://www.viewsonic.com/jp/">www.viewsonic.com/jp/</a>	Korea	<a href="http://www.viewsonic.com/kr/">www.viewsonic.com/kr/</a>
Malaysia	<a href="http://www.viewsonic.com/my/">www.viewsonic.com/my/</a>	Middle East	<a href="http://www.viewsonic.com/me/">www.viewsonic.com/me/</a>
Myanmar	<a href="http://www.viewsonic.com/mm/">www.viewsonic.com/mm/</a>	Nepal	<a href="http://www.viewsonic.com/np/">www.viewsonic.com/np/</a>
New Zealand	<a href="http://www.viewsonic.com/nz/">www.viewsonic.com/nz/</a>	Pakistan	<a href="http://www.viewsonic.com/pk/">www.viewsonic.com/pk/</a>
Philippines	<a href="http://www.viewsonic.com/ph/">www.viewsonic.com/ph/</a>	Singapore	<a href="http://www.viewsonic.com/sg/">www.viewsonic.com/sg/</a>
臺灣 (Taiwan)	<a href="http://www.viewsonic.com/tw/">www.viewsonic.com/tw/</a>	ประเทศไทย	<a href="http://www.viewsonic.com/th/">www.viewsonic.com/th/</a>
Việt Nam	<a href="http://www.viewsonic.com/vn/">www.viewsonic.com/vn/</a>	South Africa & Mauritius	<a href="http://www.viewsonic.com/za/">www.viewsonic.com/za/</a>
<b>Страны Южной и Северной Америки</b>			
United States	<a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>	Canada	<a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>
Latin America	<a href="http://www.viewsonic.com/la">www.viewsonic.com/la</a>		
<b>Европа</b>			
Europe	<a href="http://www.viewsonic.com/eu/">www.viewsonic.com/eu/</a>	France	<a href="http://www.viewsonic.com/fr/">www.viewsonic.com/fr/</a>
Deutschland	<a href="http://www.viewsonic.com/de/">www.viewsonic.com/de/</a>	Қазақстан	<a href="http://www.viewsonic.com/kz/">www.viewsonic.com/kz/</a>
Россия	<a href="http://www.viewsonic.com/ru/">www.viewsonic.com/ru/</a>	España	<a href="http://www.viewsonic.com/es/">www.viewsonic.com/es/</a>
Türkiye	<a href="http://www.viewsonic.com/tr/">www.viewsonic.com/tr/</a>	Україна	<a href="http://www.viewsonic.com/ua/">www.viewsonic.com/ua/</a>
United Kingdom	<a href="http://www.viewsonic.com/uk/">www.viewsonic.com/uk/</a>		

## **Ограниченнaя гарантia**

Проектор ViewSonic®

### **Действие гарантii.**

Компания ViewSonic® гарантирует отсутствие дефектов в материалах и производственного брака в изделии на весь срок действия гарантii при нормальном использовании устройства. При обнаружении дефектов в материалах или производственного брака в период действия гарантii компания ViewSonic® по своему усмотрению обеспечивает ремонт или замену данного продукта на аналогичный. При замене продукта или его компонентов могут использоваться восстановленные или отремонтированные детали или компоненты.

### **Ограниченнaя общая гарантia сроком на 3 (три) года:**

Подлежит меньшей гарантii сроком на один (1) год, изложенной ниже, для стран Северной и Южной Америки: Гарантia на три (3) года на все части, за исключением лампы, гарантia на три (3) года на качество изготовления и на один (1) год на оригиналную лампу с даты первой потребительской покупки. Другие регионы и страны: Для получения информации о гарантii свяжитесь с местным дилером или местным отделением ViewSonic®.

### **Ограниченнaя гарантia на интенсивную эксплуатацию сроком на один (1) год:**

В условиях интенсивной эксплуатации, при которой проектор используется каждый день в среднем больше четырнадцать (14) часов, для стран Северной и Южной Америки: Гарантia на один (1) год на все части, за исключением лампы, гарантia на один (1) год на качество изготовления и на девяносто (90) дней на оригиналную лампу с даты первой потребительской покупки. Европа: Гарантia на один (1) год на все части, за исключением лампы, гарантia на один (1) год на качество изготовления и на девяносто (90) дней на оригиналную лампу с даты первой потребительской покупки. Другие регионы и страны: Для получения информации о гарантii свяжитесь с местным дилером или местным отделением ViewSonic®. Гарантia на лампу в соответствии с положениями и условиями, подлежит проверке и утверждению. Распространяется только на лампу, установленную производителем. Гарантia на все принадлежности к лампе, приобретаемые отдельно, составляет 90 дней.

### **Кто может воспользоваться данной гарантii:**

Данная гарантia действительна только для первого покупателя.

### **Что не включает гарантia:**

1. Любой продукт с поврежденным, измененным или отсутствующим серийным номером.

**2. Повреждение, ухудшение качества или неисправность, возникшие в результате следующих условий.**

- » Несчастный случай, неправильное использование, небрежное обращение, пожар, наводнение, удар молнии или другие стихийные бедствия, несанкционированная модификация продукта или несоблюдение инструкций, прилагаемых к продукту.
- » Эксплуатация за пределами технических характеристик продукта.
- » Эксплуатация продукта отличная от нормального использования по назначению или не в нормальных условиях.
- » Ремонт или попытка ремонта любым лицом, не авторизованным компанией ViewSonic®.
- » Любое повреждение продукта при транспортировке.
- » Снятие или установка изделия.
- » Внешнее воздействие на продукт, например колебания напряжения в сети или отключение электроэнергии.
- » Использование источников питания или деталей, не соответствующих техническим характеристикам ViewSonic.
- » Естественный износ в результате эксплуатации.
- » Любая другая причина, не связанная с дефектом продукта.

**3. Расходы на услуги демонтажа, установки и настройки.**

**Как получить обслуживание:**

1. За дополнительной информацией о получении гарантийного обслуживания обращайтесь в службу поддержки клиентов ViewSonic® (см. страницу «Поддержка клиентов»). Вам потребуется назвать серийный номер изделия.
2. Чтобы получить гарантийное обслуживание, потребуется предоставить следующие сведения: (а) оригинал товарного чека с датой, (б) ваше имя, (в) ваш адрес, (г) описание проблемы и (д) серийный номер продукта.
3. Отвезите или отправьте изделие в оригинальной упаковке, оплатив доставку, в авторизованный сервисный центр ViewSonic® или непосредственно в компанию ViewSonic®.
4. Чтобы узнать дополнительные сведения или название ближайшего сервисного центра ViewSonic®, обратитесь в компанию ViewSonic®.

**Ограничение подразумеваемых гарантий:**

Компания не предоставляет никаких гарантий, явных или подразумеваемых, кроме описанных в данном документе, включая подразумеваемые гарантии товарного состояния и пригодности для использования по назначению.

## **Отказ от ответственности за убытки:**

Ответственность компании ViewSonic ограничивается стоимостью ремонта или замены продукта. Компания ViewSonic® не несет ответственности в таких ситуациях, как:

- 1.** Порча прочего имущества, вызванная любыми дефектами продукта, ущерб, связанный с причинением каких-либо неудобств, утратой возможности эксплуатации продукта, потерей времени, прибыли, упущенными коммерческими возможностями, потерей деловой репутации, прерыванием деятельности, или другие коммерческие потери, даже если было сообщено о возможности такого ущерба.
- 2.** Любые другие убытки, будь то случайные, косвенные или иные.
- 3.** Любые претензии к клиенту со стороны третьих лиц.

## **Действие закона штата:**

Эта гарантия предоставляет определенные законные права, кроме того, вы можете обладать и иными правами, которые могут различаться в зависимости от местных властей. Некоторые местные власти не разрешают ограничения на подразумеваемые гарантии и (или) ограничения ответственности за косвенный или случайный ущерб, поэтому указанные ограничения и исключения к вам могут не относиться.

## **Продажа за пределами США и Канады:**

Для получения информации о гарантии и обслуживании продуктов ViewSonic®, проданных за пределами США и Канады, обращайтесь в компанию ViewSonic® или к местному дилеру ViewSonic®.

Срок действия гарантии на продукт на территории материкового Китая (не включающей Гонконг, Макао и Тайвань) определяется условиями, указанными в карте гарантийного обслуживания.

Подробную информацию о предоставляемой гарантии для пользователей в Европе и России см. по адресу: <http://www.viewsonic.com/eu/> в разделе «Support/Warranty Information» (Сведения о поддержке и гарантии).

Шаблон условий гарантийных условий для проектора в руководстве пользователя VSC\_TEMP\_2005

